

L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738

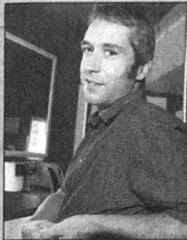
Fr.s. 2.-/ €1,30
No 185
J.A. 2002 Neuchâtel

NEUCHÂTEL

Le silo revivra

L'architecte et artiste André Kuenzy a transformé un ancien silo à sucre des usines Suchard, à Serrières, en restaurant d'inspiration nipponne. Ouverture lundi.

■ page 5



BUSKERS FESTIVAL

Musique dans la rue

Le 14e Buskers a démarré hier. Une quinzaine de groupes se produiront jusqu'à samedi soir dans les rues du centre-ville et à la Maison du concert.

■ page 6



LES VERRIÈRES

Le feu du patron

Le tenancier de l'Hôtel de Ville des Verrières a reconnu, hier, avoir mis le feu à son établissement lundi en début d'après-midi. Geste encore inexpliqué.

■ page 7



Le Doubs, un «gamin» vraiment très capricieux

Avec une cote à plus de quatre mètres au-dessous de son niveau normal, la rivière franco-suisse semble à sec. Entre étiages et crues, elle a toutefois connu des sautes d'humeur beaucoup plus impressionnantes au cours de son histoire. Jean-Claude Durig, qui connaît le Doubs comme sa poche, affirme qu'il a vu «son niveau varier de 22 mètres». La situation actuelle a une in-

cidence économique, la production électrique étant pratiquement au point mort. Mais, contrairement à ce qui se dit, voire s'écrit un peu partout, on continue de naviguer sur le Doubs. Même si, côté France, il faut véhiculer les passagers en bus jusqu'à Chaillexon, en face des Brenets, pour les embarquer.

■ page 12

Bien plus qu'une option

Football ■ Neuchâtel Xamax a pratiquement assuré sa qualification en s'imposant à La Valette (0-2)



On s'en doutait et le match d'hier l'a confirmé: Neuchâtel Xamax n'a pas grand-chose à craindre du FC La Valette (ici Gilbert Agius, à droite). En s'imposant (0-2) en terre maltaise, grâce à des buts de Joël Griffiths et Kader Mangane, la troupe de la Maladière a pris plus qu'une option sur sa

qualification pour le premier tour de la Coupe de l'UEFA. Le match retour du jeudi 28 août ne devrait donc être qu'une simple formalité pour Pascal Oppliger et ses coéquipiers.

PHOTO KEYSTONE

■ page 25

Cancun, la bonne cible?

Du 10 au 14 septembre, les ministres des pays membres de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) se réuniront à Cancun au Mexique. Le tour de table est important: il donnera une indication des chances de succès du cycle de négociations lancé à Doha (Qatar), en novembre 2001.

Un mois avant les trois coups, le débat est tranché. Il rappelle que le lancement du cycle s'était fait dans la douleur et qu'il avait bénéficié de la proximité de l'attentat du 11 septembre. Un drame qui avait poussé la communauté internationale, Etats-Unis en tête, à afficher une volonté commune forte. Les pays en développement, eux, avaient accepté de se lancer, dans l'espoir que les deux plus gros pourvoyeurs mondiaux de subventions agricoles, à savoir l'Europe et les Etats-Unis, diminuent le soutien qu'ils accordent à leurs agriculteurs. L'accès des pays défavorisés aux médicaments et l'ouverture des marchés à la concurrence dans les services apparaissent aussi parmi les principaux enjeux de ce grand marchandage. Deux ans plus tard, ce dernier est au point mort. Les bases du multilatéralisme semblent

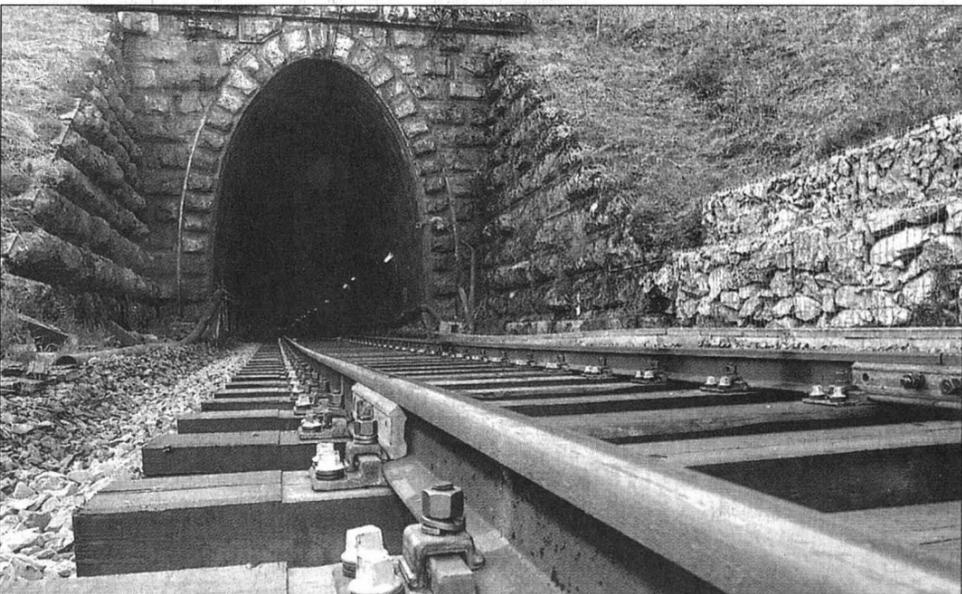
oubliées. Washington et Bruxelles continuent leur bras de fer stérile en matière de politique agricole. Et sans un semblant d'accord sur le sujet, toute avancée est illusoire. En effet, on voit mal les pays en développement, dont 70% de la population vit de la terre et qui souffre des prix maintenus artificiellement au plancher, se plier en quatre pour accorder les facilités demandées par les pays plus riches dans l'industrie et les services. Sans compter qu'il n'est même pas nécessaire que l'opposition soit forte, car, à l'OMC, les décisions se prennent au consensus général. Le refus d'un seul pays suffit à tout faire capoter. Cette situation figée, qui fait presque de Cancun un échec programmé, atténue fortement la portée du combat des altermondialistes qui tentent de court-circuiter le sommet (lire en page 19). A tel point que l'on peut se demander si ceux-ci ne se trompent pas de cible en désignant l'organisme basé à Genève comme le temple du capitalisme. D'autant que les structures internationales, où le plus petit pèse autant que le plus grand, sont plutôt rares.

Patrick Oberli

OPINION

Rails neufs sous le Mont-Sagne

Transport ■ Le tunnel rouvre lundi après trois semaines de travaux. Le train reprend du service



Agées de 55 ans, les voies du tunnel (ici son entrée nord) ont été renouvelées. Bientôt la fin des trajets en car postal entre La Chaux-de-Fonds et Les Hauts-Geneveys pour les usagers. Visite du chantier et reportage dans le bus.

PHOTO MARCHON

■ pages 3 et 12

À LA UNE

CANTON DE NEUCHÂTEL

Un virus frappe dans la nuit

■ page 3

CHANTIERS

La canicule, ils font avec

■ page 3

SAINT-BLAISE

Un camp et 200 juniors

■ page 11

JEUX VIDÉO

La PlayStation 3 est en route!

■ page 16

OLYMPISME

La confiance de M^e Oswald

■ page 29

SOMMAIRE

Télévision	13
Cinés-loisirs	15
Bourse	23
Sport	25-29
Feuilleton	26
Adresses pratiques	30
Carnet	31

ARIEL SHARON

La trêve menacée

Au moment où la trêve est menacée, le premier ministre israélien, Ariel Sharon, dans une interview, a accusé l'Autorité palestinienne de ne rien faire pour démanteler les infrastructures des terroristes. Il a prévenu que le processus de paix resterait bloqué tant qu'Israël n'obtiendrait pas satisfaction.

■ page 17



kg **17.-**

**Australie
Nouvelle Zélande**

Gigot d'agneau



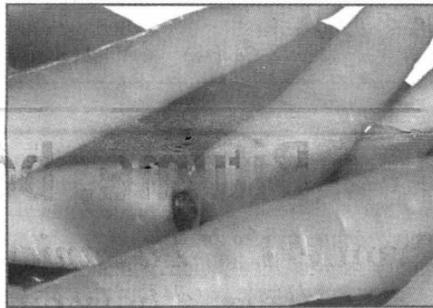
12.- / 3 packs de 4 x 0.5l
Perrier, eau minérale naturelle gazeuse
+ sac à dos gratuit



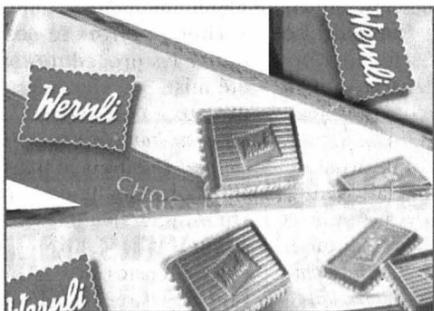
7.95 au lieu de 9.95 / 75 cl
Cape Rosé McGregor MO 2003
Afrique du Sud



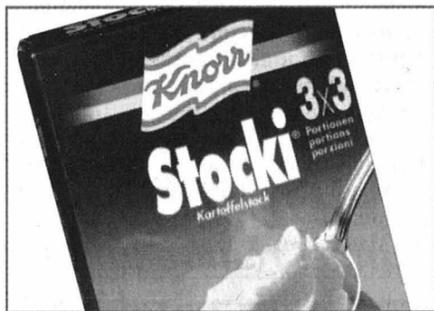
17.50 / kg
Steak d'autruche, Namibie



1.30 / kg
Carottes, Suisse



6.95 au lieu de 9.30 / 3 x 125 g
Wernli, choco petit beurre



3.90 au lieu de 4.90 / 330 g
Knorr Stocki, purée de pommes de terre
3x3 portions



5.50 au lieu de 7.60 / 2 x 200 g
Pringles, original, paprika, sour cream&onion
ou hot&spicy



6.60 au lieu de 8.50 / 5 x 100 g
Cailler lait ou crémant
Crémant noisettes / 6.90 au lieu de 9.- / 5 x 100 g



6.95 au lieu de 9.50 / 6 pièces
Frisco Extrême, toutes les variétés
Mini / 5.95 au lieu de 8.95 / 12 pièces



2.80 au lieu de 4.20 / 3 x 3.3 dl
Emmi Energy Milk, divers arômes



2.50 au lieu de 3.10 / 3 x 20 g
Ferrero, kinder surprise
Kinder chocolats / 2.25 au lieu de 2.70 / 2 x 100 g



6.95 au lieu de 10.50 / 12 x 100 g
Whiskas Sélection
Viande, volaille, légumes, préféré ou quattro

Nouvelles voies pour tunnel étroit

Rail ■ Le ballast, les traverses et les rails du tunnel ferroviaire du Mont-Sagne ont été renouvelés après plus de 50 ans de service. Difficulté du chantier: l'exiguïté des lieux

Par
Frédéric Mairy

Après trois semaines de vacances, les trains reliant La Chaux-de-Fonds aux Hauts-Geneveys feront leur rentrée lundi. Remplacés par des bus depuis le 28 juillet (voir en page Montagnes), ils emprunteront les 1354 mètres de voies neuves du Mont-Sagne. Ballast, traverses et rails ont eu droit à un renouvellement après 55 ans de service, un délai tout à fait habituel. «A l'extérieur, les tra-

verses en bois doivent être changées tous les vingt-cinq ans environ, explique Charles Borle, directeur des travaux. Dans les tunnels, elles tiennent deux fois plus longtemps.»

Le chantier, qui s'achèvera dimanche soir, se déroule pour l'heure sans encombre. «La première partie du travail a consisté à couper les panneaux de voie (ré: rails et traverses) tous les 18 mètres, puis à les enlever pour permettre la pose de panneaux provisoires pour les machines. Ensuite, nous avons retiré le ballast que nous avons évacué

par wagons.» Dernière étape, l'enlèvement des panneaux provisoires, puis la pose du ballast, des traverses et des rails définitifs. «La routine», sourit le chef du chantier. Routine plus spectaculaire toutefois lorsqu'elle a pour cadre un tunnel aussi étroit que celui-ci.

Les Crosettes en 2005

Avec une largeur dépassant à peine les trois mètres et des traverses qui mesurent cinquante centimètres de moins, il reste peu de place pour les

ouvriers, une fois les engins en place. «C'est la seule difficulté de ce chantier», indique Serge Giuliano, aux commandes de l'une des machines. Et les gaz d'échappement qui se font sentir avant même d'entrer dans la galerie? «Ici, on est vrai-

ment très gâté! La ventilation est excellente en comparaison de la majorité des tunnels.»

Ne reste plus qu'à espérer qu'elle le soit aussi sur la ligne La Chaux-de-Fonds-Bienne dans le tunnel des Crosettes, dont les voies seront à leur

tour renouvelées dans deux ans. Quant au tunnel des Loges, en contrebas de celui du Mont-Sagne, il a eu droit à la réfection de ses parois cet été et sera rouvert au trafic ferroviaire lui aussi lundi. /FDM



Le nouveau ballast était pour cet été. Le réseau GSM-R viendra dans quelques années.

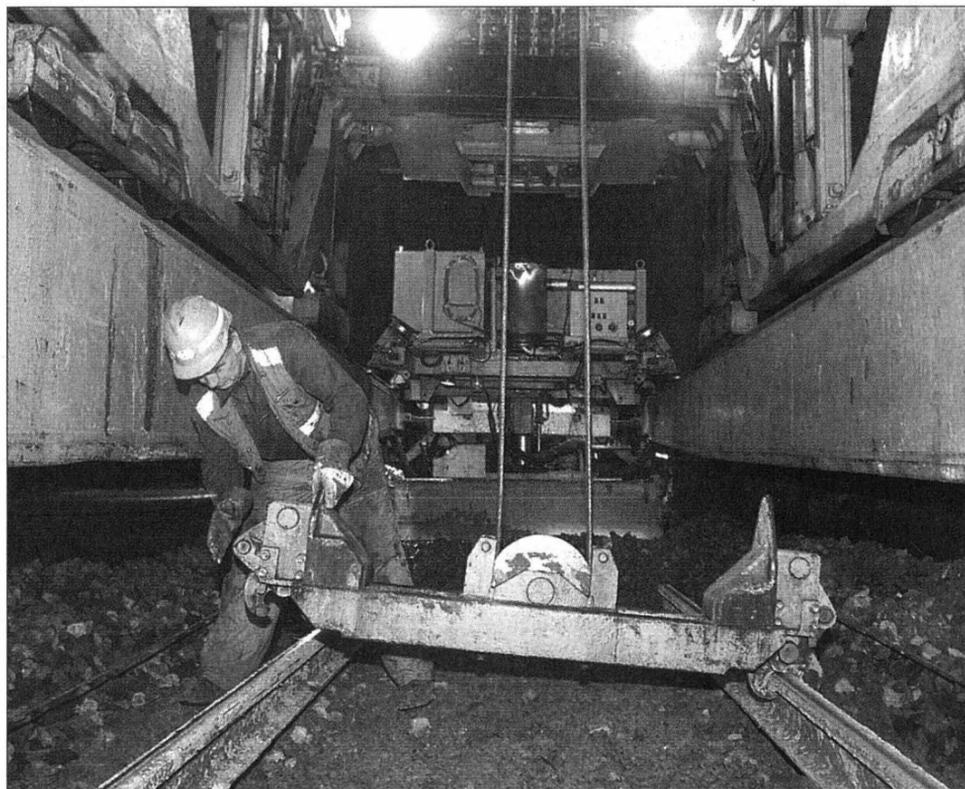
PHOTO MARCHON

Secteur bientôt «natellisé»

En juin 2002, un train rempli d'élèves et d'enseignants loclois de retour d'Expo.02 se trouvait bloqué pendant deux heures dans le tunnel des Loges. Probablement causé, selon les CFF, par un signal d'alarme, l'incident avait notamment mis en lumière l'impossibilité pour le conducteur du train de communiquer avec l'extérieur, faute d'un système autonome. Les travaux entrepris cet été sur ce secteur ont-ils modifié la situation? «Il y avait déjà, dans ces tunnels, des niches équipées de téléphones tous les 300 à 400 mètres», nuance Bernard

Buehler, responsable de la conduite d'exploitation de la gare de La Chaux-de-Fonds. Qui ajoute que l'amélioration viendra «ces prochaines années», avec la mise en place à l'échelon suisse du GSM-R, le réseau de téléphonie mobile des CFF.

«Ce système permettra notamment aux conducteurs de communiquer n'importe où, y compris dans les tunnels, avec les gares ou les secours», précise Bernard Buehler. La ligne à haute vitesse Mattstetten-Rothrist sera la première à en être dotée à fin 2004.» La date d'équipement du réseau neuchâtois n'est, elle, pas encore connue. /fdm



Dernières manœuvres: l'enlèvement des voies provisoires posées pour le chantier avant la pose des rails et traverses définitifs.

PHOTO MARCHON

Bitume, béton, soleil de plomb

Chantiers ■ La canicule n'a rien changé au rythme de travail. Tour d'horizon dans le monde de la construction

Dire que le personnel des chantiers gagne sa vie à la sueur de son front est un euphémisme ces jours de canicule. Alors que le thermomètre affichait hier encore 36 degrés, une équipe s'affairait en plein soleil, sur une bande de bitume fumant: les hommes ont goudronné une route neuf heures durant, sans la moindre ombre à proximité. Le revêtement leur était livré à une température avoisinant les 100 degrés, tandis que la goudronneuse qui l'étale sur la chaussée affichait... 140 degrés dans le poste de pilotage. Comment est-ce tenable? Mario, le conducteur, hausse les épaules et sourit. A part s'éloigner de temps à autre de la machine, pas de miracle: impossible d'échapper à la fournaise sur ce tronçon de Cortaillod. «De temps en temps, quelqu'un va chercher de l'eau», conclut-il. Même si elles ne sont pas partout aussi extrêmes, «les conditions sont assez insupportables», témoigne Pedro, affecté à la N5 à Bevaix. Interrogé sur la pénibilité du travail, d'un secteur de la construction à l'autre, il rétorque: «Tous les chantiers sont durs, tous!»

Aussi accablante soit-elle, la chaleur ne tombe pas sous le coup de dispositions spéciales sur les chantiers. Les seules conditions météo qui donnent lieu à des mesures de protections concernent l'autre extrême, le froid. A de

rare exceptions près, la canicule n'a entraîné aucune modification des horaires. Tout au plus, «quelques entreprises ont décidé de raccourcir les heures du vendredi», indique le secrétaire de la Fédération neuchâtoise des entrepreneurs, Jean-Claude Baudoin.

Haute saison

C'est que sur les chantiers, la haute saison bat son plein avec 9 heures de labeur par jour, contre sept heures et demie l'hiver, annualisation de l'horaire oblige. «Toutes les soumissions du printemps sont mises à exécution l'été, qui est la période où les collectivités publiques réali-

sent leurs travaux. S'il y a ce boom, ce n'est pas parce qu'on est des négriers, mais parce que le travail est réparti sur dix mois plutôt que douze», explique Jean-Claude Baudoin.

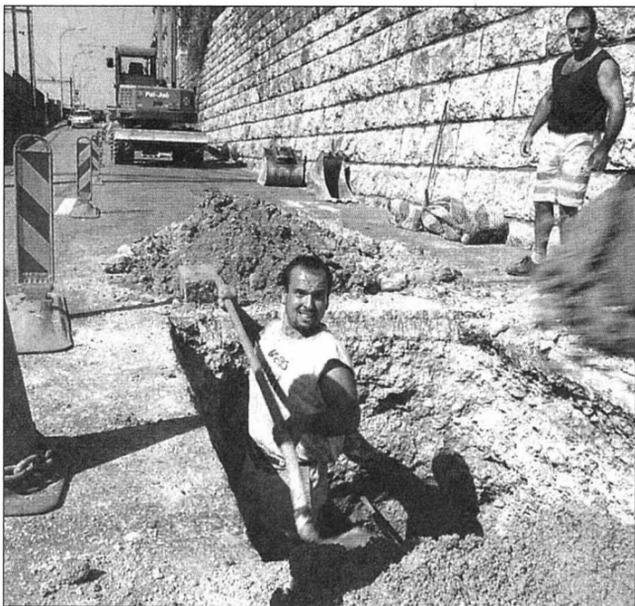
En l'absence de normes, «l'attitude des contremaîtres est déterminante», constate le syndicaliste Achille Renaud: on se rend compte que ceux qui adoptent une politique préventive l'hiver, prévoient des zones d'ombre et des mesures protectrices cet été.»

Sur le terrain, les positions sont nuancées: tandis qu'un responsable de Bieri-Grisoni préconise une modification des horaires pour échapper aux heures de fortes chaleurs,

un confrère chez Pierre Duckert relativise. «Les employés ont l'habitude de travailler par temps chaud, c'est un peu plus pénible maintenant...», tempère-t-il. Responsable de 22 hommes sur l'A5 à Vaumarcus, Richard Morand a organisé le travail en fonction des zones d'ombre. Et si on était encore en juillet, il aurait avancé l'horaire pour faire démarrer le travail plus tôt. «Maintenant, à 6 heures, il ne fait pas assez jour.» /BRE

Appel urgent

Les températures élevées donnent des sueurs au syndicat SIB. «La chaleur peut provoquer des baisses de pression, des étourdissements, facteurs de risque sur un chantier: quelques secondes d'inattention et les conséquences peuvent être graves», résume Achille Renaud. S'y ajoutent les dangers liés au taux d'ozone record et le risque de cancer de la peau. Sans compter que, par ces chaleurs, beaucoup renoncent à porter le casque. Depuis peu, le syndicat fait la tournée des chantiers pour distribuer des bouteilles d'eau munies des numéros de téléphone d'urgence. Avec l'Union syndicale suisse, il a lancé lundi un appel à la Confédération demandant des mesures de protection immédiates pour les travailleurs en plein air. /bre



Au soleil, sans ombre, les travailleurs sont parfois très exposés sur les chantiers.

PHOTO MARCHON

Un virus frappe au cœur de la nuit

Informatique ■ Plusieurs postes touchés mais pas coulés

Quelque 7% des postes du nœud informatique neuchâtois ont été pris en grippe par un virus dans la nuit de lundi à hier, a confirmé Jean-Luc Abbet, chef du Service du traitement de l'information (STI). Mais en relativisant la méchanceté du virus en question, qui n'a a priori ni tué ni détruit. «Mais il est capable d'arrêter le poste de travail de l'utilisateur après un certain temps», ajoute-t-il. Une mésaventure qui a affecté l'administration cantonale, mais aussi tous les partenaires rattachés au nœud cantonal, villes, communes ou encore hôpitaux et institutions de santé.

Une heure trop tôt

Et les antivirus? «Nous en avons sur tous les postes, évidemment», fait Jean-Luc Abbet. Toutes les nuits, à une heure du matin, une actualisation se fait naturellement, qui tient compte de tout ce qui a été détecté de nouveau. Le hic, en l'occurrence, c'est que l'antivirus ad hoc est arrivé à deux heures! A une heure près, il n'y aurait pas eu le moindre problème.

«Comme nous avons constaté assez rapidement que quelque chose clochait, nous avons demandé aux gens touchés d'éteindre leur poste. Nous nous sommes renseignés auprès de notre fournisseur d'antivirus et nous

avons pu procéder à un nettoyage à distance.»

Hier, en fin de journée, toutes les procédures avaient été mises en place, à tous les niveaux concernés. «Nous, nous ne contaminons plus personne», rassurait le patron du STI. A La Chaux-de-Fonds, le chef du Service informatique communal, Laurent Frascotti, a certes pris la précaution de visiter tous les postes - opération qui se poursuivra encore une partie de la journée d'aujourd'hui - mais tout danger de gros pépin est écarté. Pour les spécialistes, restera alors à déterminer d'où est parti ce diable de virus, qui n'est de loin pas le premier à se glisser dans un des innombrables circuits informatiques. Ni le dernier, d'ailleurs... /SDX

PUBLICITE



Farine Droz

Rue des Granges 2 • Peseux
Tél.: 032 731 59 39 • 032 724 04 04

Prix rafraîchissants.

**Valable du
12.8 au 18.8**

Bananes
d'Amérique centrale
le kg

220



Tilsit surchoix
les 100 g

130

au lieu de 1.65

**Fromage d'Italie
Délicatesse**
élaboré en Suisse
avec de la viande suisse
prétranché, en barquette
les 100 g

125

au lieu de 1.75



**Cuisses de poulet inférieures
et supérieures fraîches**

du pays
**Cuisses de poulet
supérieures**
le kg

1240

au lieu de 15.50

Cuisses de poulet inférieures
le kg **14.40** au lieu de 18.-



Laitue
du pays
le kg

2.-



Le chèvre chaud
4 pièces, 100 g

370

au lieu de 4.70



Pain Gourmet
400 g

220

au lieu de 2.75



Filet de porc 1^{er} choix
frais, du pays
le kg

29.-

au lieu de 37.-



Après le sucre, le silo accueille le riz

Restauration ■ L'architecte et artiste André Kuenzy proposera des goûts nippons à Serrières. Un restaurant dans un ancien site industriel et un hommage à «l'homme bleu»

Par
Alexandre Caldara

Lorsqu'en 1998, l'architecte et artiste André Kuenzy rachète le silo à sucre et un immense entrepôt à palettes des anciennes usines Suchard, à Neuchâtel, il ne pensait pas qu'un jour un restaurant d'inspiration japonaise allait naître au sommet de ce silo de plus de trente mètres de haut et de douze mètres de diamètre.

Et pourtant, lundi prochain, le «Tokyo Montana Express» ouvrira ses portes, rue des Amandiers, à Serrières. Ce projet est pour l'architecte et artiste André Kuenzy une manière de perpétuer les expériences de «l'homme bleu», un personnage né de son imagination et qui se balade à travers le monde depuis cinq ans, notamment au Japon.

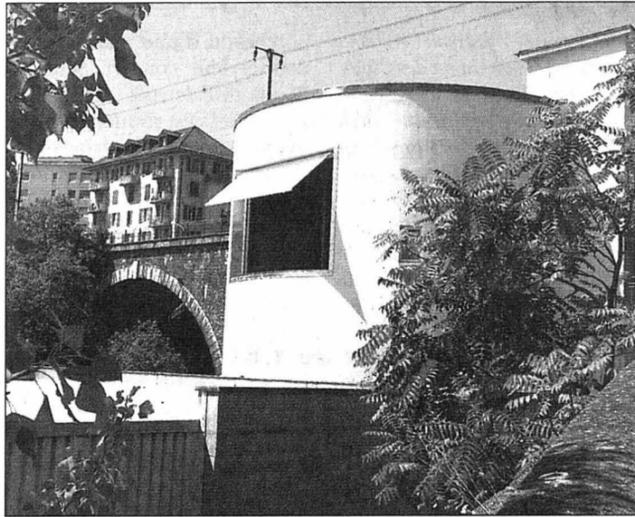
«Comme une performance»

C'est sa rencontre avec le chef Masaru Kobayashi, à Tokyo, qui a donné envie à André Kuenzy de concrétiser ce projet: «Il est l'inspirateur de tout ce qui se passe ici. Par ailleurs, j'admire la liberté du journal satirique français «Le Canard enchaîné» et, à une autre échelle, celle de la revue naturaliste «La Salamandre», deux journaux qui tournent sans publicité. J'ai envie de vivre ma passion intensément et de faire exister un petit monde. Ensuite, comme quand ils croisent l'homme bleu, les gens sont libres de réagir comme ils veulent.»

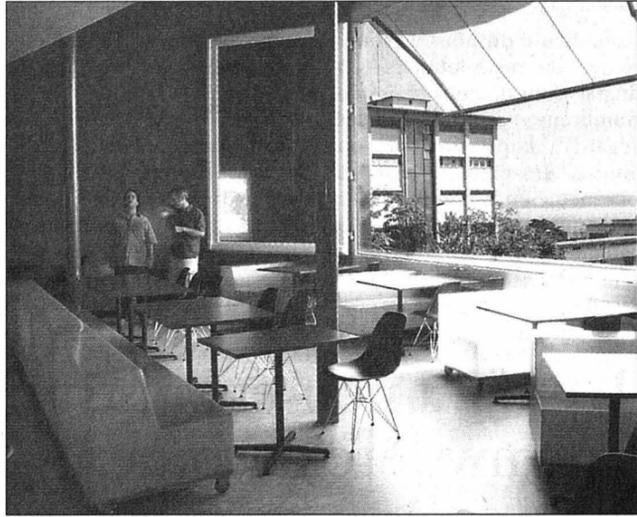
Difficile pourtant d'imaginer que l'on peut gérer et exploiter un restaurant comme une performance artistique: «Bien entendu c'est différent, mais j'ai quelques principes de base. Dans tous mes projets, je veux me sentir libre. Je suis propriétaire du «Tokyo Montana Express», j'ai obtenu un certificat de cafetier pour la patente et j'ai refusé que l'on pose des cendriers avec des logos de marque dans mon restaurant, ou qu'un torréfacteur de café ou un limonadier paie le bar. Ensuite, j'aime travailler avec des gens pour qui j'ai de l'estime.»

Manteaux à disposition

Le restaurant sera ouvert du jeudi au lundi, midi et soir.



A gauche, le silo métamorphosé avec sa grande fenêtre. A droite, une partie des quarante places assises du «Tokyo Montana Express».



PHOTOS MARCHON

Et le week-end uniquement le soir. Une équipe de cinq personnes assurera la cuisine et le service. «C'est une cuisine ouverte pour que tout le monde puisse admirer le travail du chef. Nous aurons également une pâtisserie, venue également du Japon. Le service sera assuré par Pascal Muller, un jeune Neuchâtelois qui écrit, lit et parle le japonais et qui a travaillé comme serveur dans plusieurs restaurants de la ville. Enfin, un couple de Bretons complètera l'équipe.»

Autre spécificité de l'endroit, il devrait être non fumeur: «On ne veut pas le faire à l'américaine avec un grand panneau à l'entrée. Mais nous voulons juste expliquer gentiment aux gens que, pour préserver la qualité de la nourriture et pouvoir ressortir d'un restaurant sans sentir la fumée, nous trouvons agréable qu'ils fument sur la jolie passerelle à l'entrée. En hiver, on pourrait même leur prêter des manteaux», s'enthousiasme André Kuenzy.

Le restaurant comprend quarante places assises et dix au bar. Il proposera une cuisine d'inspiration japonaise: «On peut la qualifier de cuisine fusion, car notre chef utilisera sa connaissance de la cuisine nipponne, mais avec des produits que l'on trouve en Suisse. Nous proposerons rarement des sushis. La carte sera évolutive et changera chaque jour. On trouvera une gamme de plats très différents et à tous les prix.» /ACA

Une fenêtre et une lampe

Pour donner une nouvelle vie au silo, André Kuenzy a pensé à le trouser pour y faire entrer la lumière et pour libérer la vue sur le lac: «Cette grande et unique fenêtre à deux battants mesure 3m50 de haut et 4m50 de large. Cela a un peu surpris le fabricant de vitres. En plus, elle est très lourde. Mais cela donne une impression visuelle étonnante», explique André Kuenzy. Une seule grande lampe assurera l'éclairage de la salle: «Il s'agit du plus grand protège néon du

monde: il mesure 4 mètres 50 sur 2 mètres et un mètre de largeur», sourit l'architecte.

Le nom du restaurant Tokyo Montana Express a été emprunté à un roman d'un auteur américain, Richard Brautigan: «C'est à la fois un hommage à un recueil de textes qui me plaît et qui joue avec les styles littéraires et les émotions. Mais aussi une sorte de réinvention. En juxtaposant trois mots, on définit ce lieu avec la présence du Japon, celle des montagnes, qu'elles soient du Montana ou les Alpes suisses, et ce

mot express qui décrit l'inverse de ce que l'on veut faire, puisque nous serons tout sauf un fast-food.»

Le restaurant pourra aussi accueillir des projections de films, grâce à une grande surface blanche au mur, notamment les performances de l'homme bleu et d'autres événements culturels. «Peut-être en collaboration avec la salle du Rhinocéros qui se trouve juste en dessous, mais pour l'instant on ne veut pas trop en faire, juste essayer de faire vivre le lieu tout en gardant sa spontanéité.» /aca

L'église néo-apostolique se refait une beauté

Serrières ■ Rénovation et amélioration de l'accès aux personnes à mobilité réduite

L'église néo-apostolique de Neuchâtel, située au 1 de la rue Gabriel-Lory, à Serrières, a fermé ses portes hier pour une période de six mois environ, afin de subir des travaux de rénovation. «Pendant le chantier, les membres de la communauté pourront assister aux services divins dans les communautés voisines du Landeron, de Cernier et de Boudry», précise Stéphane Martin, coresponsable. Cette église, toute de béton et de maçonnerie, a été construite en 1958 et fait partie des bâtiments remarquables du recensement architectural de la ville. «De ce fait, nous n'allons que très peu toucher l'extérieur de l'édifice, explique-t-il. Nous devons néanmoins refaire l'escalier monumental en béton, qui est usé, et changer des barrières qui ne respectent pas les normes de sécurité.»

Un ascenseur

La communauté néo-apostolique va concrétiser sa volonté de faciliter l'accès de son lieu de culte aux personnes handicapées ou à mobilité réduite: «Un ascenseur reliant le niveau du parking à l'étage où se déroulent les offices religieux sera installé.»

Le gros des travaux aura lieu à l'intérieur de l'édifice, dont l'ensemble des luminaires et du mobilier sera renové. «Des personnes de tout le canton ont montré leur intérêt pour recevoir des bancs de la salle de culte. Par ailleurs, une nouvelle disposition

des locaux annexes permettra une meilleure utilisation des salles pour l'enseignement religieux et les différentes activités de groupes.»

Le budget des travaux se monte à 1,4 million de francs. «Le montant sera pris en charge par l'Eglise néo-apostolique de Suisse.» Au niveau national, cette église, créée au 19e siècle

et dirigée par des «apôtres vivants», compte 37.000 membres. La communauté de la ville de Neuchâtel en compte pour sa part 160.

«Au début de l'année 2004, une journée portes ouvertes sera organisée pour que chacun puisse découvrir ce bel édifice culturel renové», annonce Stéphane Martin. /yvt



L'église néo-apostolique possède des caractéristiques architecturales des années 1950 qui en font un bâtiment remarquable de la ville.

PHOTO MARCHON

TEMPLE DU BAS

Préparation éclair pour les «Lamentations»

Après avoir répété pendant juste six jours, les participants à la 24e Semaine de chant choral du Louverain chanteront en concert «Les lamentations de Jérémie», du Napolitain Francesco Durante (1684-1755). Cette performance vocale et musicale aura lieu vendredi à 20h30 au temple du Bas, à Neuchâtel.

Les choristes interpréteront également la «Missa brevis» en ré mineur KV 65, de Wolfgang-Amadeus Mozart, ainsi que le «Cantique de Jean Racine», de Gabriel Fauré. Le chef américain Mark Marotto tiendra la baguette, et les solistes seront Haïda Housséini, soprano et Martin Oro, alto. /comm-réd



Collision à la plage

Entre lundi à 17 heures et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu, au total, à 17 reprises.

— Les véhicules du feu ont été appelés six fois, pour: un feu de broussailles rue Denis-de-Rougemont, à Neuchâtel, lundi à 17h15 (notre édition d'hier); un dégagement de fumée rue du Châtelard, à Peseux, lundi à 17h55; un nid de guêpes rue des Berthoudes, à Neuchâtel, lundi à 19 heures; un nid de guêpes à Chaumont, lundi à 20 heures; des hydrocarbures rue de la Pierre-à-Mazel, à Neuchâtel, hier à 14 heures; un sauvetage de personnes bloquées dans un ascenseur, sans intervention, rue des Acacias, à Neuchâtel, hier à 15h25.

— Les ambulances ont été sollicitées à onze reprises, pour: un accident de la circulation (piéton contre vélo) à la plage d'Auvernier, lundi à 17h05; une urgence médicale rue de la Promenade-Noire, à Neuchâtel, lundi à 18 heures; une urgence médicale faubourg du Lac, à Neuchâtel, lundi à 18h05; une ivresse route du Vignoble, à Boudry, lundi à 21h50; un accident domestique, route de la Gare, à Auvernier, lundi à 22 heures; un malaise rue des Couviers, à Marin, hier à 1h20; une urgence médicale route de la Gare, à Auvernier, hier à 12h50; une urgence médicale, avec intervention du Service mobile d'urgence et de réanimation (Smur), rue de la Maladière, à Neuchâtel, hier à 13h20; une urgence médicale rue des Gouttes-d'Or, à Neuchâtel, hier à 13h25; un malaise avec intervention du Smur, à Fresens, hier à 14h55; une personne brûlée, avec intervention du Smur, rue de Longueville, à Colombier, hier à 16h35. /comm-réd

Rubrique ville de Neuchâtel

Pascal Hofer
Jean-Michel Pauchard
Alexandre Caldara
Yvonne Tissot

Tél. 032 723 53 20
Fax 032 723 53 09
e-mail: ville.neuchatel@lexpress.ch

LA VILLE PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Urgences- ambulance: 144.
- Feu: 118.
- Intoxication: 01 251 51 51.
- La Main tendue: 143.
- Dentiste de garde: 144.
- Pharmacie de service: Rosières, rue des Parcs, 8-20h (en dehors de ces heures, le 032 722 22 22 renseigne).
- Médecin de garde: 144.
- Permanence ophtalmique: 032 722 22 22.
- Hôpitaux: Cadolles (poli-clinique médicale et chirurgicale) 032 722 91 11, Pourtalès: (poli-clinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 032 713 30 00, Providence 032 720 31 11.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.
- Violences: centre de consultations LAVI - aide aux victimes 032 889 66 49 ou 032 919 66 52 ou la main tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence 079 270 92 06. Solidarité-femmes, 032 968 60 10.

PISCINES

- Piscines du Nid-du-Crô: piscines intérieures fermées au public jusqu'au 17 août y compris; piscines extérieures ouvertes tous les jours 9-20h (juillet/août 21h). Tél: 032 722 62 22.
- Piscine de Serrières: 9h-19h (août 20h).

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Buskers Festival Dès 17 heures et dès 20 heures dans la zone piétonne, plus d'une douzaine de groupes se produisent. Dès 22h30, à la Maison du concert, «Vent d'est» avec Igor Skyarov - Timofey Vinkovsky et Warsaw Village Band.

DEMAIN

- Buskers Festival Dès 17 h et dès 20 h dans la zone piétonne, plus d'une douzaine de groupes se produisent. Dès 22h30, à la Maison du concert, soirée «folk» manouche / irish avec Emilio Tolga Trio et Elandir.
- Danse A 20h30, au théâtre du Passage, la compagnie Objets-Fax, Faa-Zone Ltd, présente «Divide». Dans le cadre d'Incidanse 2003.

Les Buskers ont leur place au soleil

Centre-ville ■ *Le 14e Festival des musiciens de rue a démarré hier après-midi sur de prometteuses prestations. Et le beau temps sera sans doute au rendez-vous jusqu'à la fin de la semaine: la totale!*

Par
Yvonne Tissot

Hier vers 16h30, les premiers accords de violons et les premières percussions ont rappelé à la population du centre de Neuchâtel qu'elle allait vivre cinq jours durant aux rythmes des musiciens de rue du Buskers

festival, 14e du nom. Les musiciens de rue («buskers» en anglais) ont d'abord croisé de nombreuses poussettes et les regards impressionnés ou amusés des enfants. Certains ont même eu le plaisir de voir leur maman danser. Puis la foule s'est faite nombreuse et plus âgée, défilant d'une «scène» à l'autre, et provo-

quant parfois quelques embouteillages.

Des adeptes de toujours

Le Buskers déplace du public de tout le canton, tel ce couple de jeunes retraités de Cernier, adeptes de la manifestation depuis ses débuts. «Et je peux vous dire qu'on n'est pas les seuls du Val-de-Ruz à descendre! Le Buskers,

c'est «notre» festival. Chaque année, on y vient un ou deux soirs. On apprécie la variété de musiques et d'instruments «spéciaux», et on se laisse porter par l'ambiance. Parfois, il y a tellement de monde qu'on ne peut pas approcher les musiciens!»

En raison de la canicule, la plupart des groupes musicaux ont préféré l'ombre d'un

porche ou d'une maison pour donner leur concert. Seule la Banda di Palermo, une fanfare sicilienne, s'est risquée en plein soleil en face de la terrasse des Halles, mais ruiselant déjà après quelques morceaux.

Jusqu'à samedi, la zone piétonne accueillera, tous les jours de 16h30 à 23 heures, les concerts en plein air d'une

quinzaine d'ensembles musicaux d'Afrique, des pays slaves et d'Europe. Les nuits se poursuivront, dès 22h30, par des concerts endiablés à la Maison du concert. Le tout, en passant uniquement le chapeau. En outre, le public peut soutenir le festival en acquérant le programme et l'insigne du festival: un petit chapeau... /YVT



L'enfant noir et l'oiseau de mystère envoûtent

gendes de son peuple de chasseurs-guérisseurs, ou commentant l'actualité de l'Afrique.

Conteur tchadien

Ce chef de village, que l'on surnomme «l'oiseau de mystère», est accompagné par ses filles, aux voix délicieusement aigrelettes, et par son neveu, magnifique joueur de djembé. Tous ont revêtu des costumes traditionnels sénoufo, d'épaisses tuniques de coton, noires pour les hommes, roses pour les femmes, décorés de miroir, de brins de laine et de coquillages. Sa benjamine,

haute comme trois pommes, esquisse quelques pas de danse devant l'orchestre.

Entre deux morceaux, l'homme noir Abakar Adam Abaye prend la parole tout en agitant un éventail de plumes. «On dit: quelque soit la vitesse de ta précipitation, ton petit derrière n'arrivera jamais avant toi!» Le vibrant verbe du conteur tchadien résonne au milieu du cercle des auditeurs. «Si le marabout dit que l'année sera mauvaise, elle le sera aussi pour lui!» Puis il se lance dans l'histoire exemplaire du bouc qui avait piétiné un serpent. /yvt



Limanya Faké Traoré, musicien du Burkina Faso, chante avec ses enfants les légendes du pays sénoufo.

PHOTO MARCHON

PUBLICITE



CSS

Votre Assurance Familiale
www.css.ch

A long terme, rien ne vous protège mieux qu'une assurance maladie solide.

A la CSS, vous pouvez compter sur une fiabilité à toute épreuve, un conseil sérieux et un service de qualité supérieure. Notre solidité est issue d'une planification à long terme. Voilà pourquoi 1.2 million de clients bénéficient aujourd'hui comme demain d'une sécurité optimale à la CSS. Nous vous proposons des solutions d'assurance innovatrices à des prix justes. C'est ainsi que nous resterons la première assurance maladie en Suisse. Tout à votre avantage.



Agissez maintenant!
info.neuchatel@css.ch
ou tél. 032 729 90 99
(en semaine).

FLEURIER

Gare aux grillades

Le Conseil communal de Fleurier a décidé lundi soir d'emboîter le pas à la Ville de Neuchâtel concernant l'interdiction de tout feu découvert et de l'usage d'engins pyrotechniques en raison de la canicule et de la sécheresse. Les barbecues restent toutefois autorisés dans la localité mais doivent être surveillés en permanence et totalement éteints une fois les grillades terminées.

L'exécutif fleurisien rappelle aussi qu'il se réserve le droit d'interdire toute manifestation organisée sur des terrains engazonnés, à proximité des lisières de forêts ou de secteurs à fort risque de développement d'incendies. Mieux vaut prévenir que guérir, en quelque sorte, surtout que plusieurs brasiers sont survenus ces derniers temps dans le canton en raison du manque de pluie. L'autorité communale fait appel au «bons sens et à la responsabilité de la population» pour éviter un drame.

Et dans le Val-de-Ruz

La mesure prise par la Ville de Neuchâtel, qui concernait aussi l'interdiction de feux découverts, a fait réagir certains administrateurs communaux du Val-de-Ruz. «J'ai interpellé l'exécutif à ce sujet ce lundi, a déclaré hier matin Claude-Alain Michel, de Dombresson. Toutefois, le Conseil communal n'a pas décidé de prendre de mesures supplémentaires après la mise en garde faite pour le 1er Août.»

Son collègue Rémy Hadorn, de Chézard-Saint-Martin, s'est dit embarrasé: «Je viens de recevoir une demande de réservation de la place forestière du Boveret, pour le 6 septembre, où un traiteur va rôti un sanglier à la broche pour 300 personnes. Il faudra que l'exécutif prenne une décision rapide à ce sujet.»

Quoi qu'il en soit, il demeure très dangereux de faire du feu en cette période de sécheresse. La température incite d'ailleurs plus au buffet froid qu'aux réunions autour de braises rougeoyantes... /phc

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police 117.
- Urgences-ambulance 144.
- Feu 118.

VAL-DE-RUZ

- Pharmacie de service: du 1er Mars, Les Geneveys-sur-Cofrane, 032 857 10 09
- Médecin de garde: Cabinet de groupe, Fontainemelon, 032 853 49 53 jusqu'au 15.8.

VAL-DE-TRAVERS

- Médecin de garde: 032 888 90 00.
- Pharmacie de service: 032 888 90 00.

Un geste sans motivation claire

Les Verrières ■ Le tenancier de l'Hôtel de Ville a reconnu hier avoir mis le feu à son établissement. Cet incendie est un coup dur pour la commune

Par Philippe Chopard

Le patron de l'Hôtel de Ville des Verrières a bel et bien mis le feu, lundi en début d'après-midi, à son établissement public et à un bâtiment attenant. La nouvelle a fait hier l'effet d'une bombe au village, même si certains habitants ne s'en sont pas vraiment déclarés surpris. Quoi qu'il en soit, le tenancier a été interpellé par la police de sûreté et a reconnu, lors de son interrogatoire, avoir commis cet acte de manière intentionnelle.

Idéalement situé

Propriété de la commune des Verrières depuis toujours, l'Hôtel de Ville était devenu un lieu de rassemblement réputé dans le village-frontière. Apprécié pour ses salles de réunion et

pour sa gastronomie, en tout cas. Le tenancier était en place depuis 1992, et le village n'avait pas l'impression que son établissement battait de l'aile. Comme l'a souligné l'administrateur communal Yves Jeanrenaud, l'hôtel jouissait de sa situation de passage, sur une route cantonale, à proximité d'une douane. D'ailleurs, le Haut Vallon était, un moment, riche en restauration de qualité. C'est le cas des Verrières, réputés «l'une des meilleures tables du canton».

Alors, quid de ce geste apparemment désespéré? «Le feu a bel et bien pris dans l'hôtel, a confirmé hier le juge d'instruction

Nicolas Feuz. S'agit-il d'un motif financier ou autre, nous ne le savons pas encore.» Il semble que le tenancier aurait accusé quelque retard dans le paiement de son loyer. Mais le juge d'instruction n'a pas voulu encore se déterminer à ce sujet.

Témoins recherchés

Nicolas Feuz a diffusé hier un appel à témoins pour retrouver un vieux couple d'habitues du bistrot ou un homme conduisant une Mercedes d'un type récent qui aurait consommé dans l'établissement lundi à midi. «Nous ne pensons pas que ces personnes aient été directement mêlées au sinistre. Peut-être ont-elles remar-

qué quelque chose qui nous permette d'étayer les aveux du prévenu», a expliqué le juge. L'enquête suit son cours.

Investissements publics

Construit au milieu du XIXe siècle, l'Hôtel de Ville verrisan a déjà brûlé deux fois avant lundi, le plus récemment en 1958. Le tenancier, interpellé par la police et placé en détention préventive, y exerçait son art depuis 1992. Les réunions, banquets et autres assemblées faisaient de ces locaux un lieu de rassemblement très prisé, et pas seulement pour les Verrisans.

La commune, en tant que propriétaire, avait largement in-

vesti, en 1999, pour créer cinq chambres d'hôtel de haut standing et, en 2001, pour rénover la salle à manger. Hier, l'administration communale a reçu les assureurs. «Nous devons néanmoins réfléchir à l'avenir du bâtiment en tant que tel, a conclu Yves Jeanrenaud. Continuera-t-il d'être un établissement public? Nous ne pouvons le dire pour le moment. En tout cas, les dégâts sont si importants qu'il faudra tout refaire.» /PHC

Toute personne susceptible de fournir des renseignements sur cette affaire est priée de prendre contact avec la police cantonale neuchâteloise, au tél. 032 888 90 00



Spectacle de désolation au centre du village-frontière hier.

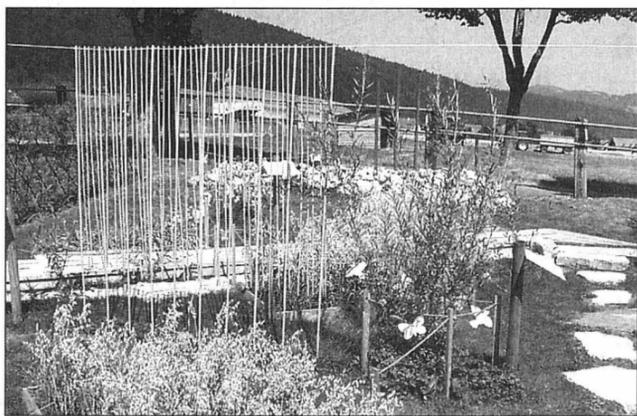
PHOTO TEROL

Trafic dévié

Le sinistre qui a détruit l'Hôtel de Ville et le bâtiment attenant lundi après-midi n'était pas encore tout à fait éteint hier. Les pompiers se sont en tout cas affairés autour d'un tas de fumier en feu et ont sécurisé l'endroit. Tout le village était bien sûr à ses fenêtres lundi après-midi pour contempler le désastre. Comme le bâtiment donne sur la route cantonale, il a été nécessaire de dévier le trafic allant de Neuchâtel en direction de la douane par les rues de derrière. L'autre direction passant par la voie habituelle. /phc

Le chaud calme les ardeurs visiteuses

Site de Cernier ■ Le système des quatre «visipistes», en vigueur depuis juillet, a été bien assimilé. La fréquentation se modère avant Fête la terre



L'entretien du jardin des réseaux écologiques demande de l'héroïsme.

PHOTO CHOPARD

Le Site de Cernier, écrasé de chaleur, voit sa fréquentation se calmer quelque peu et ses employés faire preuve d'héroïsme pour l'entretien courant de ses espaces verts. Malgré tout, le nouveau système de «visipistes», inauguré le 11 juillet dernier, a bien fonctionné pendant l'été et, avant le foisonnement de la semaine prochaine, provoqué par Fête la terre, la billetterie se dit satisfaite de la saison.

Le Site de Cernier propose, depuis quelques semaines, quatre parcours de visite em-

menant la population dans ses différentes attractions. Le Festival des jardins extraordinaires, le domaine estampillé Evologia consacré à la domestication animale et végétale et six expositions diverses proposent un univers rempli de surprises et de découvertes. Avec toujours la présentation du couple nature et culture, fer de lance de cet ensemble de bâtiments et de jardins situé au sud du village de Cernier.

Les «visipistes» s'acquièrent à la réception. Chaque visiteur prouve qu'il a payé son écot en se munissant d'un

«brasésame», un bracelet qui le met à l'abri des contrôleurs inopinés. Le système est actuellement bien rodé, et chacun s'applique à être encore plus accueillant et performant pour les festivités commençant le 20 août prochain. Avant toute chose, il s'agit notamment de préparer les terrains réservés aux diverses animations de Fête la terre. Comme le champ situé à côté des enclos des animaux d'Evologia, qui sera réservé à un ballet de machines agricoles de derrière les fagots. /phc

PUBLICITE

Action

valable dès le 13.08.2003

Plus de 700 points de vente en Suisse!

☎ 0800 808 008

www.visavis.ch

*Uniquement disponible dans certains magasins visavis

Pêches

Italie
kg



2.90

Coca-Cola

Coca-Cola light
Coca-Cola light
Lemon

1,5 litre

+ dépôt



1.60

Toni

Yogourt Lait entier
180g



-.75

Nescafé Gold

Sachet de remplissage
Toutes les sortes
100g



6.95

JaM

• Escalope de poulet, pané
Produit suisse, 2x100g

5.40

• Poulet bleu de poulet

6.40

Produit suisse, 2x130g

Beaujolais Villages AC

Bergeron 2000
Vin rouge de France, 75 cl

5.95

Heineken

6 x 50 cl, Boîtes

8.95

Bisc & Twix

6 x 26,7g

2.75

Maestro Tipo Napoli

• Spaghetti • Cornettes

• Penne • Tortiglioni

500g

-.95

Anna

Tomates concassées*
6 x 400g

144-113880

4.50

Meridol

• Brosse à dents, 1 pièce

3.95

• Dentifrice, 2 x 75 ml

8.95

Fa

Douche, 3 x 250 ml

7.90

Mr. Proper Lessive

• Classic, 27 lessives, 2,97 kg

9.95

• Compact • Color Compact

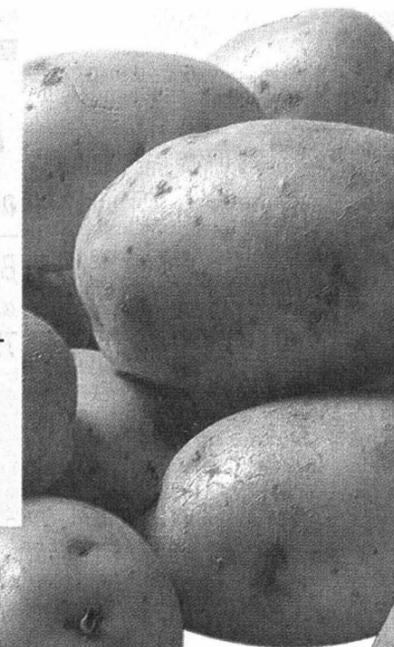
2 x 18 lessives, 2 x 1,35 kg

15.50

visavis
individuel et sympathique

Les offres de la semaine

du mardi 12.8 au samedi 16.8.2003, dans la limite des stocks disponibles



3.40
au lieu de 4.40
le cabas de 2,5 kg

Pommes de terre du pays, fermes à la cuisson (emballage vert)



2.30
au lieu de 3.10
le kg

Bananes Dole, Costa Rica/Equateur/Colombie
Bananes Max Havelaar (sauf bio Max Havelaar) plus -.10/kg



30% de rabais
13.30
au lieu de 19.-
le kg

Pilons de poulet assaisonnés, décongelés (Suisse)



Prix bas d'août

valable du 1^{er} au 31.8.2003

2.25
au lieu de 2.60

Mozzarella Santa Lucia Galbani, 150 g



Prix bas d'août

valable du 1^{er} au 31.8.2003

2.10
au lieu de 2.40

Cervelas Bell, 200 g

Restaurants Coop

* Cordon bleu de porc (Suisse), pommes de terre sautées bio mélange de légumes bio **10.90**

* 1 café Coop, 1 thé, 1 infusion, 1 ovomaltine ou 1 chocolat chaud au choix et 1 une tartelette aux framboises **5.40 4.60**

Chèques Reka, chèques-déjeuner et chèques-restaurant acceptés!

Le meilleur du lait!

2 x 125 g
Coupe Chantilly Coop **1.85 1.45**

2 x 175 g
Paradiso Baer **9.- 6.95**

2 x 300 g
Petit Suisse Coop **5.90 3.90**

2 x 300 g
Petit Suisse bio Coop Naturaplan **6.40 4.95**

20% de rabais

Le Gruyère
p.ex. Le gruyère mi-salé, en portion préemballée, le kg **20.50 16.40**

2 x 200 g
Tranches de fromage fondu Coop **5.40 4.40**

Poisson

* Filets de féra avec la peau, poisson sauvage, Irlande les 100 g **2.90 2.35**

2 x 120 g env.
* Filets de truite fumés Mövenpick, poisson d'élevage, Turquie, les 100 g **5.50 4.25**

Boucherie/Charcuterie

Fromage d'Italie Coop Naturaplan en tranches les 100 g **2.15 1.70**

3 paires pour 2
Saucisses de Vienne Coop Naturaplan les 6 paires, 600 g **10.20 6.80**

25% de rabais

Saucisson vaudois Coop Naturaplan 350 g env., le kg **23.50 17.60**

2 x 100 g
Salsiz des Grisons Coop **6.20 4.95**

Produits de boulangerie

Pain au son d'avoine bio Coop Naturaplan 400 g **2.65 2.10**

Millefeuilles 2 pièces **2.60 2.10**

Millefeuilles 4 pièces **5.20 4.20**

Produits convenience

2 x 500 g
Spätzli aux œufs bio Coop Naturaplan Betty Bossi **8.20 6.80**

30% de rabais

Pizza prosciutto e funghi bio Coop Naturaplan Betty Bossi 2 x 320 g **11.60 7.90**

30% de rabais

Tortelloni ricotta/épinards bio Coop Naturaplan Betty Bossi 2 x 250 g **9.60 6.70**

Escalopes au maïs bio Coop Naturaplan Betty Bossi 200 g 5.75 4.75

2 x 500 g

* Choucroute bio Coop Naturaplan **6.20 4.90**

Mélange de salades bio Coop Naturaplan Betty Bossi 300 g **5.70 3.95**

Produits surgelés

Filets de cabillaud nature Coop, Mer Baltique 400 g **7.80 6.20**

Pavé de saumon «Salmo Salar» Coop, Norvège 250 g **6.70 5.40**

Filets de doré austral Coop 800 g **14.80 11.80**

Mini Kim Frisco vanille/noisette les 8, 488 ml **7.80 6.10**

Mini Kim Frisco Minibon les 8, 680 ml **7.80 6.10**

Cornets Mini Kim Frisco les 8, 560 ml **7.80 6.10**

Mini Kim Frisco framboise/orange les 8, 480 ml **7.80 6.10**

Big America Supreme Dr. Oetker 450 g **6.90 5.50**

2 x 355 g
Pizza Ristorante Tonno Dr. Oetker **10.20 7.90**

2 x 335 g
Pizza Ristorante Mozzarella Dr. Oetker **10.20 7.90**

2 x 390 g
Pizza Ristorante Spinaci Dr. Oetker **10.20 7.90**

Faites-en provision!

Mayonnaise à la française Thomy le tube de 265 g **2.80**

Thomynaise Light Thomy le tube de 280 g **2.80**

Sauce tartare Thomy 180 g **2.15**

3 pour 2
Potage Petites pâtes Maggi 3 x 80 g **5.70**

3 pour 2
Quenelles de viande et vermicelles Maggi, 3 x 81 g **5.70**

3 pour 2
Soupe ABC Maggi 3 x 83 g **5.70**

20% de rabais

Sur tous les vinaigres Coop (y compris Coop Naturaplan) p.ex. vinaigre de vin aux herbes Coop, 1 litre **2.10**

2 x 500 g
Café Jubilor Coop, en grains ou moulu **11.20**

2 x 500 g
Café Espresso Coop, en grains ou moulu **9.20**

2 x 500 g
* Café Bon Gusto Coop, en grains ou moulu **8.-**

2 x 700 g
Riz Long Grain Uncle Ben's 10 min. **7.20**

2 x 225 g
* Riz Long Grain et riz sauvage aux herbes Uncle Ben's **7.20**

2 x 900 g
Riz Long Grain Uncle Ben's **7.20**



22% de rabais

15.50

au lieu de 20.-

Rôti de porc (épaule) nature ou épicé Coop Naturaplan, Suisse, le kg

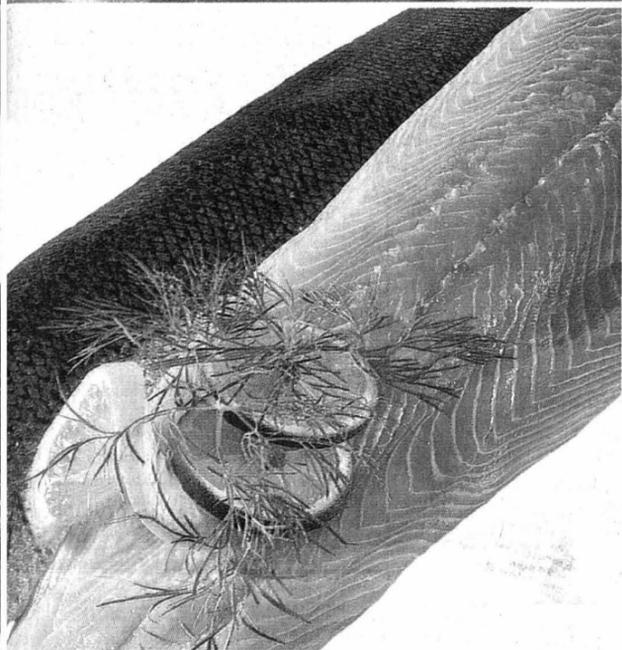
Viande suisse d'élevages avec parcours respectueux des animaux



7.30

au lieu de 8.90

* Brouilly AC «Saint-Fortunat», 75 cl



39.50

au lieu de 49.- le kg

Filets de saumon d'élevage Coop Naturaplan bio, Irlande



Venez gratter du 11 au 31 août!

coop restaurant

Si l'envie de gagner vous démange...

Premiers prix:

6x1 Polo Volkswagen d'une valeur de CHF 19 500.- chacune.



1 ticket sur 2 gagne immédiatement!

TP 09-Rom f W 33/03

de rabais		
Toutes les céréales Nestlé		
1 kg de 2		
Céréales Nesquik, 5 g	8.90	7.10
cks sucrés et salés		
00 g		
Bûches de chocolat Cailler, Chocmel, Cordon lait	9.50	7.50
55 g		
Bonnettes Milano classic, Orange Coop	5.40	4.30
Bonnettes Harry's Doo Wap, 500 g	8.-	6.40
Bonnettes Schooly's Choco, 360 g	6.-	4.80
pour votre chat		
00 g		
Chips Finesse, Arquettes	7.60	5.95
100 g		
Chips Ragout, Chichets rigides	11.40	8.90
issons		
litre		
Chocolat Coop	10.-	8.-
de rabais		
Chocolat de framboise Coop	2.95	2.35
de rabais		
Chocolat d'orange Coop	3.30	2.60
de rabais		
Chocolat pour enfants Coop	3.20	2.55

6 x 25 cl		
Bière Heineken	7.20	5.90
12 x 25 cl		
Bière Heineken	14.20	11.20
6 x 50 cl		
Bière Heineken	12.50	9.90
10 x 20 cl		
Jus de fruits multivitaminé, Capri-Sonne	7.90	5.90
Le vin de la semaine		
* Cabernet Sauvignon, Vin de Pays d'Oc, 75 cl	5.50	4.50
Soins du corps et du visage		
3 x 150 mouchoirs		
Mouchoirs Coop Oecoplan	5.40	4.40
2 x 200 pièces		
Coton-tiges Coop Naturaline, boîte + recharge	3.60	2.60
2 x 250 ml		
Savon liquide en distributeur Coop Naturaline	8.-	6.40
2 x 500 ml		
Savon liquide Coop Naturaline, recharge	12.-	9.60
2 x 100 g		
Cream Soap Coop Naturaline	6.60	5.30
Distributeur de lames Gillette Mach 3 Turbo, 8 pièces	24.90	19.90
2 x 200 ml		
* Mousse à raser Gillette, peau sensible	8.-	6.30

Fleurs et plantes		
10 mini-roses Max Havelaar, avec garantie fraîcheur, le bouquet	7.90	6.90
Gentiane bleue en pot de 10,5 cm de Ø, la plante	7.90	6.-
Pour la maison		
Lot de poêles à frire téflon, Ø 26 + 28 cm	50.-	35.-
Tout beau, tout propre!		
Biancomat Box, 3,3 kg	11.50	8.90
Skip Sunlight Coop Oecoplan, 2 kg	11.90	9.90
2 x 1,5 litre		
* Skip Sunlight Coop Oecoplan, recharge	21.80	16.90
2 x 1 litre		
Doranda Soft ou Color	9.80	7.80
2 x 1 litre		
* Lessive pour linge délicat Coop Oecoplan	10.40	8.40
2 x 750 ml		
Durgol Express	8.40	6.70
Classe de toxicité 5: Observer la mise en garde sur l'emballage		
2 x 500 g		
Durgol Surface combipack	9.10	7.30
Classe de toxicité 5: Observer la mise en garde sur l'emballage		
2 x 500 g		
* Durgol Surface recharge	8.40	6.70
Classe de toxicité 5: Observer la mise en garde sur l'emballage		
Lavettes		
4 pièces, 39 x 35 cm	4.40	3.30

2 x 2 pièces		
Eponges Scotch-Brite bleues (ne rayent pas)	7.80	5.80
2 x 2 pièces		
Chiffon microfibre Coop, 40 x 35 cm	13.80	8.80
Textiles		
les 4 paires		
Socquettes sport femme, homme ou enfant	18.-	12.-
20% de rabais		
* Sur toute la confection Coop Naturaline, p.ex. cardigan femme	59.-	47.20
2 pour 1		
Cacahuètes salées Pittjes, 2 sachets de 2 x 500 g	11.80	5.90

Superpoints = primes de fidélité!



* En vente dans les grands supermarchés Coop

Comment ne pas fondre devant ces prix?

3 POUR 2

LINDT
chocolat
Lindor lait ou
Cresta Classic
3 x 100 g

5.55
3.70

TOBLERONE
lait
3 x 400 g

19.35
12.90

TONI yogurt
Mix-it, diverses sortes
250 g

1.45
1.-

100 g 2.10
1.60

LARD MAIGRE*
portion
env. 200-400 g, sous vide

1.15
1.95 100 g

FETA*
grecque
vente
au détail

3.90
4.60

FOL EPI*
tranchettes
150 g
barquette

8.90

CUISSES
DE POULET*
nature Sofri
env. 400 g

sur toutes
les crèmes
glacées

10%

8.50
9.60

FRISCO-FINDUS
Extrême Cornet
vanille/fraise
870 ml

Extrem

FENDANT 2001/02
Côteaux de Sierre
Caves Imsch
75 cl

6.95
8.85

ŒIL DE PERDRIX
ou DÔLE 2001/02
Côteaux de Sierre
Caves Imsch, 75 cl

9.95 7.95

BERTOLLI
sauce
3 sortes
500 g

3.40
2.80

GALL D'ORO
pâtes aux œufs
p.ex. nouilles
larges
500 g

1.20
1.60

WERNLI
Choco
Petit Beurre
assortis
et au lait
3 x 125 g

trio 9.60
7.60

RICOLA
boîte
4 sortes
2 x 50 g

duo 5.30
3.45

KINDER SURPRISE
œufs
3 x 20 g

2.65 3.40

BITBURGER
Premium
canette
50 cl

1.30
-0.95

duo 9.95
8.95

NESCAFÉ
Red Cup
recharge
2 x 100 g

FENJAL
Lotus
Body Milk
& Scrub
2 x 200 ml

18.90
35.80
combi

NEIVEA
DOUCHE
MILK & VITA

trio
7.80
12.-

NEIVEA
crème douche
diverses sortes
3 x 250 ml

STUDIO LINE
gel
2 sortes
150 ml

6.90
8.60

CLAUSTHALER
bière sans alcool
6 x 33 cl

six-pack
6.95
5.95

6 pour 4
4.80
7.20

HENNEZ
eau
minérale
verte ou
rouge
6 x 1,5 l

FENJAL
Lotus
Body Milk
& Scrub
2 x 200 ml

18.90
35.80
combi

CALGONIT
Power
poudre
3 x 1 kg

trio 17.70
11.80

HAKLE SUPERVLAUSH
papier hygiénique
3 couches
menthe, lilas ou rose
18 rouleaux

9.90
13.50

SIGNAL
pâte
dentifrice
5 sortes
3 x 75 ml/
3 x 125 ml
trio

7.90
11.85

Réservé aux détenteurs
de la Shopping-
Card

Hit!

CABERNET ou MERLOT
2001/02
Antonini
Veneto, Italie
6 x 75 cl

28.50
10.90
13.90
78.50

MR. PROPER
Classic
poudre
27 lavages
2,97 kg

10.90
13.90

HAKLE SUPERVLAUSH
papier hygiénique
3 couches
menthe, lilas ou rose
18 rouleaux

9.90
13.50

*Disponible uniquement dans les succursales pourvues du rayon correspondant.

EPA
www.epa.ch

gastronomie

CAFÉ
RESTAURANT

Le Hameau

Sortie Les Convers,
depuis le tunnel de La Vue-des-Alpes

**Promotion jusqu'au
21 septembre 2003**

Fondue chinoise
sauces et frites maison
Fr. 20.-

Chanterelles fraîches
Fermé lundi et mardi

LES CONVERS Famille Risler
Tél. 032 968 61 25

avis divers

Aujourd'hui 13 août
**Ouverture de l'Alpage
de la Saugé
à la Tourne**
Nouvelle gérance
Tél. 032 855 11 69

L'EXPRESS

Editeur:
Fabien Wolfrath

Directeur des rédactions
et rédacteur en chef:
Mario Sessa

Tirage contrôlé: 29.028 exemplaires
(REMP, mars 2003)
Lecteurs 65.000 (Mach Basic 2002)

RÉCEPTION
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 723 53 00
Ouverture: du lundi au vendredi,
8 h à 12 h et 13 h 30 à 18 h
(vendredi: 17 h).
Nos bureaux peuvent être atteints
par téléphone de 7 h 50 à 12 h
et de 13 h 55 à 18 h.
En dehors de ces heures, une permanence
est ouverte du dimanche au vendredi
de 18 h à 24 h.

ABONNEMENTS / DIFFUSION
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 723 53 90
Fax 032 723 53 99
Adresse E-mail: clientele@lexpress.ch
Tarifs pour la Suisse
3 mois Fr. 86.- 6 mois Fr. 163.- 12 mois Fr. 306.-
Y compris 2,4% taxe TVA.
Souscription par téléphone, par bulletin
d'abonnement ou à notre réception,
rue Saint-Maurice.

CHANGEMENTS D'ADRESSE
Les ordres de changement d'adresse,
pour une durée de 6 jours ouvrables,
au minimum, doivent parvenir par écrit
cinq jours ouvrables à l'avance.
Les frais seront facturés avec le
renouvellement de l'abonnement.

PUBLICITÉ
Régie des annonces: Publicitas SA
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 729 42 42
Fax 032 729 42 43
Délais: 2 jours avant la parution à 12 h.
Edition du lundi: jeudi à 12 h.
Avis mortuaires, naissances et tardifs:
la veille jusqu'à 21 h.
Le courrier concernant cet avis est à
déposer rue de la Pierre-à-Mazel 39,
en dehors des heures d'ouverture
de la réception.
Couleurs: 4 jours ouvrables, 8 h.

C'est décidé...

Je m'abonne!

Je choisis le mode de paiement:

- annuel Fr. 306.-
1 mois gratuit offert
à tout nouvel abonné.
- semestriel Fr. 163.-
- trimestriel Fr. 86.-
- Je désire recevoir la carte CLUB E réservée aux abonnés réguliers et profiter de réductions pour divers spectacles et manifestations.

Merci d'écrire en majuscules!

Nom et prénom: _____

Rue et no: _____

NP/Localité: _____

Numéro de téléphone: _____

Date: _____ Signature: _____

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement. (Pour la première période ce montant sera déterminé au prorata.)

Coupon à retourner à L'EXPRESS, service clientèle, rue de la Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel. Formulaire également disponible sur internet à l'adresse www.lexpress.ch - rubrique abonnés ou clientele@lexpress.ch.



EN BREF

AREUSE ■ Fête de la mi-été à Treymont. Le Club jurassien organise, dimanche, une fête sur la montagne de Boudry, à Treymont. Soupe aux pois, grillades, salades et gâteaux attendront sur place les marcheurs (accès en voiture autorisée depuis Champ-du-Moulin). Au chapitre des animations, les participants pourront s'essayer au tir à la carabine ou au lancer du «boud'y» (bout de bois en forme de «Y»). Un rallye sera organisé pour les plus petits et une tente montée en cas de mauvais temps. /comm-flv

CONCISE ■ Fête de la bondelle fumée. Dès vendredi, la bondelle sera à l'honneur à Concise (VD), pour la 11e année consécutive. Vendredi et samedi matin, les amateurs de poisson trouveront leur bonheur au marché et un bal sera organisé le soir. Entre-temps, quatre pêcheurs du lac de Neuchâtel se succéderont au fumoir pour régaler les visiteurs. La fête prendra fin dimanche à 16 heures. /comm-flv

PESEUX ■ Casse-croûte reprend à la rentrée. Casse-croûte, lieu d'accueil pour les enfants en âge de scolarité, reprendra à la rentrée scolaire, soit lundi. Les bénévoles du comité de Casse-croûte se réjouissent de l'engagement, par la commune de Pesieux, de Virginie De Cet, éducatrice, et de Cyril Vuillemin, cuisinier, qui viennent renforcer l'équipe. Le comité remercie également la Loterie romande qui leur a permis d'acheter des jeux et du matériel de bricolage. Jours d'accueil: les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 11h à 13h30 à la Grand-Rue 22. Inscriptions: Assunta Robert (032 731 95 66 ou 076 585 93 30) et Nicoletta Lecci (032 731 03 07). /comm-chm

Un camp aussi instructif qu'épatant

Saint-Blaise ■ Deux cents mômes, une trentaine d'entraîneurs et le vice-président de l'Usef viennent de passer une semaine au vert, sous le signe du ballon rond

Par
Christiane Meroni

Les chaussures de foot brillent à nouveau comme des sous neufs. Les maillots ont retrouvé leurs couleurs initiales. Gonflés d'orgueil, les ballons font le décompte des coups reçus. A l'apogée du bonheur, quelque 200 mômes se prennent pour Ronaldinho. Epuisés, les entraîneurs, les animateurs et le chef technique regrettent, un peu tard, de ne pas avoir pris le temps de noter la masse d'anecdotes qui, durant une semaine, ont animé les dortoirs et les terrains de football de Romont, Montagny et Grandsivaz!

«Une semaine intense et épatante! Vice-président de l'Union suisse des entraîneurs de football (Usef), instigateur et chef technique de la 13e édition de ce camp de foot, le Saint-Blaisois Roland Guillod est intarissable. Les mômes en ont pris plein les mollets. Nous, plein le cœur!»

Comme au bon vieux temps

L'idée de mettre un tel stage sur pied remonte à 1991. Si, à l'époque, Roland Guillod n'a pas omis de faire preuve d'une certaine audace, aujourd'hui, cette dernière le lui rend au centuple. «Ces camps répondent surtout à un énorme besoin. Car, mômes, avec les copains, nous tapions dans le ballon au sortir de l'école. Ce foot sauvage a malheureusement disparu. Il était pourtant à la base de l'apprentissage de la technique.»

Bien que les clubs ne soient jamais à court d'activités, ces fameux stages, qui se déroulent durant les vacances d'été des enfants, ne répondent pas uni-

quement à la demande. Ils constituent aussi une belle occasion, pour les juniors, de travailler intensivement leur technique. «C'est vrai, ils tapent dans le ballon chaque matin. Mais les après-midi sont consacrées aux loisirs, sportifs, cela va de soi. En fonction des camps et de l'âge des gosses, certains sont allés à la piscine, au karting, d'autres ont fait du VTT ou encore du swing-golf. Un geste sacrément difficile à maîtriser! Le regard des filles, installées à la buvette, étant chargé d'admiration, les prouesses se succédèrent à un rythme d'enfer», raconte, amusé, Denis Frutig, un des entraîneurs, avec Adriano Ripamonti, Claude Rusca, Denis Guillod et Skander Agrebi.

A croire que tous les adultes saint-blaisois qui aiment le bénévolat se sont retrouvés sur les terrains de foot de Romont? «Nous sommes, il est vrai, une bonne équipe de copains. D'autre part, nous arrivons tous à nous libérer, en même temps, de nos occupations professionnelles. Ce qui crée indéniablement des liens solides d'amitié», confie Denis Frutig.

Mélanger les forces

Depuis 13 ans, et au-delà de sa vocation footballistique, chaque camp joue un rôle so-



Peu importe la couleur du maillot, pourvu que le junior qui le porte ait la pêche! PHOTO SP

cial particulièrement intéressant. «Il n'est pas toujours aisé de vivre 24 heures sur 24 ensemble. Grâce au ciel, le foot étant un jeu collectif, tous les gosses, membres au demeurant d'une équipe, ont compris qu'ils n'étaient pas seuls sur terre», se plaît à relever Roland Guillod.

Réservés aux juniors nés entre 1986 et 1990, ces stages intensifs rencontrent, chaque année, un énorme succès. Et l'instigateur de ces camps de confesser: «Nous n'avons plus guère besoin de faire de pub. En février, nous n'envoyons qu'un courrier aux mômes qui ont parti-

cipé au stage précédent et qui ont encore l'âge idoïme. Nous avons d'ailleurs toujours une liste d'attente.»

Ces stages sont peu onéreux. Grâce aux subventions accordées par Jeunesse + Sports Neuchâtel et Fribourg, par les vétérans de l'Association suisse de football et grâce à quelques généreux donateurs, ils sont à la portée de chaque bourse. «Si, pour une raison quelconque, des parents ne peuvent pas payer les 295 francs que nous leur demandons, nous trouvons toujours une solution», précise Roland Guillod.

Qu'ont pensé Bastien, Kevin, Didier, Valentin, Florent, Jérôme, Nathan et Michaël de la nourriture? «La bouffe? Ouais, ça allait, elle était pas mal mais il manquait les frites. Les profs? Bof! allez, extra! D'autant que, lors du dernier match que nous avons joué contre eux, ben, sans vouloir nous vanter, ils ont pris une sacrée dérouillée! Même qu'ils n'étaient ni superfièrs ni supercontents!» /CHM

Quand on joue pour de vrai

Pour participer au camp mis sur pied par Roland Guillod, chaque junior devait être en parfaite condition physique. Ce stage n'étant pas précisément une semaine de formation, deux jeunes joueurs se sont blessés et ont malheureusement dû quitter les lieux. «Leur présence aurait immanquablement perturbé le bon fonctionnement du stage», explique, navré, Roland Guillod.

Outre le soleil, présent durant la totalité de la se-

main, le succès de cette semaine de camp tient au comportement sans faille des enfants et au programme technique bien rodé des entraîneurs, qui étaient aussi motivés que les jeunes joueurs.

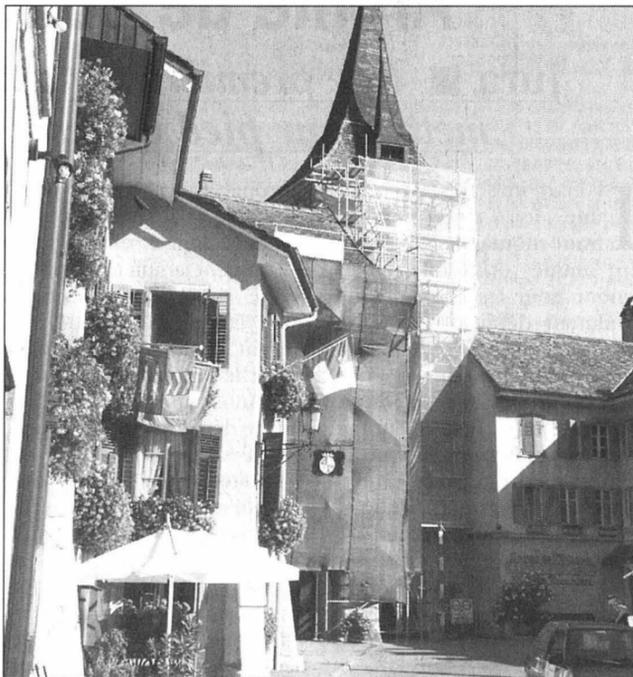
Pas réservé à l'élite

Si les entraînements matinaux ont fait le plein de satisfaits, les loisirs sportifs et les tournois du soir, durant lesquels les forces étaient mélangées, n'ont rien eu à leur envier.

«A l'instar des douze autres, ce stage n'était pas réservé à une élite. Nous exigeons néanmoins des enfants qu'ils ne fument, ne boivent et ne se droguent pas, sans quoi ils risquaient d'être renvoyés sur-le-champ. Les portables et les lampes de poche étaient également bannis des dortoirs. Et Denis Frutig de conclure: Comme nous sonions la diane à 7h, le petit-déj' à 7h30 et que l'entraînement commençait à 9 heures précises, il était indispensable que nous puissions vraiment éteindre les feux à 23 heures!» /chm

La tour se fait belle pour la fête

Le Landeron ■ Le donjon du vieux bourg subit un rafraîchissement avant les grands rendez-vous de septembre



Ecole de musique (à gauche, à l'arrière-plan) et tour de l'Horloge auront bientôt de fraîches façades. PHOTO MARCHON

Les échafaudages sont déjà posés, mais c'est demain que débiteront les véritables travaux de rafraîchissement de la tour de l'Horloge, à la porte nord du vieux bourg de Landeron.

En mai dernier, le Conseil général avait accepté un crédit de 22.000 francs pour raviver les façades de l'école de musique et de la tour.

«En lançant l'appel d'offres pour la réfection des murs de l'école de musique, le Conseil communal avait jugé opportun de prendre également en compte la tour de l'Horloge», explique le président de commune Yves Frochoux. Ceci pour économiser l'installation des échafaudages, étant entendu qu'à plus ou moins long terme, une réfection de ce deuxième bâtiment serait nécessaire.»

Si toutes les façades de la tour seront rafraîchies, son toit de tôle, bien que rouillé, restera tel quel. «Il a été contrôlé

et ne fuit pas, remarque Yves Frochoux. Son aspect n'est certes pas très esthétique mais, pour y remédier, il faudrait enlever la toiture d'une pièce, la couvrir de cuivre, puis la reposer. Une démarche bien trop onéreuse!»

Quant à la future teinte de la tour, elle sera choisie sous peu en collaboration avec le Service cantonal des monuments et sites. En effet, l'école de musique et la tour de l'Horloge, qui font l'objet d'un seul cadastre, appartiennent au patrimoine communal. Aussi ces travaux de rafraîchissement seront-ils subventionnés par l'Etat.

Le portail nord du vieux bourg devrait ainsi être pimpant pour accueillir les Landeronnais et leurs invités so-leurois, le 19 septembre, lors de la Fête villageoise organisée à l'occasion du 135e anniversaire de la fanfare La Cé-cilienne. /flv

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police 117.
- Urgences-santé et ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 01 251 51 51.

DISTRICT DE BOUDRY

- Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne.
- Médecin de garde Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde Côte neuchâteloise: 144. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 144.
- Dentiste de garde: 144.
- Hôpital de la Béroche: 032 836 42 42.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

ENTRÉ-DEUX-LACS

- Pharmacie de garde: de la Tour, La Neuveville, 032 751 24 24, jusqu'au 17.8.
- Permanence médicale: 0900 501 501 (2.50 fr/min).
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

DISTRICT DE LA NEUVEVILLE

- Police cantonale: 032 751 75 81.
- Médecin de garde: Voir Entre-deux-Lacs.
- Pharmacie de service: voir Entre-deux-Lacs. Le soir pendant la semaine uniquement sur appel téléphonique préalable.

BIBLIOTHÈQUES & LUDOTHÈQUES

- Auvornier Bibliothèque pour enfants: lu/ve 15h30-17h, me 14-15h30. Bibliothèque publique: ma 9-11h, je 14-16h.

- Bevaix Bibliothèque communale: ma 14-19h, je 9-11/14-18h. Bôle Bibliothèque des jeunes (collège): lu/je 15h15-17h15. Boudry Bibliothèque communale: me 14-18h, je 15-19h. Ludothèque de la Basse-Areuse: ma 14-16h30, me 15h30-18h, je 16-18h30. Colombier Bibliothèque communale: fermé jusqu'au 19 août. Corcelles Bibliothèque communale: fermé jusqu'au 19 août. Cortaillod Bibliothèque communale: ma 15h30-18h30, me 14-17h, ve 15h30-17h30. Gorgier Bibliothèque intercommunale de la Béroche: me-ve 15-19h. Le Landeron Bibliothèque communale et scolaire des Deux Thiellies: lu 13h30-17h, ma 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-17h, je 15-19h, ve 10-12h. Marin Ludothèque (Fleur-de-Lys, 7): lu/je 15h30-18h; bibliothèque-médiathèque (Tertres 5a): ma 10-12h/15-19h, me 15-18h, je 15h30-19h, ve 9-12h. Pesieux Bibliothèque Jeunesse (collège des Coteaux): lu 13h30-17h, ma 14-17h, me 8-10h/13h30-17h, ve 8-12h. Bibliothèque adultes (maison de commune): ma 10-12h, me 17-19h, je 17-20h. Saint-Aubin Ludothèque ZigZagZoug: je 15-17h, sa 9-11h.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Cressier Dès 9 heures, visite commentée du sentier viti-tour. Départ du Caveau de l'Entre-2-Lacs, Maison Vallier.

DEMAIN

- Le Landeron Jazz Festival. Dès 20 heures, Swiss Revival Jazz Orchestra.

Un «gamin» vraiment très capricieux

Doubs ■ *Avec une cote à plus de quatre mètres inférieure à son niveau normal, la rivière semble à sec. Entre étiages et crues, elle a déjà connu des sautes d'humeur bien plus impressionnantes*

Par
Jean-Claude Perrin

Le Doubs! Depuis qu'il connaît cette rivière franco-suisse et se souvient de ses sautes d'humeur – il y a presque 60 ans – Jean-Claude Durig affirme qu'il a vu «son niveau varier de 22 mètres». Ainsi, en 1962, lorsqu'il a repris la société de Navigation sur le lac des Brenets (NLB), les eaux étaient 16,30 mètres au-dessous de la cote de 750 mètres admise pour ce plan d'eau.

«Avec les bateliers français nous avions parqué nos embarcations vers l'hôtel du Saut-du-Doubs. En décembre, avant que les eaux remontent et que nous puissions ramener nos embarcations au chantier, il a fait très froid. Il nous fallait casser la glace pour éviter qu'elle brise les coques». En 1976, le Doubs était aussi complètement à sec. «Des habitants avaient posé quelques planches sur la vase et on rejoignait à pied la rive



En novembre 2002, le Doubs débordait avec 2,17 mètres au-dessus de la cote normale.

française», se souvient Claudine Senn, de l'hôtel de la Couronne.

De sacrés bonds

La rivière peut en revanche aussi se gonfler et at-

teindre des cotes d'alerte positives en frôlant les plus six mètres. «Début 1990, le Doubs était à 754,49 mètres et à 755,50 m en 1882», constate, dans ses tables, le patron de la NLB.



Vue du Doubs, hier, depuis le pont traversant la rivière à l'entrée est de Villers-le-Lac.

«De toute façon, il descend heureusement moins vite qu'il ne remonte», avance le gérant des Rives du Doubs. «En novembre dernier il avait augmenté de 2,70 m en 48 heures», se souvient Rudolf Schwab. Actuellement

le niveau baisse journellement de 10 à 12 centimètres, avec des pointes de 16 centimètres. Ainsi, entre vendredi dernier et hier, les eaux ont diminué de 61 centimètres pour afficher un ni-

veau de 745,73 mètres. Soit un déficit actuel de 4,27 m avec une météo qui, dans l'immédiat, n'envisage pas d'amélioration.

Les mois d'août se suivent, mais...

Au vu des records d'étiage de 1949 – presque 6 mètres de déficit – puisque «les embarcations avaient été déplacées en aval au pied de la Pointe-de-l'Arvoux», se rappelle Jean-Claude Durig, de 1962 ou 1976, la situation actuelle n'est donc pas unique. Elle est certes rare et ne s'est plus produite depuis 1989 (-3,89 mètres le 22 août).

L'image présente de la rivière contraste cependant avec le spectacle offert il y a juste un an, le 12 août 2002, lorsque la chute était en pleine forme puisque le niveau du lac affichait 751,35 mètres. Autre type de spectacle cette année, pas inintéressant d'ailleurs, de la voir complètement à sec. /JCP

Moins nombreux mais plus graves

Canton de Berne ■ *La route a été fatale à 63 personnes*

L'an passé, 7193 accidents de la circulation ont été enregistrés sur les routes du canton de Berne, soit une diminution de 2% par rapport à 2001. Mais 4141 personnes ont été blessées, ce qui constitue une hausse de 194 cas, soit de 5 pour cent.

Les accidents de la route ont été fatals à 63 personnes, contre 60 l'année précédente.

Toujours plus de blessés

Une perspective plus longue révèle les mêmes mouvements. En effet, si les décès dus aux accidents de la circulation sont en régression quasi constante depuis une dizaine d'années (83 en 1993, 63 en 2002), le nombre de personnes blessées a par contre augmenté durant la même période, passant de 3868 à 4141 cas. Autre augmentation, celle du nombre de véhicules, qui a crû de 16% au cours des dix dernières années.

Revenons aux statistiques de l'année dernière, pour souligner que le nombre d'accidents survenus à l'intérieur des localités (4787) est nettement inférieur à la moyenne des cinq dernières années (5053). Les accrochages concernant des deux-roues, à l'exception des motocycles légers, sont restés au-dessous de la moyenne des cinq dernières années, toutes catégories confondues.

Par contre, le nombre d'accidentés en motocycles légers (247 cas, concernant notamment les scooters) est largement supérieur à la moyenne (90).

En 2002, 140 piétons ont été victimes d'accidents aux abords des passages de sécurité. Un résultat correspondant à la moyenne des dix dernières années, qui s'établit à

141,6 cas. Ces accidents ont été fatals à six personnes de plus de 70 ans.

Les enfants à vélo sont plus souvent impliqués dans un accident de la circulation que lorsqu'ils se déplacent à pied. Avec 147 accidents recensés en 2002, la moyenne de 135,5 cas, calculée sur les années 1997-2001, a été largement dépassée.

De manière générale, les causes principales des accidents sont identiques à celles des années précédentes. Ainsi le non-respect de la priorité, l'inattention, une vitesse inadaptée et une trop faible distance entre deux véhicules représentent-ils 57,9% des causes des accidents.

Hauts et bas régionaux

Dans la région proche, avec un total de 475 accidents en 2002, contre 369 en 2001, le district de Biemme connaît la plus forte augmentation du nombre d'accidents. Mais c'est dans le district de La Neuveville que la proportion s'envole, puisque, avec 33 accidents en 2002 contre 19 en 2001, l'augmentation est de 36 pour cent.

Dans le district de Courterly, 121 accidents ont été recensés (127 en 2001) et dans celui de Moutier 131 (174 en 2001.)

L'année dernière, comme souvent d'ailleurs, le vendredi a été le jour de semaine le plus noir pour les accidents et les blessés. En revanche, le dimanche est le jour où l'on dénombre le moins d'accidents et le moins de blessés mais, paradoxalement, le plus de morts sur les routes.

De manière générale, c'est entre 17h et 18h que les accidents sont les plus nombreux. /DJO-Journal du Jura

Le bus oui, mais le train c'est mieux

La Chaux-de-Fonds ■ *Jusqu'à dimanche prochain, les passagers CFF sont emmenés par Car postal à Neuchâtel*

«Le voyage est agréable, ça fait un peu vacances!» Véronique Calame avait le sourire hier matin en montant dans le bus remplaçant le train pour Neuchâtel en gare de La Chaux-de-Fonds. Son avis était partagé par plusieurs passagers, les pendulaires, surtout, appréciant cette ambiance particulière «qui crée des liens». Les voyageurs occasionnels grognaient un peu, certains estimant la place insuffisante pour leurs bagages.

Parmi les 98 personnes s'engouffrant dans le grand bus à deux étages de Car postal, les plus rapides ont gagné le deuxième étage, «là d'où on regarde le Seyon à sec», s'amusait un passager, ajoutant: «On voit le paysage différemment». Responsable de Car postal pour le canton de Neuchâtel, Phi-

lippe Senn confirmait: «Il y a des personnes qui ont pris le bus exprès pour profiter de cette occasion exceptionnelle d'apprécier le paysage».

Peu d'incidences horaires

Ce transfert par la route a débuté le 28 juillet et se terminera dimanche prochain 17 août, lorsque les travaux dans le tunnel ferroviaire du Mont-Sagne seront terminés (lire en page 3).

Les voyageurs ont été transportés par les chauffeurs et les bus de Car postal. Hormis quelques courses en moins et l'une, le matin, avancée de quelques minutes, le trafic a été assuré selon l'horaire habituel. Les CFF ont multiplié l'information, jugée pourtant insuffisante par certains voyageurs. Ils étaient pourtant avisés dans les trains et par

haut-parleurs sur les quais et un fléchage les guidait dans les gares. Un employé était encore chargé de rassembler les retardataires et les désorientés pour les guider aux bus.

Durée du trajet écourtée

Atouts relevés pour les bus: courses directes sur Neuchâtel avec un gain de quelques minutes (d'autres s'arrêtaient aux Hauts-Geneveys), arrêt utile à l'Ecluse à Neuchâtel, accueil aimable et disponibilité des chauffeurs qui, à chaque départ, ne manquaient pas d'annoncer: «Car postal vous souhaite la bienvenue».

La majorité des passagers se réjouit néanmoins de «retrouver le train, où on peu lire et travailler, où on a de la place pour les bagages et pas de mal au

cœur». Mais ils disent aussi: «Ça s'est bien passé et c'était bien organisé». /IBR



Au départ de La Chaux-de-Fonds, hier matin à 7h11.

PHOTO MARCHON

Arôme de contes aux Emibois

Jura ■ *Une première sur le Haut-Plateau, où cinq femmes mettent sur pied un festival de contes sur trois jours*

Il était une fois... Il était une fois cinq copines franc-montagnardes, liées en amitié et tombées en amour pour les contes. Voilà comment débute cette belle histoire, engagée voici six ans, et qui débouche sur la création du groupe Arôme rouge. Aujourd'hui, cette équipe relève pour la première fois le défi de mettre sur pied un festival du conte sur trois jours. Lequel se déroulera dans l'intimité d'une ferme des Emibois (colonie des scouts) du 29 au 31 août.

Dans des répertoires très diversifiés mais fidèles aux contes, s'adressant aussi bien aux enfants qu'aux adultes, l'équipe

d'Arôme rouge a pris gentiment de l'ampleur. Depuis quelques années, elle organise notamment la nuit du conte.

Elle franchit aujourd'hui une étape importante en lançant ce festival de contes. L'affiche originale, signée Bastien Aubry, du Noirmont, permet de découvrir trois journées d'affiliées.

Vendredi 29 août. Coup d'envoi en soirée avec Lorette Andersen qui nous vient de Genève. Un immense talent de narratrice dans un répertoire varié.

Samedi 30 août. Trois événements se déroulent ce jour-là. Dans l'après-midi, quatre ateliers s'ouvriront. Tout

d'abord «Contes et yoga», pour adultes, animé par Francine Coureau, de La Chaux-de-Fonds, et Luciana Werder, des Bois. Puis «Contes et cuisine en jeux pour enfants et familles» avec Isabelle Laille, de Porrentruy, et Odile Clémence, de Lajoux, comme cheffes d'orchestre. Pour les enfants de 8 à 13 ans, «Les Bateurs de pavé» de La Chaux-de-Fonds assureront une animation «Contes et théâtre». Enfin, sous la houlette de Charlotte Vadaz et Christophe Erard, de La Chaux-de-Fonds, le dernier atelier tout public mêlera le conte et la musique. Inscriptions au 032 961 10 78, les

places étant limitées. Suivront deux spectacles. Le premier – pour enfants – présenté par Isabelle Jacquemain. Une Suisse aux racines normandes et au tempérament de feu. Enfin, pour se plonger dans les mille et une nuits, Nacer Khemir, un conteur fabuleux qui vient de Tunisie.

Dimanche 31 août. Pour achever en beauté ce premier festival de contes, il est proposé un apéro-contes (dès 11 heures) avec le Mouvement des aînés de La Chaux-de-Fonds. Fernande, Simone, Martine, Mady et Edmond nous entraîneront dans l'imaginaire. /mgo

TSR 1

7.00 Euronews 9.00 A la Maison Blanche. Un geste symbolique (R); La première dame sonne la cloche (R) 10.30 Euronews 10.45 Le doc expéditions. Congo. Des pas dans la forêt (3/3) 11.35 Les feux de l'amour 12.20 Spin City (R). Affaire de famille

12.45 Le 12:45/Météo
13.05 Le renard
Le veilleur de nuit
14.10 Brigade des mers
La cassette mystérieuse (2/2)
14.55 Any Day Now (R)
Atout cœur
15.40 Boston Public (R)
Chapitre vingt
16.35 C'est mon choix (R)
17.30 Sous le soleil
Accords et désaccords
18.25 Les Pique-Meurons
Au voleur! (R)
18.50 Météo régionale
19.00 Le 19:00 des régions
19.15 Les P'tits aventuriers
19.30 Le 19:30
20.00 Météo

TSR 2

7.00 Euronews 7.30 Les Zap. Bonjour été mercredi; Les Teletubbies; Pingu; L'île de Noé; Angela Anaconda; Hey Arnold, Mythologies; Graines de champion; Argai; La tribu 10.30 C'est mon choix (R) 11.20 A bon entendeur (R). Canada

11.50 Football. Coupe de l'UEFA
La Valette-Xamax (Résumé)
12.10 Euronews
15.45 Les Zap
Bonjour été mercredi; Les Teletubbies; Filou le petit canard; L'île de Noé; Angela Anaconda; Hey Arnold; Mythologies; Graines de champion; Argai; La Tribu II
19.00 Vidéomachine (R)
19.25 Vidéomachine (R)
19.50 L'anglais avec Victor
John has to go the post office
20.05 Banco Jass

TF1

5.50 Nonook. Le grand départ 6.15 Cuir poil plume. La séduction 6.20 Embarquement porte No1. Malte 6.45 TF1 Info 6.50 Jeunesse 8.25 Météo 9.05 Jeunesse 10.55 Météo 11.05 Magnum. Le match 11.55 Tac o Tac TV 12.05 Attention à la marche! 12.50 A vrai dire

13.00 Le journal/
100 danger, sans danger Météo
13.50 Les feux de l'amour
15.30 Les dessous de Palm Beach
Illusion fatale
16.25 Will & Grace
Rencontres, sexe et amitiés (2)
17.00 Beverly Hills
Soirée «années 80»
17.55 Sous le soleil
Au-delà de la vengeance
18.55 Qui veut gagner des millions?
19.50 En forêt
19.55 Météo/Le journal
20.40 100 dangers, sans danger/ Les courses/ Météo

france 2

5.40 Un livre / CD2A 6.30 Téléma 8.35 Un livre; Des jours et des vies 9.00 Amour, gloire et beauté 9.25 KD2A 10.55 Friends. Celui qui a été très malade 11.15 Rayons X 11.20 Flash info 11.30 Les Z'Amours 12.05 La cible 12.45 30.000 euros chrono

12.55 Un cœur qui bat/ Météo
13.00 Journal/Météo
13.40 Maigret
Maigret et la grande perche
15.20 Viper
Mais où se cache Sammy Chun
16.05 Un livre
16.10 Brigade des mers
Obsession (1/3)
16.55 Jesse
Un nouveau boulot
17.20 Gilmore girls
Le concert
18.05 Urgences
18.55 Trivial poursuit
19.45 Objectif Terre/ Météo
19.50 Un gars, une fille
20.00 Journal/Météo
20.50 Tirage du Loto

france 3

6.00 Euronews 7.00 Débranchez vos vacances 8.00 TO3 10.45 Remington Steele. Cadavres sur long courrier 11.35 Bon appétit, bien sûr. Spécial été. Le Paris-Brest. Le chef: Alexandre Faix 12.00 Un cœur qui bat 12.05 12/14. Titres et Météo 12.10 Le journal des journaux 12.30 Edition nationale 13.20 Le journal de RFO

13.25 Keno
13.30 C'est mon choix
14.25 Corky
Le partage
15.20 Danse avec moi
Téléfilm de Eleanor Bergstein, avec Campbell Scott
16.55 L'été de tous les records
4. Courchevel
18.25 Questions pour un champion
18.50 19/20 Les titres
19.55 Le fabuleux destin de...
20.25 Météo
20.30 Tout le sport
20.40 Le journal des journaux

M6

8.00 Tubissimo 9.00 M6 Boutique 9.35 M6 Music 10.50 Kid été. Ned et son triton. Le pic panic; La famille Delajungle. Yeti, où es-tu?; Tintin au Tibet (2/2) 11.59 Météo 12.00 Malcom. Le congrès. avec Frankie Muniz 12.35 La petite maison dans la prairie. Fagin. Avec Michael Landon 13.34 Météo

13.35 Père et prêtre (1/2)
Téléfilm de Sergio Martino, avec Antonio Sabato Jr, Calogero Zambito
15.20 Père et prêtre (2/2)
Téléfilm de Sergio Martino, avec Antonio Sabato Jr
17.00 Génération Hit
17.50 Le Clown
L'ennemi invisible
18.50 Le Clown
Le vautour
19.50 Caméra café
19.54 Six minutes/Météo
20.05 Notre belle famille
La nouvelle femme de ménage
20.40 Caméra café

france 5 - arte

6.40 Victor: Anglais 7.05 Debut les Zouzous 9.20 Palace d'un jour, palace de toujours 10.15 Le temps d'une chanson 10.20 Le Journal de la santé 10.35 Va savoir. La capitale des lumières. (10/22) 11.05 Argentine, le tango des gauchos 12.00 Midi les Zouzous 13.45 Le journal de la santé 14.05 Les plus belles baies du monde

14.35 Question maison
15.35 Pèlerinages
Des chemins partagés (2/3)
16.30 Les sept merveilles du monde
17.25 Le temps d'une chanson
17.30 100% question
18.00 Conflits dans la nature
Dans la jungle (2/4)
19.00 7 en route (23)
Madrid, avec Christian rédacteur en chef
19.45 ARTE Info/Météo
20.15 Portes d'Afrique
Reportage de Jean-Claude Luyat



20.05 La carte aux trésors...

Présenté par Sylvain Augier
Invité: Philippe Alexandre

Côte d'Or: Pouilly en Auxois et St-Jean de Losne
L'histoire de la Côte d'Or est marquée par un important peuplement à l'époque celtique puis romaine. Le duché de Bourgogne, état puissant et rival de la couronne de France, constitue une étape marquante dans l'histoire de la région...

22.10 La guerre des Rose. Film de Danny De Vito, avec Michael Douglas, Kathleen Turner, Danny De Vito 0.05 Swiss Lotto (R) 0.10 Le doc. Un coupable idéal (R). Oscar 2002 du meilleur documentaire. (Réception par câble et satellite uniquement) 2.00 Le 19:00 des régions (R)



20.10 Football

Ligue des champions. 3e tour qualificatif, match aller

Grasshopper - AEK Athènes

Commentaire: Jean-François Develay

En direct de Zurich

22.30 Le 22:30
22.50 Swiss Lotto
Banco Jass

22.55 Maigret (R). Madame Quatre et ses enfants. Film de Philippe Berenger avec Bruno Cremer, Marianne Basler, Claude Duparfait, Dephine Zentout, Hélène Babu, Yvette Petit, Christian Morin, Jean Pommier. 0.25 TextVision



20.55 Sagas

Présenté par Stéphane Bern

Les grandes réussites
Ils ont réussi chacun dans leur domaine et sont aujourd'hui à la tête de véritables empires. Les caméras de «Sagas» ont réussi à les rencontrer...

Christian Clavier; Eva Herzigova; Guy Roux, Lorie, Pierre Cardin, Jacques Garcia, Andrea Bocelli, Arnold Schwarzenegger, Mikimoto

22.50 Ça vaut le détour. Présenté par Laurent Mariotte 0.30 L'île de la tentation 1.25 Météo 1.35 Pensacola. Les frères ennemis 2.20 Les seigneurs de la mer. L'or bleu des Ker-guelen 3.10 Reportages. Au feu les pompiers 3.35 Histoires naturelles. Derrière la haie... les Normands du bocage 4.30 Musique



20.55 Un été amoureux

Film TV réalisé par Jacques Otmeguin, avec Micky Sebastian, Vincent Winterhalter, Jean-Paul Moncorge

Marseille, l'été, la mer, l'exacerbation des sentiments et des sens... La quarantaine venue, la mère d'un adolescent fait le point sur son identité de femme et d'épouse. Elle analyse ses relations avec son fils qui va prendre son envol, et sur son couple qui n'est plus qu'une illusion...

22.35 Ça se discute... la suite. L'amour envers et contre tout 0.15 Journal/Météo 0.35 Top of the Pop (R) 1.10 Des mots de minuit. (R) 2.05 Emissions religieuses (R) 2.35 Avertir Armageddon. (Danger météorites) (R). Doc. 4.10 24 heures d'info. Météo 4.30 Le siècle des hommes. La course pour la vie. Doc.



20.55 Des racines et des ailes

Magazine proposé et présenté par Patrick de Carolis

Séville, voyage au cœur de l'Andalousie:
Séville, la métisse.
D'H. Frandon et Z. Hamdane Séville, passionnement.
D'A. Molia et J. Plaisant 1492: l'année décisive.
D'H. Frandon et Z. Hamdane Au fil du Gualdalquivir.
De Diego Bunuel

22.55 Météo/Soir 3 23.25 A la vérité à la mort. Téléfilm de Robert Markowitz, avec Joe Mantegna, Marcia Gay Harden 1.00 La case de l'oncle Doc. La ferme des morts 1.50 La loi de Los Angeles. Arnold a une belle voiture 2.35 Hit Story 3.00 La carte aux trésors. La Mayenne, un pays d'inspiration



20.40 Football

Qualification pour la Ligue des Champions

Austria Vienne - Olympique de Marseille

En direct de Marseille

22.30 Anges de choc
La taupe.
Avec Eva Habermann

23.35 Anges de choc. L'arme absolue. Avec Susann Plegger, Eva Habermann 0.24 Météo 0.25 Sexualité: si on en parlait? Tout savoir sur votre partenaire. Magazine présenté par Mac Leggy 2.15 M6 Music. Les nuits de M6 composées de clips et de rediffusion des magazines



20.40 Les mercredis de l'histoire

Les hommes de la Maison-Blanche (2)
Doc. en trois parties de William Karel

Un voyage au cœur de la diplomatie américaine, depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale jusqu'à la première guerre du Golfe. Une enquête qui fait référence dans la compréhension de l'exercice du pouvoir aux Etats-Unis

21.45 Musica. L'anneau du Nibelung (4). Le crépuscule des dieux. Opéra de Richard Wagner. Festival scénique en un prologue et trois journées. Mise en scène par Peter Konwitschny. Direction musicale de Lothar Zagrosek 2.10 Architectures (6) (Redif. du 9 août)

TV5

9.05 Zig Zag café 10.00 Le Journal 10.15 Mademoiselle O. Téléfilm 12.05 Temps présent 13.00 Journal belge 13.30 Les Z'amours 14.00 Le Journal 14.25 La victoire des vaincus. Téléfilm 16.00 Le Journal 16.20 L'invité 16.30 Tout un monde à découvrir 17.00 La Cible 17.30 Questions pour un champion 18.00 Le Journal 18.25 Bouvard et Péculchet. Téléfilm 20.05 Justice 20.30 Journal F2 21.00 Dunia. Forêt et développement durable 22.00 Le Journal 22.25 Dolce Roma 23.55 Journal suisse 0.05 JTA 0.40 L'invité 0.50 Passe-moi les jumelles 1.40 Soluble dans l'air 2.00 Le Journal 2.20 Le plus Bel Age. Drame

EUROSPORT

7.00 Eurosport matin 8.30 Watts 9.00 Football. Match amical 11.00 Saut à ski. Grand Prix d'été. K90 12.00 Tennis. Tournoi féminin de Toronto. 2e jour 14.30 Football. Match amical 16.30 Football. En direct. Finlande - Chine. Championnat du monde des moins de 17 ans 18.30 Cyclisme. Tour de Burgos (Esp). 3e étape: Huerta del Rey-Lagunas de Neila (162 km) 19.00 Football. En direct. Mexique - Colombie. Championnat du monde des moins de 17 ans. 21.00 Tennis féminin à Toronto. 3e jour. En direct 22.00 L'invité de la semaine 22.15 Rallye. Orient 22.30 La Sélection du mercredi 22.45 Equitation 23.45 Eurosport soir 0.00 Sailing World 0.30 Golf. The International 1.30 Eurosport soir

CANAL+

8.00 Argai. Série 8.25 Andy Pandi. Série 8.30 Teletubbies. Série 9.00 Un mariage trop parfait. Comédie 10.35 L'hypersensibilité des requins. Doc. 11.10 L'éléphant magique. Film 12.40 Best of les gagnants de l'info 12.50 Le 12:30 13.30 Spin City. Sitcom 13.50 Kelif et Deutsch 14.00 Le Quinté+ la grande course. En direct de l'hippodrome de Clairfontaine. Plat 14.30 A la Clairefontaine. Doc. 16.00 Fastlane. Série 17.25 4 à la fac. Série 17.45 Futurama. Série 18.05 South Park. Série 18.30 Le journal des sorties 18.48 Omar et Fred 18.50 Titus. Sitcom 19.15 Faut-il? 19.20 Le zapping 19.25 Journal 19.45 Kelif et Deutsch 19.55 Best of les gagnants de l'info 20.05 Les Simpson. Série 20.30 Best of 7 jours au Groland 20.55 Le zapping 20.59 5 bonnes raisons... 21.00 Treize jours. Film 22.20 Compte à rebours mortel. Film

RTL9

Pas d'émission le matin
12.00 Le ranch de l'espoir 12.55 Sergeant Anderson 13.45 Double jeu 15.20 Central 7 16.10 Contre vents et marées 17.00 La vie de famille. Série 17.30 Alf 17.55 Top models. Feuilleton américain 18.20 Brigade des mers 19.10 Ça va se savoir 19.55 Central 7 20.45 Les Mamba Kings. Film d'Arne Gliemcher avec Armand Assante, Cathy Moriarty 22.30 A l'épreuve des balles. Téléfilm 0.05 Emotions. Série 1.35 Téléchat 3.35 Derrick. Série 4.40 Le Renard

TMC

7.10 Tour de Babel 7.40 Gala de la Croix Rouge monégasque 7.50 Téléchat 9.50 Le club voyage 10.20 Téléchat 10.50 Rallye 11.05 Découvrir le monde 12.05 Fame 13.00 Les maîtres des sortilèges 13.30 Tour de Babel 14.05 Docteur Stefan Frank 15.00 Bonanno. Film américain-canadien 18.00 Journal/Météo 18.10 Quoi de neuf docteur? Série américaine 18.40 Docteur Stefan Frank. Série allemande 19.30 Tour de Babel 20.00 Les maîtres des sortilèges 20.30 Rallye d'Orient 20.45 Saint-Tropez, de l'ombre au soleil. Magazine 21.45 Les aventures de Sherlock Holmes. Série 0.30 TMC Infos/Météo 0.40 Rallye d'Orient. 0.55 Les deux frères. Téléfilm 2.35 Fame 3.25 Découvrir le monde 4.20 Docteur Stefan Frank. Série

PLANÈTE

9.05 Histoire des porte-avions américains 9.30 The British Museum 11.15 Les légendes marines 11.45 Terre de légende 12.15 Le violon de couleurs de Didier Lockwood 12.45 Beny Moré, l'as du rythme 13.15 Balade musicale à New York 14.10 Balade musicale à La Nouvelle-Orléans 15.00 Terre de légende 15.30 Les vertiges de la verticale 17.15 Les batailles de la guerre de Sécession 18.50 Base-ball 19.50 Le «Punto» duels en chanson 20.15 Les gardiens de la forêt 20.45 L'Elbe au long cours. Doc. 22.20 Baseball 23.20 Les gardiens de la forêt 23.50 Le «Punto» duels en chanson 0.15 Jazz Heroes 0.45 Histoire des porte-avions américains 1.35 Pales et rotors

SF1

7.00 Wetterkanal 10.00 Schweiz aktuell 10.30 Zischtsclub 11.55 Tierarzt Dr Engel. Abgestürzt. Série 12.40 Was macht eigentlich...? 12.55 Météo 13.00 Tagesschau 13.15 Die Story von Monty Spinnerratz. Spielfilm 14.50 The Horsemen - Reiter aus aller Welt 15.15 Eine himmlische Familie. Série 16.00 Lindenstrasse 16.25 Die Nanny. Série 16.50 Billy the Cat. Série 17.15 Foxbusters. Zeichentrickserie 17.30 Gutenachtgeschichte 17.45 Tagesschau 17.55 Unser Charly. Série 18.40 Was macht eigentlich...? 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau/Météo 20.00 Der Landarzt. Série 20.50 Rundschau 21.40 Schweizer Zehnletto 21.50 10 vor 10 22.20 Monty Python's Flying Circus. Série 22.50 Inland Archiv 23.10 Inland

TSI 1

7.40 Agenda 8.00 La lupoteca 10.15 Agenda 11.10 Terra nostra 12.00 Zorro. Téléfilm 12.30 Telegiornale/Meteo 12.45 Luethi e Blanc 13.20 Terra nostra 14.10 The Sentinel. Téléfilm 14.55 Felicity. Téléfilm 15.45 Antartide. Doc. 16.15 Il commandante. Film 18.00 Telegiornale flash 18.05 Le grandi storie d'amore del XX secolo 18.35 Friends - Amici. Téléfilm 19.00 Quell'uragano di papà. Téléfilm 19.30 Oggi sport 19.40 Il Quotidiano 20.00 Telegiornale/Meteo 20.35 Calcio: Svizzera - Francia 22.40 Lotto 22.45 Telegiornale notte 23.05 Walker Texas Ranger. Téléfilm 23.45 Dark Justice. Téléfilm 0.30 Repliche continue

ARD

10.25 Adelheid und ihre Mörder. Série 11.15 Kein schöner Land 12.00 Heute mit tag 12.15 Buffet. Ratgeber 13.00 Tagesschau 13.05 Mittagmagazin 14.00 Tagesschau 14.10 Ein Bayer auf Rügen. Krimiserie 15.00 Tagesschau 15.15 Abenteuer Wildnis 16.00 Fliege. Talkshow 17.00 Tagesschau 17.15 Börse im Ersten 17.43 Regionale 17.55 Verbotene Liebe. Série 18.25 Marienhof. Série 18.50 St. Angela. Krankenhausserie 19.15 Das Quiz mit Jörg Pilawa aus Hamburg 19.50 Das Wetter 19.55 Börse im Ersten 20.00 Tagesschau 20.15 Familienkreise. Psychodrama 21.45 Wunder der Erde. Doku 22.30 Tagesthemen/Wetter 23.00 Kurische Nehrung. Dokumentation 0.30 Nachtmagazin 0.50 Stringer - Duell mit dem Tod. Thriller 2.10 Tagesschau 2.15 Fliege 3.15 Bahnstrecken

SWF

6.45 Mit dem Kanu durch Kanada 7.15 Teletubbies 7.40 Flitz, das Bienekind 8.00 König Rollo. Trickserie 8.05 Tom & Jerry. Trickserie 8.15 Tele-Gym. Intégrales Qi Gong 8.30 Nano. Zukunftsprogramm 9.00 Planet Wissen. Doku 10.00 Fliege 11.00 Brisant 11.30 Landesprogramme 12.30 Das lustige Treiben der Little Colles. Tierreportage 13.15 Die besten Jahre. Série 14.00 Planet Wissen. Magazin 15.00 Wunschbox 16.00 Aktuell 16.05 Kaffee oder Tee? Service 18.00 Aktuell 18.05 Hierzuland 20.00 Tagesschau 20.15 Heimatgeschichten. Reihe der Erde. Doku 22.30 Tagesthemen/Wetter 23.00 Kurische Nehrung. Dokumentation 0.30 Nachtmagazin 0.50 Stringer - Duell mit dem Tod. Thriller 2.10 Tagesschau 2.15 Fliege 3.15 Bahnstrecken

TVE

6.00 Terra nostra 7.30 Telediario matinal 10.00 Curso de español 10.15 La cocina de Karlos Arguiñano 10.30 España en internet 11.00 Tirame de la lengua III 11.30 Por la mañana 12.30 La botica de la abuela 12.45 Panorama 13.00 Telediario internacional 13.30 Aquí Canarias 14.00 Saber y ganar 14.30 Corazon de verano 15.00 Telediario 1 15.50 Gata salvaje 17.00 El circo 17.30 Ivanhoe 18.00 Telediario internacional 18.30 Tirra herida 19.00 Cerca de ti 20.00 Gente 21.00 Telediario. El tiempo 21.50 Grand Prix 2003 0.05 Panorama 0.45 Los últimos nomadas 1.45 Polideportivo 2.00 Telediario internacional

MEZZO

12.45 L'Agenda des festivals 13.00 Coppélia 15.00 Francisco Guerrero 16.00 Réves d'étoiles 17.45 L'agenda des festivals 18.00 Trios n°6, 8 et 9 de Beethoven 18.50 Liszt et Stravinsky par Vedernikov 19.50 Wagner et Liszt par Vedernikov 20.30 L'Agenda des festivals 20.45 Quartette à cordes n°2 de Felix Mendelssohn. Concert interprété par le Quatuor Manfred 21.30 Préludes et Fugues de Bach 23.00 Mel Lewis Jazz Orchestra 0.00 Ray Barretto 1.00 Don Thompson et Phil Dwyer

RADIOS

LA PREMIÈRE
5.00 Le journal du matin 8.35 On en parle 9.30 J'ai deux amours 10.05 Les voyages de Mordicus 11.05 Grains de soupe 12.08 Salut les p'tits zèbres 12.30 Le journal de la mi-journée 13.00 Chercheur d'eau 14.04 Les hommes et les femmes, mode d'emploi 15.04 Décalage immédiat 16.04 Aqua concert 17.09 Train bleu 18.00 Forums 11.02 Vu d'ici l'été 11.15 Les naissances 11.45 La Tirelire RTN 13.00, 18.30 Musique 16.00-18.30 Happy Hour

RFJ
5.59 Le journal du matin 6.00, 7.00, 7.30, 9.00, 10.00, 11.00, 16.00, 17.00 Flash 6.10 Ephéméride 6.37, 7.37 Etat des routes 8.00 Journal 8.30 Flash & revue de presse 8.50 Jeu 9.02 Verre azur 10.03 Café de la plage 11.10 Rubrique culinaire 11.30 Eclats de rire 11.45 Le jeu du rire 12.00 Infos titres 12.15 Jura midi 12.35, 18.17 Météo 12.37 Carnet rose 12.50 Troc en stock 13.00 Verre azur 16.05 Plein tube 16.30 CD de la semaine 16.45 Question cinéma 17.20 Question sport 18.00 Jura soir 18.17 Météo 18.30 Rappel des titres 18.32 Emission spéciale en direct de Boncourt 19.30 Les Ensoirées

RJB
5.59 Les martinales 6.00, 7.00, 9.00, 10.00, 11.00 Flash 6.30, 7.35 Etat des routes 7.30, 8.30 Info 8.00 Journal 8.20 Jeu du bruit 8.40 Revue de presse 9.02, 13.00, 18.32 100% Musique 11.20 Saveurs estivales 11.45 La bonne combinaison 11.55 Les naissances 12.00 Les titres 12.15 Le Journal 12.35 A l'occase 16.05 Plein tube 16.00 Flash Info 16.05 Plein tube 17.30 Jeu sport 17.20 Chronique web 18.00 Le Journal 18.30 Rappel des titres 18.32 100% Musique

RTP

8.00 Bom Dia Portugal 11.00 Praça da Alegria 14.00 Jornal da Tarde 15.00 Regiões 15.30 Portugal no Coração 18.30 Entre Nós 19.15 Concurso 19.45 Ficção 20.15 Lusitana Paixão 21.00 Telegiornal 22.00 Descobrir Portugal 23.00 Passo a Palavra 0.00 2010 1.00 Concurso 1.30 Acontece 2.00 Telegiornal 2 3.00 Lusitana Paixão

RAI1

7.00, 8.00, 9.00 Tg 1 9.35 Linea verde 10.00 Marinai, donne e guai. Film 11.30 Tg1 11.40 Unomattina Estate in giardino TF 12.30 La signora del West 13.30 Telegiornale 14.00 Economia 14.05 Derrick. TF 14.55 Ciao nemico. Commedia TV 16.55 Che tempo fa 17.00 Tg 1 17.10 La signora in giallo. TF 17.55 Un medico in famiglia 18.45 Azzardo 20.00 Telegiornale 20.35 Supervarietà 20.55 Kramer contro Kramer. Film 22.55 Tg1 23.00 Fiesta 0.25 Tg notte/Sottovoce 1.25 Rai educational. Scanner: dietro la cronaca

RAI2

10.30 Tg2 Notizie 10.35 Costume e società 10.50 Tg2 Medicina 33 11.00 Notizie 11.15 Turbo. TF 13.00 Tg2 Giorno 13.30 Costume e società 13.50 Tg2 Medicina 33 14.05 Incantesimo. Film TV 15.05 La saga dei McGregor. TF 15.50 Ancora una volta. TF 16.35 Popular. TF 17.30 Cartoni-Super-gals 17.50 Tg2-Net 18.00 Sportsera 18.15 Practice - Professione avvocati. TF 19.00 Jarrod il camaleonte. TF 19.50 Zorro. TF 20.20 Attualità. Il lotto alle otto 20.30 Tg2 20.55 Calcio. Lazio - Benfica. Film 23.10 Un caso per due. TF 0.15 Lotto 0.20 Tg notte

TCM

20.45 Blondes, brunes et rousses. Comédie musicale de Norman Taurog avec Elvis Presley et Gary Lockwood (1963) 22.35 Passage to Marseille. Guerre de Michael Curtiz avec Humphrey Bogart et Helmut Dantine (1944) 0.20 Ne me quitte jamais. Aventure de Delmer Daves avec Clark Gable et Gene Tierney (1953) 1.55 La grande course autour du monde. Comédie. Film de Black Edwards, avec Tony Curtis et Jack Lemmon (1965) 4.25 Les prédateurs. Horreur de Tony Scott avec Catherine Deneuve et David Bowie (1983)

CANAL ALPHA

8.00 à 12.00 Journal régional de lundi et mardi en boucle non-stop 19.00 à 24.00 Journal régional. En boucle: météo - Evénement 20.00, 21.00 et 22.00 Comme chez vous, le Best of avec M. Rémy Gogniat

CENTRE DE L'ÎLE À BOUDRY

P
100
PLACES



HORAIRE DISCOUNT: 8 h - 18 h 30
Lundi matin fermé. Jeudi jusqu'à 20 h
Samedi jusqu'à 17 h

TÉL. 032 842 22 44

STATION D'ESSENCE ET SHOP 6 h - 22 h

DISCOUNT DE L'ÎLE

Rosé de l'Aude, Dom. Buadelle 2002, 75 cl	2.70
Syrah, La Source, rosé 2001, 75 cl	3.40
Pinot noir Suisse, cave Jolimont, 75 cl	4.40
Beaujolais-Villages, AC 2001, 75 cl	4.40
Corbières, Chât. Cavailhès, AC 2001, 75 cl	3.60
Neuchâtel blanc AOC 2002, 70 cl	4.95
Coteaux, Pont du Gard, Syrah 2002, 75 cl	2.90
Vin fin français, litre	2.50
Eau Cristalline, 6 x 1,5 litre	2.90
Henniez verte, 6 x 1,5 litre	4.50
Virgin Cola, bout. 1,5 litre	1.40
Bière 1664, 12 x 25 cl	9.95
Bière Kronenbourg, 20 x 33 cl	13.90
Bière Löwenbräu, 10 x 33 cl	5.95

PRODUITS FRAIS

Yoghourts «Yoplait» fruits, gob 150 g	-.55
Tilsit suisse, kg	12.90
Raclette «Mazot», kg	12.90
Lait UHT, 4 x 1 litre	4.85
Melon de Cavaillon, pièce	2.90
Pêches jaunes, étrangères, kg	2.80
Pommes de terre nouvelles, sac 5 kg	5.40

BOUCHERIE

Rôti de porc, cou, kg	16.90
Saucisse à rôtir porc, kg	11.50
Brochettes de dinde, kg	15.-
1/2 prix: Jarrets de porc, kg	4.50

Nouillettes et cornettes aux œufs «La Chinoise», paq. 500 g	1.95
Suchard Express, paq. 2 x 1 kg	14.90
Heinz, Ketchup, bout. doseur 570 g	2.60
Incarom, sachet 2 x 275 g	9.50

SUPER-PRIX

Ricard, 45°, litre	26.90
Suze, 20°, litre	16.90
Nutella, bocal 400 g	2.70
Surf Standard, emb. 3,300 kg	11.95
Comfort, bidon 4 litres	5.40
OMO, 54 lavages, box 5,940 kg	16.90

RESTAURANT

Carte de l'été

Assiette-Fitness (viandes grillées, salade)	Fr. 17.50
Jambon cru, melon	Fr. 16.-
Roastbeef froid, frites, salade	Fr. 15.-
Filets mignons de porc, sauce champignons, frites, légumes	Fr. 18.50

En grande première suisse

APOLLO 1
032 710 10 33
Chaque jour
à 15h30, 18h15
et 20h45.
12 ans

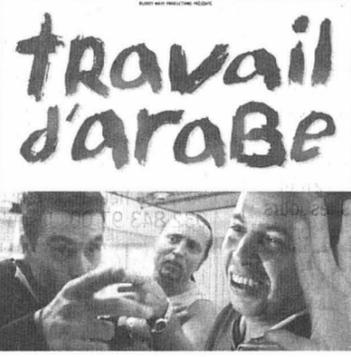
**Un chassé-croisé ludique
autour de notre
rapport à l'argent.
Une jolie surprise!**



**Le Coût
de la Vie**
UN FILM DE PHILIPPE LE GUY

BIO
032 710 10 55
Chaque jour
à 16h30, 18h30
et 20h45.
- 12 ans

**Une solidarité va naître
entre deux hommes
que tout oppose.**



**Putain
de chantier!**

REX
032 710 10 77
V.O. s-t fr/all.
chaque jour
à 16h et 20h45.
Noct. ve et sa à 23h15. 16 ans

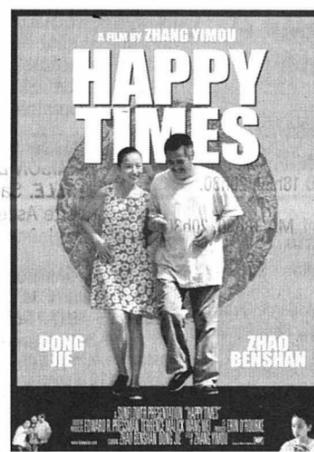
**Un agent de police
assassiné. Une traque,
impitoyable
et sans merci débute...**



NARC
produit par TOM CRUISE

REX
032 710 10 77
V.O. s-t fr/all.
Chaque jour
à 18h15
7 ans

**Un conte de fées qui
nous promène dans la
réalité d'aujourd'hui.
Merveilleux et touchant.**

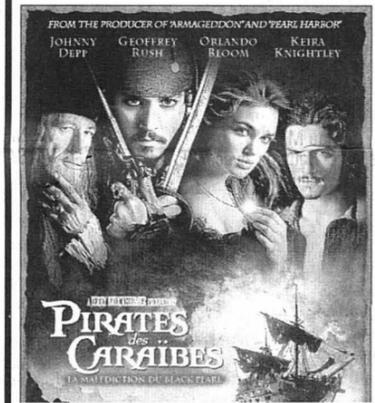


**HAPPY
TIMES**
DONG JIE ZHAO BENSHAN

APOLLO 1
032 710 10 33
Aventures,
humour
et chasse
au trésor:
12 ans

**UNE AVANT-PREMIÈRE
FANTASTIQUE
À NE PAS MANQUER!**

Vendredi 15
et samedi 16 août à 23h.



**PIRATES
DES CARAÏBES**
JOHNNY DEPP GEOFFREY RUSH ORLANDO BLOOM KEIRA KNIGHTLEY

avis divers

**du vendredi 15 août
au lundi 18 août '03**

**JOURNEES
PORTES
OUVERTES**

**GRANDE
VENTE**
modèles d'exposition
camping-cars,
caravanes, auvents,
tentes, accessoires,
sport et vélos.

ambiance de fête
grillades... Venez
découvrir
notre nouvelle
exposition:
**4'000 m²
de plus!**

- Super rabais sur tous les camping-cars et caravanes en stock (neufs et occasions). Excellentes conditions de reprise.
- Super conditions sur les camping-cars de location saison 2003.
- Remises spéciales sur les tentes de camping, auvents de caravanes et caravanes pliantes.
- 10% sur tous les accessoires non soldés en stock.
- Offres spéciales sur les vélos, la confection et les articles de sport.
- Grande liquidation de skis, snowboards, confection de la saison passée, remises jusqu'à 60%!

B&W
SPORTS ET LOISIRS
bantam - wankmüller sa
1037 ETAGNIÈRES/VD

A 10 min. de Lausanne
parking gratuit.
ve. 900-2000h
sa. 900-1700h
di. 1000-1700h
lu. 900-1830h
Tél. 021 731 91 91, info@bw-sports.ch

Yverdon
Echallens
Etagnières
Cheseaux
Lausanne

Hors d'usage? **Bienvenue chez EZL...**

163-722817
EZL
CENTRE D'ÉLIMINATION
DE LÖWENBERG

3280 Morat • ☎ 026 670 09 25 • www.haldimannag.ch • Heures d'ouverture: Lu - Ve: 7.00 - 11.45 / 13.00 - 17.30 • Sa: 8.00 - 11.30

DELCO
DermaEsteticLaserCenter

**Des capillaires
rouges gênants?**

La couperose est une dilatation des petits vaisseaux, visible sous la forme de petites ramifications rouges à la surface de la peau du visage. Ces petits vaisseaux peuvent être traités efficacement au moyen d'un traitement laser moderne. Chez DELCO, nous nous y connaissons. Appelez-nous!

Vous pouvez commander de la documentation concernant une peau saine et belle, les poils indésirables, la couperose et les taches de vieillesse, les rides et le peeling à l'adresse suivante: DermaEsteticLaserCenter, rue Général-Dufour 17, 2502 Bienne, tél. 032 325 44 33, e-mail praxis@delc.ch, www.delc.ch

4x4 plus Une région, une
combinaison publicitaire!

L'EXPRESS L'Impartial le Quotidien Jurassien le JOURNAL

006-419457

NoFrost
La perfection de
la surgélation

FORS
2557 Studen
Tél. 032 374 26 26
www.fors.ch

LIEBHERR

MEDIUM
Alexie
0901 555 422
250/min. P.R. 1000 LSNE 1
018-157224

commerces

**Centre
de Neuchâtel
Magnifique
restaurant**
100 places
+ terrasse.
Très bel
emplacement.
Agencement de
première qualité.
Loyer mensuel
Fr. 7900.-
Inventaire
Fr. 160.000.-
Ecrire à
case postale 110
2008 Neuchâtel.

En jouant à domicile,
vous gagnez à tous
les coups.
Insérez avec succès la
où vous avez l'avantage
du terrain:
dans votre
journal local.

PUBLICITAS

LES CINÉMAS À NEUCHÂTEL

APOLLO 1 032 710 10 33

LE COÛT DE LA VIE
12 ans. 1^{re} semaine.
V.F. ME au MA 15h30, 18h15, 20h45.
De P. Le Guay. Avec V. Lindon,
Fabrice Luchini, G. Pailhas.
Comédie!
Une héritière qui n'arrive pas à
hériter, un radin qui ne peut rien
dépendre... Et il reste d'autres
personnages! Un régal!

APOLLO 1 032 710 10 33

PIRATES DES CARAÏBES
12 ans. **AVANT PREMIÈRE.**
V.F. VE, SA 23h.
De G. Verbinski. Avec Johnny Depp,
Geoffrey Rush, K. Knightley.
Dans les Caraïbes du XVIII^e rode
un rumeur étrange...
Si vous aimez l'humour, l'action,
les navires et les batailles,
c'est à ne pas manquer, avec
un Johnny Depp Génial!...

APOLLO 2 032 710 10 33

SINBAD - LA LÉGENDE DES SEPT MERS
6^e semaine.
V.F. ME au MA 16h30. DI 14h30.
De Tim Johnson, Patrick Gilmore.
Superbe dessin animé.
Alors qu'il pense aller bronzer, il
doit chercher le livre de la Paix
qu'il est censé avoir volé!

APOLLO 2 032 710 10 33

JE CHANTERAI POUR TOI
7 ans. 2^e semaine.
V.O. s.-t. fr./all. ME au MA 18h30,
De Jacques Sarasin. Avec B. Traoré,
Ali Farka Touré, Nadiye Niang.
Documentaire!
Chaque matin, il réveille le Mali
en chantant à la radio. Sa vie,
sa musique, sa tradition...

APOLLO 2 032 710 10 33

7 ANS DE MARIAGE
14 ans. 6^e semaine.
V.F. ME au MA 21h.
De Didier Bourdon. Avec D. Bourdon,
C. Frot, Jacques Weber.
Comédie!
Après 7 ans de mariage, c'est déjà
l'usure. Pour se sortir, un ami
sexologue va donner de «précieux»
conseils...
- DERNIÈRES SÉANCES -

APOLLO 2 032 710 10 33

2 FAST 2 FURIOUS
14 ans. 9^e semaine.
V.F. VE, SA 23h.
De John Singleton. Avec Paul Walker,
Tyrese Gibson, Eva Mendes.
Encore plus chaud, plus d'action et de
suspense! Pour se racheter, le FBI
l'engage pour une ultime mission...
- DERNIÈRES SÉANCES -

APOLLO 3 032 710 10 33

CODY BANKS: AGENT SECRET
10 ans. 3^e semaine.
V.F. ME au MA 15h30.
De Harald Zwart. Avec F. Muniz,
Hilary Duff, Angie Harmon.
Comédie d'aventures!
Très jeune agent secret, il résiste
à tout. Mais en face d'une jolie
femme, il est vite perdu...

APOLLO 3 032 710 10 33

SANS NOUVELLES DE DIEU
14 ans. 2^e semaine.
V.O. s.-t. français ME au MA 18h,
20h30.
De Agustin Diaz Yanes. Avec D. Bichir,
Victoria Abril, Penélope Cruz.
Comédie fantastique!
Déprimée par le manque de clients au
Paradis, elle va descendre sur Terre
pour sauver une âme...

APOLLO 3 032 710 10 33

28 JOURS PLUS TARD
16 ans. 5^e semaine.
V.F. VE, SA 23h.
De Danny Boyle. Avec C. Murphy,
Naomie Harris, Megan Burns.
Un dangereux virus s'est répandu en
Angleterre. L'Apocalypse selon Danny
Boyle, réalisateur de *Trainspotting...*
**GRAND PRIX DU FESTIVAL DU FILM
FANTASTIQUE DE NEUCHÂTEL 2003!**
- DERNIÈRES SÉANCES -

ARCADES 032 710 10 44

TERMINATOR 3: LE SOULÈVEMENT DES MACHINES
14 ans. 4^e semaine.
V.F. ME au MA 15h30.
ME au LU 18h, 20h30. VE, SA 23h15.
V.O. s.-t. fr./all. MA 18h, 20h30.
De J. Mostow, A. Schwarzenegger.
Avec K. Loken, Nick Stahl.
John Connor a 22 ans, alors que les
machines retrouvent sa trace.
Le combat pour la survie s'engage...
Grandiose!!!

BIO 032 710 10 55

TRAVAIL D'ARABE
12 ans. 1^{re} semaine.
V.F. ME au MA 16h30, 18h30, 20h45.
De C. Philibert. Avec M. Metina,
J. Bastide, Jeanne Dhivers.
*Comédie grinçante pleine
de fraîcheur!*
Du côté du sud de la France,
tout le monde n'est pas traité
de la même manière...

PALACE 032 710 10 66

KANGOUROU JACK
Pour tous. 5^e semaine.
V.F. ME au MA 16h30. DI 14h30.
De David McNally. Avec A. Anderson,
Jerry O'Connell, Estella Warren.
Comédie!
Déjà plein d'ennuis avec la mafia,
ils doivent convoier des fonds, qu'ils
se font piquer par... un kangourou!
- DERNIÈRES SÉANCES -

PALACE 032 710 10 66

PHONE GAME 14 ans. 2^e semaine.
V.F. ME au LU 18h30, 20h30.
VE, SA 23h.
V.O. s.-t. fr./all. MA 18h30, 20h30.
De J. Schumacher. Avec C. Farrell,
Forest Whitaker, Katie Holmes.
Il passe par hasard devant une
cabine publique où le téléphone
sonne. Une voix l'informe que s'il
raccroche, il est mort...

REX 032 710 10 77

NARC
16 ans. 1^{re} semaine.
V.O. s.-t. fr./all. ME au MA 16h,
20h45. VE, SA 23h15.
De Joe Carnahan. Avec J. Partic,
Ray Liotta, Chi McBride.
Percutant pour son réalisme,
un polar qui plonge dans l'univers
difficile et effrayant des policiers...
*Prix Spécial Police au Festival du
Film de Cognac 2002*

REX 032 710 10 77

HAPPY TIMES
7 ans. 1^{re} semaine.
V.O. s.-t. fr./all. ME au MA 18h15.
De Zhang Yimou. Avec Z. Benshan,
Dong Jie, Ji Xuejian.
Comédie!
Pour pouvoir épouser la veuve
plantureuse de ses rêves, il va devoir
beaucoup imaginer, et bricoler...

STUDIO 032 710 10 88

BRONX À BEL-AIR
10 ans. 3^e semaine.
V.F. ME au MA 18h15, 20h45.
SA, DI 16h.
De Adam Shakman. Avec S. Martin,
Queen Latifah, Eugene Levy.
Avocat coincé, il rencontre sur
internet une femme qui est censée
être une très brillante avocate...
Attention, comédie!
- DERNIÈRES SÉANCES -

LES CINÉMAS DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

■ **ABC** (032 967 90 42)
**DE L'EAU TIÈDE SOUS UN PONT
ROUGE.** Me 20h45 en VO. 12
ans. De S. Imamura.
**QUAND TU DESCENDRAS DU
CIEL.** Je-ve 20h45. Sa 18h30.
Di-lu-ma 20h45. 12 ans. De Eric
Guirado.
JE CHANTERAI POUR TOI. Ve
22h45. Sa 20h45. Di 18h30 en
VO. 12 ans. De J. Sarasin.

CORSO (032 916 13 77)

DÉTOUR MORTEL. 18h30-
20h45. 16 ans. Première suisse.
De R. Schmidt.

EDEN (032 913 13 79)

LE COÛT DE LA VIE. 15h30-18h-
20h30. 12 ans. Première suisse.
De Ph. Le Guay.

PLAZA (032 916 13 55)

**TERMINATOR 3: LE SOULÈVEMENT
DES MACHINES.** 15h30-
18h-20h30. 14 ans. 3^e semaine.
De J. Mostow.

SCALA (032 916 13 66)

CODY BANKS: AGENT SECRET.
16h15. 10 ans. 3^e semaine. De
H. Zwart.

PHONE GAME. 18h30-21h. 14
ans. 2^e semaine. De J. Schuma-
cher.

KANGOUROU JACK. 16h. Pour
tous. 5^e semaine. De D. McNally.

BRONX À BEL-AIR. 18h15-
20h45. 10 ans. 2^e semaine. De
A. Shankman.

**SINBAD - LA LÉGENDE DES SEPT
MERS.** 16h15. Dessin animé. 6^e
semaine. De Tim Johnson.

7 ANS DE MARIAGE. 18h30-
20h45. 14 ans. 4^e semaine. De
D. Bourdon.

COUVET

■ **COLISÉE** (032 863 16 66)
Rénovations jusqu'à mi-août.

LA NEUVEVILLE

■ **LE MUSÉE** (032 751 27 50)
Relâche.

LES MUSÉES DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

CENTRE DÜRRENMATT. Expositi-
ons «Dieter Roth - La Biblio-
thèque» et «Friedrich Dürrenmatt
- Echec & Mat». Me-di 11h-17h.
Jusqu'au 26.10.

GALERIES DE L'HISTOIRE. (An-
tenne du MAH - Av. DuPeyrou 7).
«Imaginer la ville: sept maquettes
historiques de Neuchâtel entre
l'an 1000 et 2000». Ma-di 13-
17h. Fermé les lundis sauf
Pâques, Pentecôte et Jeûne fédé-
ral.

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE.
Joan Hernández Pijuan - «La poé-
sie faite oeuvre», oeuvres couvrant
une période de 30 ans. Jusqu'au
14.9. Exposition permanente:
«Neuchâtel à travers les siècles».
«Henri Jacot, médailles & es-
tampes», jusqu'au 24.8. Ma-di
10h-18h, mercredi entrée libre.

MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE. Expositi-
on «X - spéculations sur l'ima-
ginaire et l'interdit». Ma-di 10-
17h. Entrée libre le mercredi.
Jusqu'au 25.01.04.

MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE.
«Pas si bêtes! - 1000 cerveaux,
1000 mondes», exposition du
Muséum national d'histoire natu-
relle de Paris. Et exposition per-
manente : oiseaux et mammifères
de Suisse. Ma-di 10-18h. Entrée
libre le mercredi. Jusqu'au 22.9.

BOUDRY
MUSÉE DE L'AREUSE. Exposition
temporaire «Oscar Huguenin
2003». Ma-di 14-18h ou sur de-
mande au 032 846 19 16. Jus-
qu'à fin nov.

MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN.
Fernand Morel, peintures. Me-di
14-18h. Jusqu'au 15.8.

CERNIER
MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS.
Collection d'objets divers datant
du 19^e siècle à ce jour. Visites
sur demande, 079/240 29 00.

COLOMBIER
**MUSÉE MILITAIRE ET MUSÉE DES
TOILES PEINTES DU CHÂTEAU.**
Visites guidées: du mercredi au
vendredi à 15h, ainsi que le 1^{er}
dimanche de chaque mois à 14h
et 15h30. Pour les visites en de-
hors des heures se renseigner au
032 843 97 00. Jusqu'au 31.10.

HAUTERIVE
**LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE
D'ARCHÉOLOGIE.** «Aux origines de
Paris» Ma-di 10-17h. Jusqu'au
31.12.

MÔTIERS
**MUSÉE RÉGIONAL D'HISTOIRE ET
D'ARTISANAT DU VAL-DE-TRA-
VERS.** Ouverture : sa-di-ma-je de
14h à 17h. Hors des heures, rdv
pour groupe dès 10 personnes.
Rens. 032 861 35 51 ou
musee.regional@bluewin.ch. Jus-
qu'au 20.10.

MUSÉE J.-J. ROUSSEAU.
Ma/je/sa/di 14-17h, d'avril à oc-
tobre. Sur rdv 032 861 13 18,
de novembre à mars.

LA NEUVEVILLE
MUSÉE D'HISTOIRE. Pirogue néo-
lithique, canons de Charles le
Téméraire. Di 14h30-17h30, si-
non s'adresser à Martine Pujol
032 751 28 76.

TRAVERS
**MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA
PRESTA.** Présentation d'un atelier

de décolletage horloger reconsti-
tué et d'une collection de ma-
chines à tricoter Dubied. Pour
rens: <http://www.mival.net>. En hiver
fermé. Visites individuelles: voir
horaires du Voyage au Pays des
Fées.

VALANGIN
CHÂTEAU ET MUSÉE. Un château,
un bourg, une histoire... Ma-di
10-12h/14-17h. Fermé lundi et
ve après-midi. Exposition tempo-
raire annuelle consacrée au patri-
moine classé du Val-de-Ruz.

VAUMARCUS
**CHÂTEAU. FONDATION MARC
JURT.** Me-ve 14-17h, sa/di 11-
17h. Cour, parc du Château et Ar-
tespace: Marcel Mathys, sculp-
tures, gravures. Artespace: Marc
Jurt, peintures. 032 836 36 21,
www.marcjurt.ch. Jusqu'au 28.9.

LA CHAUX-DE-FONDS
**LES CINQ MUSÉES ET
LA BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE
VOUS PROPOSENT :**

**«POINT(S) D'EAU» SIX EXPOSI-
TIONS SUR LE THÈME DE L'EAU.**

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «Cette
eau qui mène la vie ailleurs» et
«Flux». Ma-di 10-17h. Di-
manche matin entrée libre. Jus-
qu'au 14.09.03. «Installation
vidéo» de Judith Albert, jusqu'au
17.8, dans le cadre des exposi-
tions sur l'eau.

MUSÉE D'HISTOIRE. «La ruée vers
l'eau», jusqu'au 04.01.04 et «Les
Armes-Réunies - 175^e anniver-
saire 1828-2003, de la musique
militaire à la musique d'harmonie»,
jusqu'au 30.11.03. Ma-di
10-17h. Dimanche entrée libre de
10h à 13h.

MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE.
«De l'amonite au héron cen-
dré...». 175 millions d'années
d'histoire naturelle chaux-de-fon-
nière. Ma-sa 14-17h. Di 10-
12h/14-17h. Entrée libre. Jus-
qu'au 28.09.

**MUSÉE INTERNATIONAL D'HOR-
LOGERIE.** «L'aventure fabuleuse».
Ma-di 10-17h. Jusqu'au 14.09.

MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL.
«Eau et vie sous l'ancien régime»:
l'eau domestiquée et l'eau sau-
vage. Ma-sa 14-17h. Di 10-
12h/14-17h. Jusqu'au 28.02.04.

BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE.
«Aux sources absentes. Poésie de
l'eau et rêveries identitaires». Lu
14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-
16h. Entrée libre.

LE LOCLE
**MOULINS SOUTERRAINS DU COL-
DES-ROCHES.** Exposition perma-
nente. Mai-octobre, ouvert tous
les jours 10h-17h30. Rens. 032
931 89 89.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. Expositi-
on «Gravures aujourd'hui demain
- Atelier de l'AJAC Moutier». Ma-
di 14-17h. Jusqu'au 31.8.

MUSÉE D'HORLOGERIE. Château
des Monts. «Les temps du
temps». Ma-di 10-17h.

LA SAGNE
MUSÉE RÉGIONAL. Mobilier, ob-
jets et animaux de la vallée.
Chambre neuchâtoise. Salle Os-
car Huguenin. 1^{er} dimanche du
mois, 14-17h, ou sur rendez-vous
au 032 931 51 06.

À VISITER DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

**BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET
UNIVERSITAIRE.** «Manuscrits de
Jean-Jacques Rousseau», me 14-
17h ou sur rdv 032 717 73 00.
«Un pays si paisible... l'Afghanis-
tan», photographies de Pierre et
Micheline Centlivres-Demont de
1966 à 2002. Lu-ve 8-18h, sa-
medi fermé jusqu'au 16.8. Jus-
qu'au 27.9.

HOME DES CHARMETTES. Expositi-
on de broderies au point de
croix. Tous les jours 9-17h. Jus-
qu'au 5.9.

JARDIN BOTANIQUE. «Quand les
cellules s'en vont aux champs:
variations autour d'une plante»,
jusqu'au 5.10. Photographies :
Janine Lemoine, jardin noir-blanc
et Josy Taramarcz, coeurs de
fruits. Tous les jours sauf lundi de
14h à 17h30; jusqu'au 31.8.
Parc et serres ouverts tous les
jours de 9h à 20h.

CHAMP-DU-MOULIN
**MAISON DE LA NATURE - LA MO-
RILLE.** Sa-di, 10h-17h. Aussi ou-
verte Ascension, lu Pentecôte et
du Jeûne. Jusqu'au 22.9.

CRESSIER
**SENTIER DIDACTIQUE VITICOLE
VITI-TOUR.** 27 panneaux abordant
les thèmes de la viticulture, de
l'histoire et de l'environnement
répartis sur des parcours de 3 - 5
ou 8 km. Départ et arrivée au ca-
veau de dégustation ouvert: ve
17-19h30, sa 11-12h30/16h30-
19h, di 11-12h30.

FRESENS
HOME CHANTEVENT. Peintures à
l'huile de Francis Gremion. Du
1.7 au 30.9.

MÔTIERS
**«MÔTIERS 2003 - ART EN PLEIN
AIR».** Ma-di 10h-18h. Jusqu'au
21.9.

Exposition «Art, médecine et so-
ciété» par la fondation Charlotte
Olivier, avec des oeuvres origina-
les de Michel Pellaton et des
textes de Bertrand Graz. Jusqu'au
21.9.

NOIRAIGUE
FERME ROBERT. Exposition sur
l'histoire du Creux-du-Van et
images des photographes anima-
liers Weissbrodt, Burgat et Trou-
tot. Ts les jours. Tél. 032 863 65
66.

SAINT-SULPICE
VAPEUR VAL-DE-TRAVERS. Visites
du dépôt, tous les samedis 9-17h
et sur demande, tél/fax 032 751
38 07.

TRAVERS
**MINES D'ASPHALTE DE LA
PRESTA.** Groupes: toute l'année,
toute la journée sur réservation.
Individuels: tous les jours à 10h
et 14h. En juillet-août visites
suppl. selon affluence à 12h et
16h. Café des Mines; ts les jours
de 9h30 à 17h; le soir, ouvert
dès 15 personnes sur réservation.
Jusqu'au 20.10. Renseignements/
réservations: 032 863 30
10. E-mail: [info@gout-
region.ch](mailto:info@gout-region.ch).

VAUMARCUS
CHÂTEAU. «Château des mille et
une vies». Me-ve 14-17h, sa/di
11-17h. Salles médiévales, cabi-
net de préhistoire, exposition
d'objets anciens; tél. 032 836
36 36,
www.chateauvaumarcus.ch. Jus-
qu'au 28.9.

LA CHAUX-DE-FONDS
BOIS-DU-PETIT-CHÂTEAU. Tous
les jours de 8-19h (été) ou 17h
(hiver). Vivarium: 9-12h/14-18h
(été) ou 17h (hiver).

L'IMPRESSUM

L'EXPRESS
Société éditrice:
SNP Société Neuchâtoise de Presse SA
Editeur: Fabien Wolfarth
Directeur des rédactions: Mario Sessa
Impression: Centre Presse, Neuchâtel

Rédaction en chef
Rédacteur en chef: Mario Sessa
Rédacteur en chef adjoint:
Patrick Oberli
Chef d'édition: Jacques Girard
Resp. site La Chaux-de-Fonds:
Daniel Droz
redaction@lexpress.ch
Tél. 032 723 53 01

Rédaction
Canton de Neuchâtel: Stéphane
Devaux (resp.), Nicolas Huber
Françoise Kuenzi, Brigitte
Rebetez, Sandra Spagnol.
ne.canton@lexpress.ch
Ville de Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.),
Alexandre Caldara, Jean-Michel Pau-
chard, Yvonne Tissot.
ville.neuchatel@lexpress.ch
Littoral et Vallées: Philippe Chopard
(resp.), Mariano De Cristofano,
Christiane Meroni, Caroline Plachta, Santi
Terol, Florence Veva.
littoral@lexpress.ch
Montagnes: Daniel Droz (resp.), Irène
Brossard, Léo Bysaeth, Claire-Lise Droz,
Robert Nussbaum, Jean-Claude Perrin.
montagnes@limpartial.ch

Jura bernois: Dominique Egger,
jura.bernois@limpartial.ch
Canton du Jura: Michel Gogniat,
jura.canton@limpartial.ch
Sports: Jean-François Berdat (resp.),
Julian Cervino, Emile Perrin, Gérard
Stegmüller, Patrick Turuvani, Thomas
Truong.
sport@limpartial.ch
Magazine: Dominique Bosshard (resp.),
Sophie Bourquin,
magazine@limpartial.ch
Suisse/Monde/Economie/Société:
Jacques Girard (resp.), Chantal Améz-Droz,
Eugenio D'Alessio, Jean-Luc Wenger.
ch-monde-eco@lexpress.ch
A Berne: François Nussbaum.
Edition régionale: François Treuthardt
(resp.), Nicolas Bringolf,
Serge-André Maire, Michel Merz,
Manuel Montavon,
Photographes: Christian Galley,
Richard Leuenberger, David Marchon.
Infographiste: François Allanou.
Dessinateur: Jean-Marc Elzingre.

Abonnements:
Rue Saint-Maurice 4
2001 Neuchâtel
Tél. 032 723 53 90
Fax 032 723 53 99
clientele@lexpress.ch
Régie des annonces:
Publicitas SA,
Rue Saint-Maurice 4
2001 Neuchâtel
Tél. 032 729 42 42
Fax 032 729 42 43
neuchatel@publicitas.ch

LES MOTS CROISÉS DU JOUR No 525

Horizontalement: 1. Relatif aux prétes. 2. Région de Palestine - On y est. 3. Exercerait plusieurs mandats. 4. Engin volant - Eroderai. 5. Prénom masculin. 6. Inconvenable - Pétille en Italie. 7. Canal dans les marais salants - Dans la rue. 8. Contracté - Avalé. 9. Notre mère à tous - Construis. 10. Ville du Piémont - Détérioration.

Verticalement: 1. Qui n'appartient pas à un ordre religieux. 2. Vénèrent - Aperçu. 3. Lieux d'aisances. 4. Touché - Grande quantité. 5. Ville de Suisse alémanique. 6. Altération musicale - Dense. 7. Terre argileuse - Cordages munis d'un nœud de chaise. 8. Coiffures - Dans le genou. 9. Paresseux la tête en bas - Installer une gaine. 10. Sujette à contestation. Solution dans la prochaine édition.

Solution du no 524

Horizontalement: 1. Dégaineras. 2

Sony prépare l'avenir avec ses consoles

Jeux vidéo ■ Pas une image disponible, mais les informations sont officielles: Sony s'est lancé dans le développement de sa troisième PlayStation et de la PSP, une console portable prometteuse

Par
Pascal Tissier

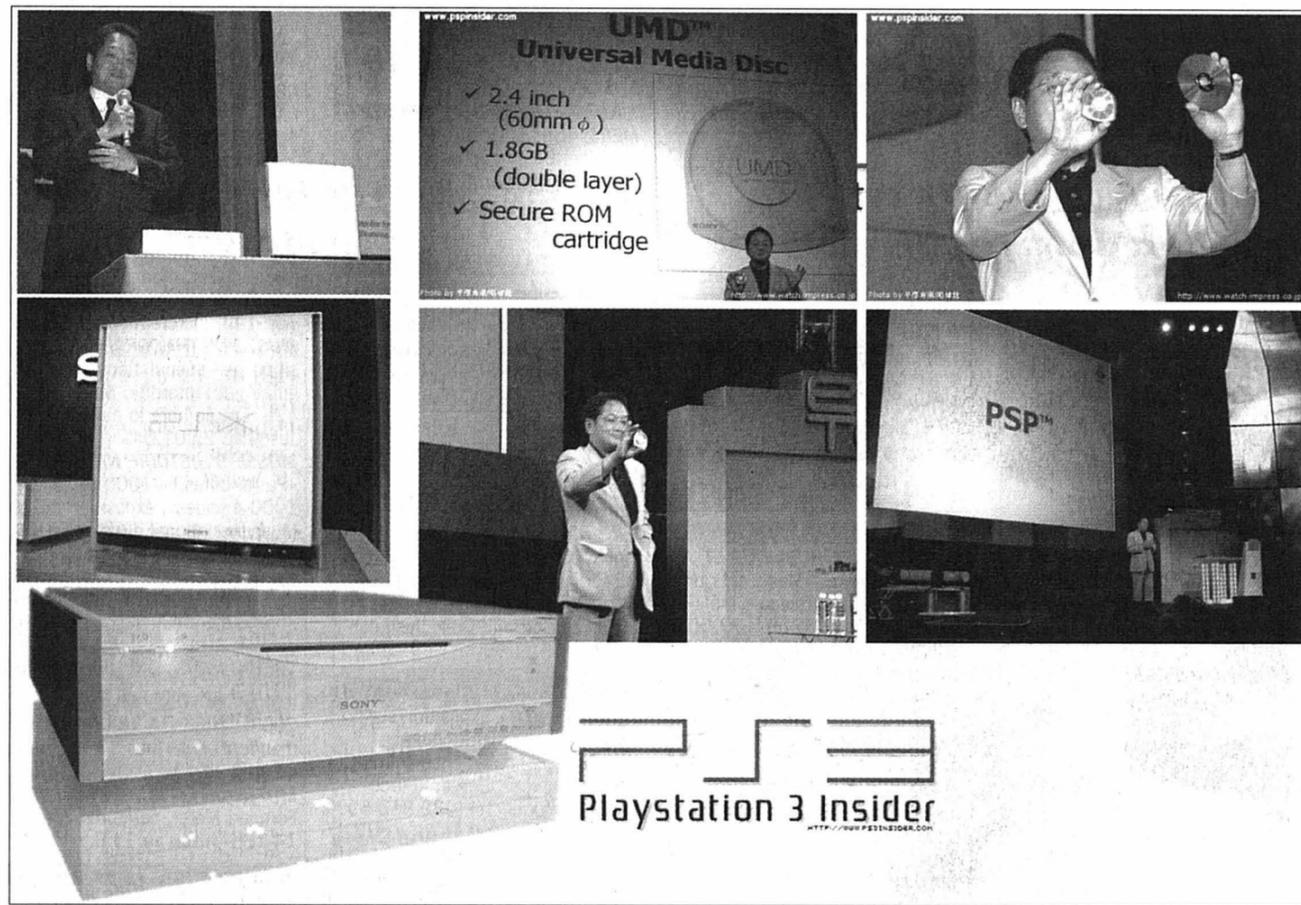
Aucune date n'a été fixée pour la sortie de la PlayStation 3, mais elle ne devrait pas être disponible avant 2005. Cependant, Sony vient d'annoncer un investissement de 200 milliards de yens (2,3 milliards de francs suisses) destiné à réaménager son site de production d'Isahaya City. Equipée d'une chaîne de fabrication très sophistiquée, cette usine devrait être apte à produire le «Cell», cerveau présumé de la future console du constructeur japonais.

Issue d'un partenariat entre Sony, Toshiba et IBM, l'architecture «Cell» devrait avoir un champ d'application bien plus étendu que le jeu vidéo et la PlayStation 3. Ce MPU (micro-processing unit) contenant plusieurs dizaines de noyaux, serait 200 fois plus rapide que l'Emotion Engine utilisé actuellement. Pour fabriquer un maximum de consoles et disposer d'une quantité équivalente de processeurs, le «Cell» pourrait être produit dans les usines respectives de chacun des partenaires.

Une PS2 relookée

Selon Ken Kutaragi, - vice-président de Sony et président de Sony Computer Entertainment - cette PlayStation 3 sera compatible avec tous les jeux de la PS2 et probablement ceux de la PSone.

Selon une étude très récente de Computer Entertainment Supplier's Association, le marché japonais des jeux



Ken Kutaragi, président de Sony Computer Entertainment, lors des présentations officielles de la PSX (à gauche) et de la portable PSP avec son format de disque miniaturisé.

PHOTO SP

vidéo s'est contracté de plus de 18% l'an dernier. C'est la deuxième année consécutive que ce phénomène se produit. Considéré comme l'un des symboles de la réussite et de l'innovation du Japon de l'après-guerre, Sony a accusé - entre avril et juin 2003 - un recul de plus de 30% de son bénéfice opérationnel dans le secteur des jeux vidéo.

Ken Kutaragi reconnaît que la situation est difficile, mais il a déclaré tout récemment «vouloir offrir des solutions à un tel environnement difficile». Dans l'immédiat, l'une de ces solutions s'appelle «PSX». Celle-ci sera constituée d'une PS2 à laquelle a été ajouté un tuner TV, un lecteur-enregistreur de DVD +/-R/RW ainsi qu'un disque dur de 120 GB destiné

à enregistrer des programmes télévisés. Cette machine sera lancée sur le marché japonais avant Noël et dans la première moitié de l'année 2004 en Europe. Le prix de cet appareil n'a pas été communiqué.

«En offrant une machine sophistiquée à un prix qui surprendra le marché, nous allons accélérer la mutation du secteur vers des appareils ménagers reliés à l'inter-

net», a précisé Ken Kutaragi. A noter que cet appareil ne sera pas vendu par le département divertissement (Sony Computer Entertainment) mais par Sony Corp qui l'intégrera dans son catalogue, à côté des téléviseurs, des magnétoscopes et autres supports DVD.

Autre nouveauté pour Sony: la sortie prochaine d'une console portable baptisée PSP.

Cette petite machine pourra être mise en réseau sans fil pour jouer à plusieurs dans un rayon d'action limité, et télécharger des options de jeux. En fait, Sony a opté pour des technologies audacieuses dont le Wireless LAN (la norme high-tech de mise en réseau sans fil).

Lorsqu'il évoque cette console de poche, Ken Kutaragi est très optimiste: «La PSP est un produit doté d'un énorme potentiel, après la PlayStation et la PlayStation 2. Le marché du jeu vidéo pourrait en être grandement modifié». Attendue pour le dernier trimestre 2004, la PSP sera équipée de deux puissants microprocesseurs et d'un moteur graphique 3D très performant. Histoire de concurrencer le GameBoy de Nintendo et certains téléphones mobiles dédiés aux jeux, la PSP sera dotée de fonctions multimédia comprenant la lecture de fichiers vidéo et musicaux, le tout agrémenté d'un écran optique de grande capacité (standard UMD pour Universal Media Disc). Pour la lecture de ces UMD, Sony utilise la technologie de laser rouge, et non pas bleu comme pour la majorité des lecteurs). Selon le programme de Sony, un prototype de la PSP sera présenté au prochain Salon E3 qui se tiendra aux Etats-Unis en mai prochain. /PTI

Pour plus de renseignements sur la PS3 et la portable PSP, deux adresses à consulter: www.ps3insider.com et <http://psp.ps3insider.com>

Une incroyable galerie de monstres

BD ■ Les parents de la petite Henriette et de Monsieur Jean ont mis au monde un joli petit catalogue d'exposition sur la peinture et la manipulation

Par
Frédéric Maire

Pour le plus commun des mortels lecteurs de bande dessinée, Dupuy et Berberian sont apparus dans les pages de Fluide Glacial, mettant en image «Le journal d'Henriette» (6 albums parus), contant les malheureux déboires de cette pauvre jeune fille. Puis on les a retrouvés dans les histoires de «Monsieur Jean» (6 albums aussi), le jeune écrivain qui hait sa concierge et toutes les femmes qu'il ne sait aborder.

Auteurs prolifiques de nombreux autres albums épars, dont le «Journal d'un album» révélateur des secrets de la création d'un ouvrage de Bande dessinée, ils se font aussi volontiers illustrateurs, mettant volontiers en image les articles du Courrier international ou les textes de grands auteurs.

Psychologues de la BD

Leur dessin rond, vaguement agressif, leur a valu le joli qualificatif d'auteurs de la «ligne frêle». Ils n'ont donc l'air de rien, ces deux bons-hommes de la BD. Et pourtant, à bien lire entre leurs

cases pleines d'innocence, ils se révèlent de fins psychologues, et de grands critiques des relations humaines. A travers l'imaginaire d'Henriette,

par exemple, ou celui de Monsieur Jean, c'est notre propre vie qu'ils racontent.

«Petit Peintre», petit album qui sort aujourd'hui aux

éditions Cornélius, est à son tour un ouvrage multiple, à la fois bande dessinée, catalogue d'exposition et clin d'œil. Dupuy et Berberian y racontent l'histoire de Jeremy, petit garçon de bonne famille qui affirme un jour à ses parents qu'il veut devenir peintre. Evidemment, cette affirmation provoque l'effroi de sa mère et l'ire de son père! Artiste! A-t-on idée! Cela ne se fait pas chez les grands bourgeois de Paris.

Une fugue dramatique

Quittant alors en secret la vaste demeure familiale, Jeremy erre dans les rues à la recherche d'un soutien. Il est alors recueilli par un célèbre critique d'art, celui qui fait et défait les carrières, Théodore Van der Draeger. Celui-ci, bienveillant, le prend sous son aile et le fait travailler... Mais en fait, reconnaissant le talent de l'enfant, il le manipule, l'oblige à peindre sans arrêt. Et, au moment de l'exposition inaugurale, il se substitue à l'enfant et fait croire à la foule médusée qu'il est lui-même l'auteur de ces toiles.

Heureusement, Solange Dubreuil, une des conseures du grand critique, ne le croit

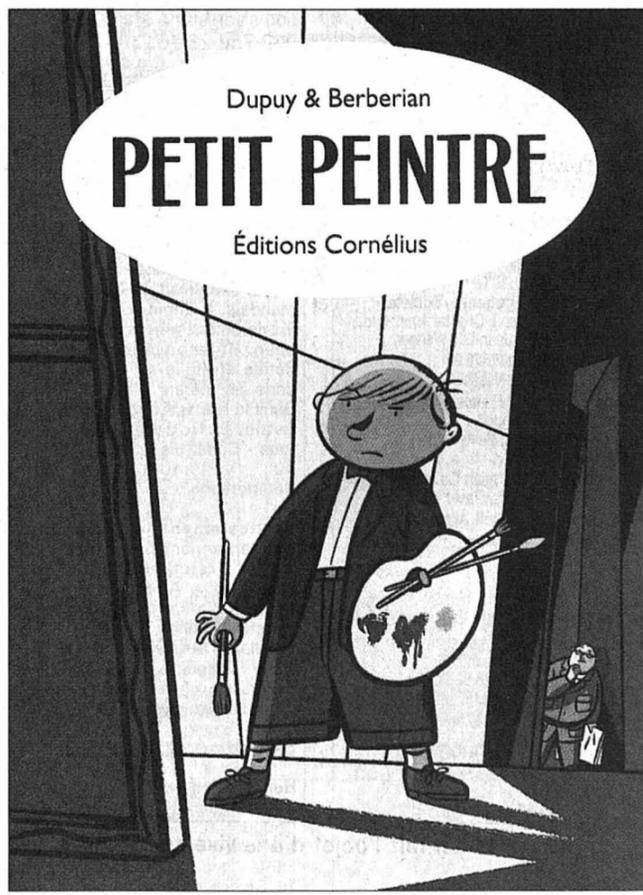
pas. Probablement jalouse de sa réussite, elle finira par sauver Jeremy des griffes du méchant collectionneur.

Ce qui est fascinant dans ce mélodrame plein d'humour, c'est le style. Dessiné en noir et blanc additionné d'à plats de couleur verte ou rouge, tout l'album baigne dans le style pictural d'avant-guerre, déclinaison moderne (et bourrée de clins d'œil) des œuvres cubistes de l'époque, évocation surannée du Montparnasse de Jadis (du temps de Sarah Bernhardt, Igor Stravinski et les autres), convoqués le temps d'une préface signée Petit-Roulet).

On a ainsi l'impression en lisant de découvrir en quelque sorte un journal de l'époque, surtout en examinant les étonnantes toiles créées par le «Petit Peintre», à la manière de Braque...

Plus qu'un mélo et qu'une habile mystification, ce petit album d'une rare intelligence est ainsi, à mon sens, une belle réflexion sur l'art et son rôle dans la société. /FMA

«Petit Peintre», Dupuy et Berberian, éditions Cornélius, collection Pierre, 2003.



ENRAYON JUNIORS



VACANCES ■ La maison vide. Chichami, jeune lapin de son état, s'éveille de bon poil: c'est les vacances, le soleil brille et... la maison est vide. Pas de maman à l'horizon. Chichami appelle, puis crie, rien ne se passe. Panique. Soudain, une étrange lettre attire son regard, un simple papier couvert de signes cabalistiques. /sab «Chichami trouve une lettre», Pépi Marzel, éd. L'école des loisirs, 2003.

CONTES ■ Histoires russes. Lorsqu'un oiseau prend l'habitude de venir chiper les pommes d'or du jardin de leur père, les trois fils du tsar se lancent à la poursuite du voleur. Seul le plus jeune parviendra au bout de sa quête, accompagné de son fidèle loup gris. «L'oiseau-de-feu» et quatre autres récits merveilleux ont été réunis dans un petit recueil de contes russes, à l'attention des jeunes lecteurs amateurs de poésie. /sab «Contes russes d'Afanassiev», éd. L'école des loisirs, 2003.

Arracher les racines du terrorisme

Le premier ministre israélien critique l'attitude velléitaire de Mahmoud Abbas et estime que les Américains auraient dû exercer des pressions encore plus dures sur la Syrie

L'INTERVIEW

Au moment où la trêve est menacée au Proche-Orient, le premier ministre israélien, Ariel Sharon, dans une interview, a accusé l'Autorité palestinienne de ne rien faire pour démanteler les infrastructures des organisations terroristes et confisquer les armes. Il a prévenu que le processus de paix resterait bloqué tant qu'Israël n'obtiendrait pas satisfaction.

Propos recueillis à Jérusalem par
**Charles Lambroschini/
Le Figaro**

En pleine trêve, Israël a encore été la cible de deux attentats suicides. Quelle est votre première réponse?

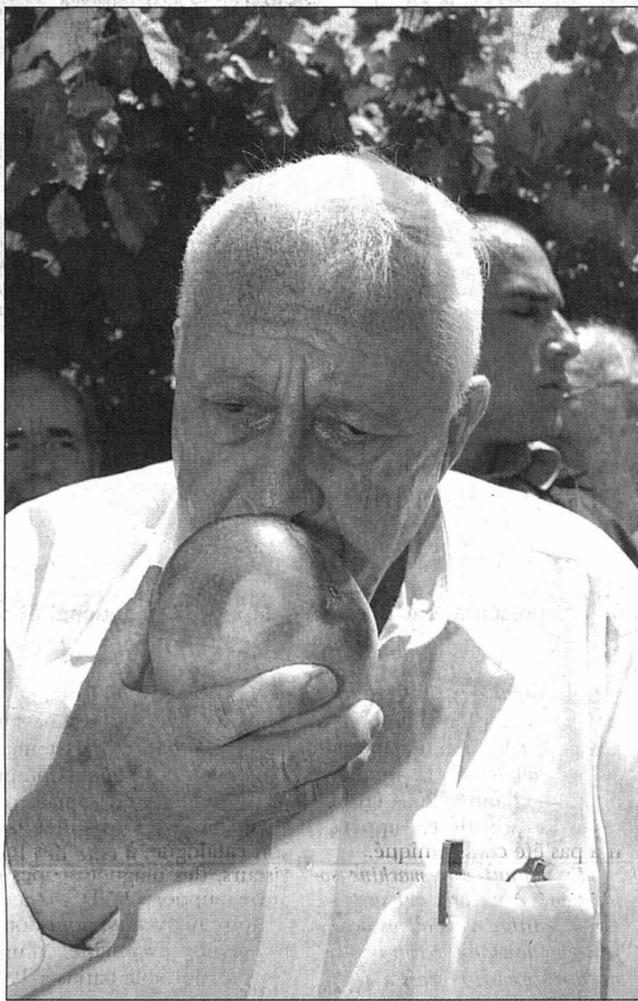
Ariel Sharon: Ces deux attaques confirment que l'Autorité palestinienne ne fait rien pour combattre le terrorisme. Nos interlocuteurs se refusent à tenir leurs engagements, à démanteler les infrastructures des organisations terroristes, à confisquer les armes. Les responsables palestiniens doivent bien comprendre que s'ils ne font pas ce qu'ils sont supposés faire, toute avancée dans le processus politique deviendra impossible.

Trois jours avant ce double attentat, l'aviation israélienne avait détruit la batterie de DCA du Hezbollah qui venait de bombarder la Galilée et de tuer un jeune Israélien. Puisque vous accusez la Syrie d'être derrière le Hezbollah, envisagez-vous de frapper aussi la Syrie?

A.S.: Ce n'est sûrement pas la première fois que le Hezbollah nous prenait pour cible. Ces derniers mois, les tirs contre Israël n'ont jamais cessé. Nous avons averti le Hezbollah à plusieurs reprises. Les Etats-Unis ont mis la pression sur la Syrie. Mais les tirs ont continué. Alors nous avons décidé que chaque fois qu'une de ces batteries de DCA ouvrira le feu, elle sera aussitôt détruite. Israël veut le calme sur sa frontière nord et c'est pourquoi nous essayons de faire preuve de la plus grande retenue. Mais nous n'accepterons jamais que la sécurité de nos citoyens soit menacée. C'est le message que, de nouveau, nous avons adressé à nos adversaires.

Cette attitude ne signifie-t-elle pas que plus personne n'a peur des Américains maintenant que les GI semblent enlisés en Irak?

A.S.: Je crois plutôt qu'il faut dénoncer une erreur de méthode. Au Proche-Orient, il ne faut jamais se contenter de promesses, de beaux discours, de déclarations ronflantes. Si on veut aboutir, il



Ariel Sharon dit ce qu'il pense et annonce ce qu'il va faire. Il reste un stratège. PHOTO KEYSTONE

faut fixer des buts très précis, avec le détail des étapes pour arriver à l'objectif et des dates butoirs. Les pressions sur les Syriens auraient dû être encore plus dures. Les Américains auraient dû leur dire: les organisations terroristes qui sont installées en Syrie devront être expulsées tel jour à telle heure.

En somme, vous voulez exporter le processus de la «feuille de route» que vous appliquez dans vos relations avec les Palestiniens.

A.S.: Pourquoi pas? La feuille de route est un plan fondé sur des résultats et un calendrier. Soyons concrets. Je veux deux choses: la démocratisation des institutions palestiniennes, pour que Yasser Arafat soit écarté de toute position d'influence, et le démantèlement d'organisations terroristes comme le Hamas, le Jihad islamique, le Front populaire, le Front démocratique. Mes interlocuteurs doivent comprendre que s'ils restent immobiles sur ces deux points, je n'avancerai pas non plus. Sans progrès sur ces deux points, ce sera la fin du processus politique.

A en juger par vos rapproches au premier ministre palestinien Mahmoud Abbas, votre technique de négociation n'a guère eu de succès.

A.S.: Pour la sécurité au jour le jour, je le crédite d'ef-

forts indéniables. Mais le fait que le terrorisme ait baissé d'intensité est très important. Mais rien n'a été entrepris pour arracher les racines du terrorisme. Encore une fois, mes demandes sont très concrètes. Il s'agit d'arrêter les chefs qui ordonnent les assassinats, de les interroger, de les punir. Il faut ensuite interdire les organisations extrémistes. Enfin, il faut confisquer leurs armes et les re-

mettre à un tiers, par exemple les Etats-Unis, pour qu'elles soient exportées loin du territoire de l'autorité palestinienne et détruites. En plus, je veux l'arrêt total des attentats et l'arrêt de l'incitation à la violence. Même si, pour ce dernier cas, il faudra du temps, la solution passant par une réforme de l'école et la sensibilisation à une éducation de la paix.

Aidez-vous Mahmoud Abbas à lutter contre le terrorisme?

A.S.: Absolument. D'abord, nous l'aidons en aidant la population. Nous avons libéré des prisonniers, environ 700. Nous avons augmenté le quota des permis de travail pour que les Palestiniens puissent être plus nombreux à venir gagner de l'argent chez nous. Nous avons enlevé un certain nombre des barrières sur les routes qui gênaient les déplacements. Nous aidons aussi Mahmoud Abbas en montrant que, pour obtenir la paix, Israël est prêt à faire des compromis dououreux.

Face au terrorisme, Israël trouve donc que les Palestiniens n'en font pas assez tandis que Mahmoud Abbas trouve qu'Israël en fait trop. On n'en sortira jamais!

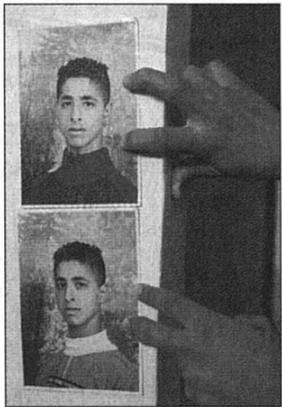
A.S.: Les Palestiniens, notamment Yasser Arafat, ont cru que, grâce au terrorisme, ils parviendraient à briser la volonté de la nation israélienne. Je pense que les Palestiniens sont aujourd'hui de plus en plus nombreux à réaliser qu'il est impossible de vaincre Israël par la terreur. Quant à Mahmoud Abbas, il y a déjà plusieurs années qu'il a compris deux choses. Un,

qu'il ne réussira à s'entendre avec Israël que par la négociation. Deux, que les souffrances de la population palestinienne ont pour cause essentielle la stratégie terroriste de Yasser Arafat.

Autre sujet qui fâche: le mur de sécurité que vous êtes en train d'édifier pour empêcher le passage des terroristes entre la Cisjordanie et Israël mais qui aboutit souvent à couper les paysans palestiniens des champs derrière leur ferme.

A.S.: Je l'ai dit maintes et maintes fois. Je ne transigerai pas sur la sécurité de mes concitoyens. Ces barrières n'ont rien de politique. Leur construction correspond à des objectifs de sécurité. Premièrement, il s'agit de décourager les terroristes de venir commettre leurs crimes au cœur même d'Israël. Deuxièmement, nous voulons stopper la pénétration par les Palestiniens de la communauté des Arabes israéliens. Notre pays compte 5,4 millions de juifs et un million d'Arabes qui sont citoyens israéliens. Il y a des dizaines de milliers de Palestiniens qui sont venus vivre clandestinement aux côtés des Arabes israéliens. Ils participent à des actes terroristes et ils essaient de convaincre les Arabes israéliens de se joindre à eux. Cela dit, je veux que ces barrières causent le moins de dommages possibles aux paysans palestiniens. Etant un paysan moi-même je comprends leurs difficultés et je vais faire un effort. Mais si ces barrières permettent de réduire la menace terroriste, on s'apercevra vite qu'elles ne sont pas un obstacle à la paix. Au contraire. /CLA-Le Figaro

Kamikazes de 17 ans



Khamas Gerwan. PHOTO KEYSTONE

Deux kamikazes de 17 ans ont fait exploser leur bombe à moins d'une heure d'intervalle, le premier contre un centre commercial près de Tel Aviv et le second à un arrêt de bus près d'une colonie juive de Cisjordanie.

Après les attentats d'hier dans la ville-dortoir de Rosh Haayin, située aux portes de Tel Aviv mais aussi à quelques mètres de la frontière séparant Israël de la Cisjordanie, et à l'entrée d'Ariel, Israël a décrété le couvre-feu à Naplouse et dans les villages alentour, les deux jeunes kamikazes étant originaires de la ville et d'un camp de réfugiés voisin.

A l'annonce des attentats, Israël a également gelé la libération de 76 prisonniers palestiniens qui se trouvaient déjà dans des cars à destination d'un point de contrôle en Cisjordanie.

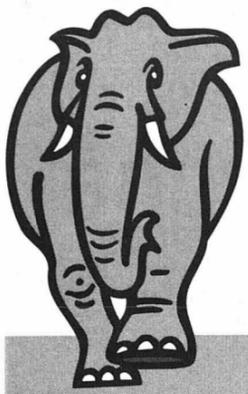
A Rosh Haayin, le suicide de Khamas Gerwan a causé la mort d'un passant de 42 ans, et blessé neuf personnes. Devant Ariel, Islam Kteichat, du Hamas, a tué un soldat de 18 ans, et blessé deux personnes. Le Hamas a revendiqué l'attentat commis contre la colonie d'Ariel et les Brigades des Martyrs d'al-Aqsa, faction dissidente du Fatah de Yasser Arafat, celui de Rosh Haayin.

A Washington, le chef de la diplomatie américaine Colin Powell a assuré que les Etats-Unis poursuivraient leurs efforts pour la paix mais, a-t-il souligné, «nous n'y arriverons pas tant que des gens se livrent encore à des activités terroristes».

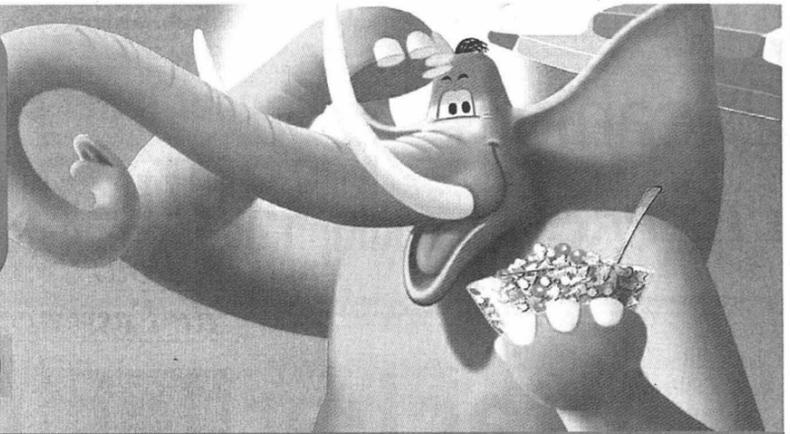
Depuis le Qatar, le premier ministre palestinien Mahmoud Abbas a assuré que les factions palestiniennes restaient engagées dans la trêve./ap



La construction d'un mur de sécurité par Israël fait l'objet d'une vive controverse. PHOTO KEYSTONE



MAGRO



LE LANDERON • CERNIER • CORTAILLOD

La rentrée à prix cassés!

Sur la banque à fromages

20%
de rabais

Haché de bœuf

Le kilo

~~15.-~~ **7.50**
PRIX MAGRO



50%
de rabais

Sucre cristallisé fin

10 x 1 kilo

~~13.45~~ **9.90**
PRIX MAGRO

MOINS 26%

Maximum 30 kilos par achat

HIT



Sur l'assortiment papeterie

20%
de rabais



Raisins blancs étrangers

Le kilo

~~3.50~~ **2.50**
PRIX MAGRO



Nesquik Refill

2 x 1 kilo

~~17.80~~ **14.90**
PRIX MAGRO



Contrex PET

6 x 1,5 litre

~~7.50~~ **4.20**
PRIX MAGRO

MOINS 44%



Montepulciano d'Abruzzo

DOC 01

6 x 75 cl

~~24.15~~ **18.90**
PRIX MAGRO

MOINS 22%



Spghettini

La Chinoise

3 x 500 g

~~8.50~~ **5.50**
PRIX MAGRO



Gourmet Gold émincés

sauces ou mousse

12 x 85 g

~~11.50~~ **7.50**
PRIX MAGRO

MOINS 35%



Offres valables jusqu'au 16 août 2003, jusqu'à épuisement du stock



MAGRO

www.magro.ch

ENBREF

TPI ■ Carla del Ponte ne démissionnera pas. Carla del Ponte a confirmé hier à Locarno qu'elle ne démissionnera pas si le Conseil de sécurité de l'ONU lui retire son mandat de procureure du Tribunal pénal international pour le Rwanda (TPIR). Elle n'a toutefois pas caché son amertume. /ats

TF ■ Indemnités et vacances. Le montant exact de la compensation des vacances par un supplément de salaire doit figurer dans le contrat de travail et les décomptes de salaire. Tout employeur qui néglige ces précautions s'expose à devoir verser des arriérés, a confirmé le Tribunal fédéral. Il a ainsi rejeté le recours d'un employeur qui refusait le versement de 30.000 francs d'arriérés exigé par le Tribunal cantonal de Schwytz. /ats

CANICULE ■ Autoroutes à 80km/h. La vitesse est limitée à 80 km/h sur une partie des



autoroutes tessinoises (photo keystone) et grisonnes depuis hier. La mesure a été mise en place pour répondre aux concentrations d'ozone élevées dans ces cantons. /ats

REPRODUCTION ■ Les réticences de la Suisse. Avec l'Allemagne et la Norvège, la Suisse se montre la plus restrictive dans la réglementation des techniques médicales de la reproduction. Les groupes d'intérêt y jouent un plus grand rôle qu'en Belgique ou au Canada, explique une analyse internationale. En Suisse, l'Etat intervient fortement dans le champ d'action du médecin, montre l'étude soutenue par le FNS. Certaines techniques comme le don d'ovule et d'embryon y sont totalement interdites. /ats

SUISSE-ISRAËL ■ Coopération militaire. Israël a demandé à la Suisse de réexaminer sa position sur la coopération militaire entre les deux pays lors de la rencontre lundi entre Micheline Calmy-Rey et son homologue israélien. C'est la première fois que ce dossier est discuté à un tel niveau, selon le DFAE. Le ministre des affaires étrangères israélien Sylvan Shalom a demandé à la conseillère fédérale que la Suisse revienne à la situation prévalant avant avril 2002. /ats

RADIO-TV ■ Révision de la loi. La commission des télécommunications du Conseil national vole au secours de swissinfo, l'ex-Radio Suisse internationale. Elle veut lui assurer un soutien financier à raison de 50 % par la Confédération dans la révision de la loi sur la radio et la télévision. /ats

Essence chère, trains bon marché

Parti ■ Pour réduire le taux d'ozone, les Verts veulent augmenter le prix de l'essence et réduire celui des abonnements généraux CFF



Franziska Teuscher, Anne-Catherine Menetrey et Cécile Bühlmann, hier à Berne.

PHOTO KEYSTONE

De Berne
Christiane Imsand

« On n'arrête pas de nous demander ce que nous entendons faire pour combattre l'augmentation du taux d'ozone; nous ne sommes pas la police verte », s'exclame le genevois Ueli Leuenberger. Les Verts en ont assez d'être pris à partie parce qu'ils n'ont pas exploité politiquement la canicule qui sévit en Suisse. Il est vrai que tout le monde commençait à s'étonner que le phénomène climatique actuel n'ait pas donné des idées au parti de l'environnement. « Les Verts n'ont pas l'habitude d'agir avec opportunisme, explique vertueusement la vaudoise Anne-Catherine Menetrey. Nous avons affaire à un problème du-

nable et il y a longtemps que nous préconisons des solutions à long terme systématiquement battues en brèche par la droite ».

Les écologistes ont cependant fini par craquer. Le groupe parlementaire a présenté hier une série de mesures destinées à combattre la hausse du taux d'ozone. Puisque le trafic routier contribue à ce phénomène, elles sont axées sur la promotion du rail.

Selon les Verts, la Confédération doit donner un signal fort en faveur des transports publics comme elle l'avait fait en baissant à 100 francs le prix de l'abonnement CFF demi-tarif à l'époque où il était question de la mort des forêts. Les Verts proposent dès lors une réduction de 1000 francs sur le prix de l'abonnement général. Parallè-

lement, les Verts veulent réduire de moitié le coût des abonnements de parcours, améliorer les transports publics dans les agglomérations et développer les solutions conviviales (car-sharing, bus sur appel...) dans les régions peu peuplées.

1fr sur l'essence

Pour financer ces mesures, les écologistes rêvent d'une surtaxe d'un franc sur l'essence qui devrait rapporter cinq milliards de francs par année. Ils proposent aussi de puiser dans les réserves du fonds sur les carburants. La Constitution permet l'affectation d'une partie des taxes sur l'essence « pour les mesures de protection de l'environnement et du paysage que la circulation routière rend nécessaire », rap-

Bilan en demi-teinte

Pour les Verts, la vie n'est pas toujours facile sous la coupole fédérale. Leurs projets sont régulièrement balayés par la majorité bourgeoise. « Durant la législature 1999-2003, le Conseil national a viré à droite comme jamais », affirme la présidente du groupe écologiste Cécile Bühlmann. Difficile dans ces conditions de faire état de grands succès. « Du côté du génie génétique et de la recherche sur les cellules souches, nous avons au moins réussi à freiner ceux qui manifestent une foi aveugle dans le progrès en exigeant un cadre très strict ». Par ailleurs, les Verts comptent sur leur initiative populaire pour imposer un moratoire sur la culture et la dissémination de plantes génétiquement modifiées dans l'agriculture.

En ce qui concerne la politique migratoire, les écologistes constatent un renforcement de la répression. Anne-Catherine Menetrey estime cependant que le mouvement de soutien aux sans papiers n'a pas été inutile. « Nous avons réussi à maintenir ce thème sous une attention constante et de nombreux sans papiers sont encore en Suisse grâce aux mouvements de soutien ». Les Verts voient une lueur d'espoir dans le jugement du TF sur la procédure de naturalisation.

Ils ont aussi la satisfaction d'avoir vu juste en matière de transports aériens. « Pour des raisons économiques et écologiques, affirme la Zurichoise Ruth Genner, une compagnie d'aviation et un aéroport de Zurich surdimensionnés n'ont pas leur place dans notre pays ». /CIM

pelle Franziska Teuscher. Il serait aussi possible d'introduire des péages sur les routes très fréquentées, de mettre en vigueur la taxe sur le CO2 l'an prochain et de procéder à une réforme fiscale écologique.

Grâce aux bourgeois

Ces différentes propositions seront soumises aux Chambres cet automne. Pour la présidente du groupe Cécile Bühlmann (LU), elles n'entrent pas en contradiction avec des réductions de vitesses destinées à réduire les

pics d'ozone. « De telles mesures sont justifiées mais elle ne font que combattre les symptômes ». Les écologistes savent qu'ils devront longtemps taper sur le clou avant d'obtenir gain de cause. « Pour les partis bourgeois, ce n'est jamais le bon moment et la bonne solution », déplore Anne-Catherine Menetrey. Le Neuchâtelois Fernand Cuche ironise: « La droite qui refuse de prendre au sérieux les problèmes climatiques pourra toujours faire campagne en démontrant à ses électeurs que c'est grâce à elle qu'ils disposent d'été chauds et secs! ». /CIM-Le Nouvelliste

Craintes des œuvres d'entraide OMC ■ Tout accord multilatéral sur l'investissement serait déséquilibré

De Berne
François Nussbaum

La réunion ministérielle de l'Organisation mondiale du commerce (OMC), du 10 au 14 septembre à Cancun (Mexique), aura fort à faire dans le dossier-clé de l'agriculture. Mais les œuvres d'entraide ont fait part, hier, de leur craintes sur un autre volet de la rencontre: la protection multilatérale des investissements.

Suisse, Japon, Canada et UE réclament aujourd'hui l'ouverture de négociations sur cette question, en vue d'un accord multilatéral. Or, note Marianne Hochuli, membre de la Déclaration de Berne, rien ne devait être entrepris avant que des modalités de négociation n'aient été définies et admises. Et ce n'est pas le cas.

Lors de la ministérielle de Doha (Qatar), en novembre 2001, la Suisse s'était même engagée à ce que le prochain cycle de négociations de l'OMC soit axé sur le développement.

L'exemple d'Alena

Pour Michel Egger (Communauté de travail des œuvres d'entraide), l'évolu-

tion de ces dernières années ne laisse planer aucun doute: un accord multilatéral sur l'investissement contiendrait des règles d'application contraignantes - avec sanctions - pour les pays hôtes. Les investisseurs, eux, n'auraient que des droits.

Miriam Behrens (Pro Natura) donne l'exemple de l'Accord de libre-échange nord-américain (Alena). Il permet aux multinationales de dénoncer comme arbitraire le refus - justifié par des lois nationales sur l'environnement - de certaines pratiques industrielles. Car l'Alena ne protège que les investisseurs.

Le tribunal institué par Alena a déjà débouté plusieurs pays membres (Canada, Mexique), qui refusaient l'importation ou le traitement de produits toxiques sur leur territoire.

Un accord dans le cadre de l'OMC serait inévitablement taillé sur ce modèle, affirment les œuvres d'entraide. Il faut donc, selon elles, un cadre régulateur international qui renverse le schéma: moins de droits et davantage d'obligations pour les multinationales,

l'inverse pour les pays-hôtes des investissements.

Evidence pour Michel Egger, le lieu d'élaboration d'un tel instrument n'est pas l'OMC (dépourvue de procédures démocratiques) mais l'ONU. /FNU

Thèmes débattus

L'accord multilatéral sur les investissements (AMI) ne sera que l'un des multiples thèmes évoqués lors de la 5e conférence ministérielle de l'OMC, qui se tiendra du 10 au 14 septembre au Mexique. L'agriculture constitue le sujet le plus épineux.

Les négociations agricoles de Cancun viseront essentiellement à trouver une formule pour supprimer les subventions à l'exportation et les mesures de soutien internes. Elles porteront aussi sur l'accès au marché. L'un des principaux enjeux concerne aussi l'accès au marché des biens industriels et les thèmes dits de Singapour (investissements, concurrence, marchés publics et facilitation des échanges). /ats

A coup d'affiches de «nègres»

Elections ■ A l'est de la Suisse, on a des idées...



Quand le PDC s'affiche.

PHOTO KEYSTONE

Dans l'est de la Suisse, daiguillonnés par une affiche d'un goût douteux de l'UDC saint-galloise, deux autres partis la tournent en dérision en récupérant le motif du «nègre». «Wir Schweizer sind immer mehr die Neger» («Nous les Suisses sommes toujours plus souvent les dindons de la farce»), tel est le slogan d'une affiche de l'UDC st-galloise qui devait orner les murs du canton ces prochains jours. Publiée dans la presse, il y a deux semaines, l'affiche a provoqué un tollé.

Le parti zurichois des «secondos», des immigrés de deuxième génération, rétorque avec une affiche ironique montrant un homme de couleur clignant malicieusement de l'oeil et expliquant: «Si de plus en plus de Suisses se sentent comme des nègres, il est temps pour le Conseil national d'en avoir un vrai».

Ne voulant pas être en reste, le PDC st-gallois colore en brun chocolat le bébé blanc des affiches du PDC Suisse et lui fait dire: «Quand je serai grand, je paierai aussi mon AVS». /ats

Suivez votre instinct:
Alfa 147 Impulso.
La Série Spéciale sportive.

Alfa 147 Impulso.
1.6 Twin Spark 105 ch
Taux d'intérêt
annuel **1,47%**
Mensualités de leasing
Fr. 266.- (TVA incl.),
prix net Fr. 25 250.-
(TVA incl.).

- Radio/CD avec 8 haut-parleurs
- Commande radio au volant
- Climatisation
- Jantes en alliage 16"

www.alfaromeo.ch



Alfa 147



* Alfa 147 1.6 TS 105 Progression 3 portes Impulso, paiement d'acompte 15% du prix de vente au comptant, durée du contrat 36 mois, valeur résiduelle à l'achèvement du contrat Fr. 11 741.25 (sans TVA), 10 000 km/année, assurance casco complète obligatoire. Une offre d'Alfa Romeo Finance (by Fiat Finance SA). Un octroi de crédit est interdit s'il provoque un surendettement du consommateur. Modifications de prix réservées.

avis divers

Chambre à coucher

ton hêtre naturel (litterie en option)



1875.-

Venez comparer...
Un choix gigantesque...
Des prix révolutionnaires

Exposition sur 2 étages

Sur demande, livraison à domicile

GRAND

P

GRATUIT
60 places

OUVERT: de 9h à 12h et de 13h30 à 18h30.
Samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h.
Lundi matin fermé.

AUTOMOBILISTES: dès le centre de Bôle,
suivez les flèches «MEUBLORAMA»

meublorama
BÔLE (près de la Gare CFF de Boudry)



Institut de
YOGA

Serge Aubry

VERS L'OUVERTURE DU CŒUR

par la

SAGESSE DU CORPS

Cours individuels et collectifs

Nouveau cours pour débutants
le mardi à 19 h 30

Séance d'information le jeudi 14 août 2003 à 18 heures

REPRISE DES COURS
le 18 août 2003

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS:

Serge AUBRY
Fausses-Brayes 3
2000 Neuchâtel
Tél. 032 841 44 61

028-408111



ACADÉMIE DE BALLET
NEUCHÂTEL

Directeur: Hans MEISTER
Rue des Noyers 11, Neuchâtel
Tél et fax 032 731 43 42
e-mail: acadballet@dplanet.ch
www.acadballet.ch

REPRISE DES COURS
LE 13 AOÛT 2003

- Danse classique tous degrés (enfants dès 4 ans/adultes)
- Modern-dance (adultes)
- Hip-Hop
- Stretching /barre-à-terre

NOUVEAU

DÈS LE 4 SEPTEMBRE 2003

- Modern-dance pour ados

028-408483

voyages

Disneyland
PARIS



2 parcs d'attractions

Disneyland Parc
Parc WALT DISNEY STUDIOS

Profitez d'une escapade avec le
Disneyland EXPRESS

Pour seulement Fr. 210.- adulte et Fr. 160.- enfant de 3 à 12 ans

Inclus: voyage de nuit en car grand confort,
entrée 1 jour à Disneyland,
1 nuit en chambre double avec petit
déjeuner, tour de Paris et TVA

Du 15 au 17 août Assomption
Du 19 au 21 septembre Jeûne
Du 17 au 19 octobre
Du 14 au 16 novembre
Du 12 au 14 décembre

210.-
par pers.

017-645656/DUO

Départ de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds

Parc Astérix

Profitez d'une escapade avec le
Car EXPRESS Astérix



Pour seulement Fr. 210.- adulte et Fr. 160.- enfant de 3 à 12 ans

Inclus: voyage de nuit en car grand confort,
entrée 1 jour au Parc Astérix, 1 nuit en
chambre double avec petit déjeuner,
tour de Paris et TVA

Du 15 au 17 août Assomption
Du 19 au 21 septembre Jeûne
Du 10 au 12 octobre

210.-
par pers.

Denis Grize

Votre partenaire pour
tous vos déplacements
www.denis-grize.ch

Autocars & Minibus CH-1580 AVENCHES
Tél. 026 / 675 43 43 Fax 026 / 676 03 43

demandes à acheter

enseignement
et formation

J'ACHÈTE

Surplus de stocks tous produits
PAIEMENT CASH

Vins - Boissons - Alimentation -
Outillage - Vêtements - Chaussures, etc.

Aux usines et grossistes
magasins et distributeurs
fournisseurs et revendeurs

Daniel André

Centrale des achats

Tél. 024 445 38 61 Fax 024 445 42 60
079 460 61 63 - 079 210 41 64

196-116400



THE BALKAN
SCHOOL
OF ENGLISH

Cours généraux
tous niveaux
Préparation aux
examens de Cambridge
PET, FCE, CAE, CPE, BEC
30 ans d'expérience en
enseignement d'anglais
1973-2003
Début des cours:
18 août 2003

Evoles 13 - Neuchâtel - 032 724 78 20
http://www.balkanschool.com

028-408333

Trop d'adultes ont
des difficultés
à lire et à écrire.
Votre rôle est
de les informer,
le nôtre est
de les aider.
ASSOCIATION
LIRE ET ECRIRE
cours de base
dispensés dans
26 localités
de Romandie

Appelez-nous au 032 914 10 81

Lire, c'est comprendre.
Ecrire, c'est être libre.
Osez apprendre!



red cell

Gilligan maintient ses accusations

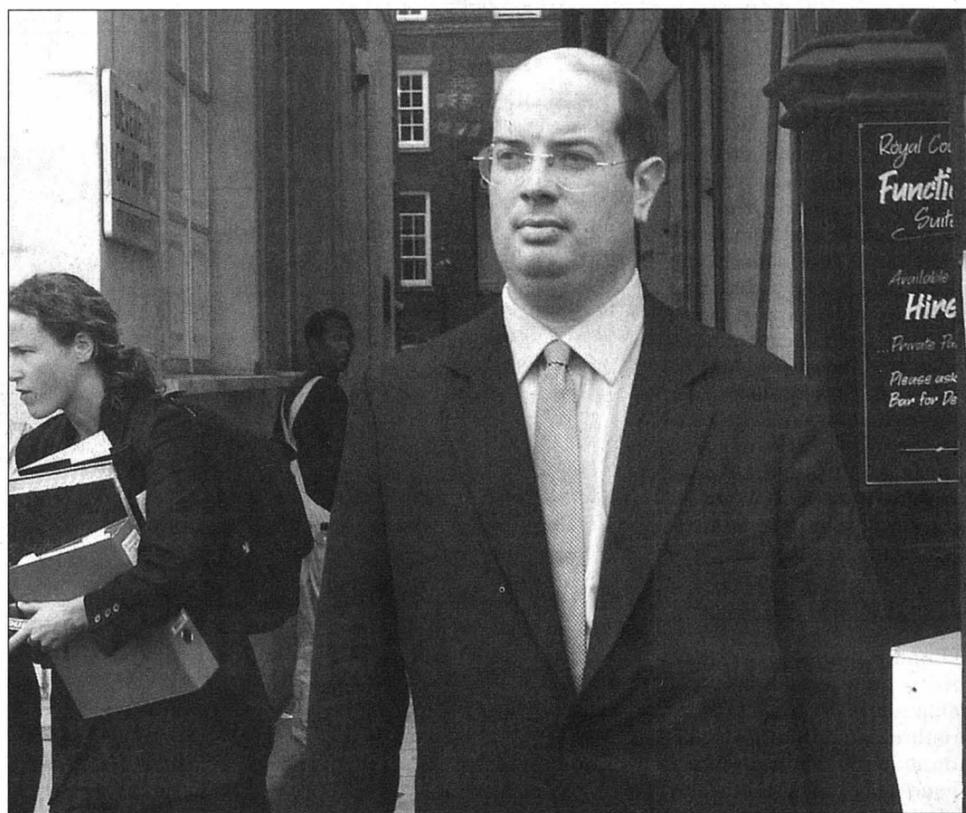
Affaire Kelly ■ Le journaliste de la BBC confirme les propos de l'expert décédé concernant le rapport sur l'Irak

Le journaliste de la BBC Andrew Gilligan a été le témoin vedette, hier, lors de la deuxième journée d'audiences dans le cadre de l'enquête sur la mort de David Kelly. Il a confirmé, notes à l'appui, les propos de l'expert concernant le dossier «gonflé» du gouvernement Blair sur l'Irak.

Andrew Gilligan a lu devant le juge Brian Hutton quelques notes qu'il avait prises lors d'une rencontre avec David Kelly le 22 mai dernier, soit une semaine avant la diffusion de son reportage controversé sur les ondes de la BBC-radio. David Kelly, grand spécialiste des programmes d'armement irakiens, avait notamment indiqué que le dossier du gouvernement sur les armes irakiennes de destruction massive (ADM), publié en septembre dernier, avait été «transformé» pour paraître «plus sexy» aux yeux de l'opinion publique, a confirmé Andrew Gilligan.

Vive polémique

Ce dossier affirmait notamment que l'Irak était capable de déployer des ADM en 45 minutes. Andrew Gilligan a confirmé hier que David Kelly lui avait assuré que contrairement aux autres informations du dossier, cette mention des 45 minutes «avait une source unique». Le journaliste avait demandé au scientifique si l'information sur les 45 minutes pouvait avoir été inventée. «Il a dit non, que c'était une véritable information mais qu'elle n'était pas fiable, et qu'elle se trouvait dans le dossier contrairement à nos souhaits», a précisé Andrew Gilligan.



Andrew Gilligan a lu devant le juge Brian Hutton quelques notes qu'il avait prises lors d'une rencontre avec David Kelly le 22 mai dernier.

PHOTO KEYSTONE

Interrogé sur la transformation même du dossier, David Kelly avait évoqué de son propre chef le nom d'Alastair Campbell, le directeur de l'information de Tony Blair. Alastair Campbell a toujours démenti ces allégations, qui ont provoqué une vive polémique entre la BBC et Downing Street.

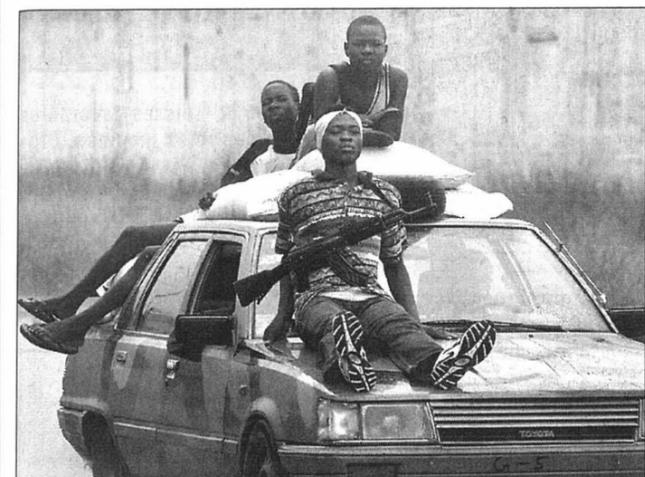
Classe politique ébranlée

Le journaliste de la BBC a indiqué qu'il avait ensuite essayé de confirmer auprès de deux sources gouvernemen-

tales les informations glanées auprès de David Kelly en leur déclarant «on m'a dit que le dossier avait été transformé une semaine avant sa publication à l'initiative d'Alastair Campbell», le directeur de la communication du premier ministre Tony Blair. «Aucun ne pouvait confirmer ou démentir», a précisé Gilligan en ajoutant que l'une des sources lui avait conseillé de «continuer à creuser». Le journaliste a ensuite raconté qu'il avait relu le dossier gouvernemental sur les armes de destruction massive, remarquant des différences de

langage dans certains paragraphes relatifs aux armes chimiques et biologiques.

La classe politique britannique a été fortement ébranlée par le suicide de David Kelly, survenu quelques jours seulement après son témoignage face à une commission d'enquête parlementaire. Il avait été présenté par des fuites gouvernementales comme la source principale du reportage de la BBC, l'exposant au feu des médias et à l'hostilité de certains responsables. /ats-afp-reuters



Un rebelle des Lurd est juché sur le capot d'une voiture transportant des vivres dans la zone du port de Monrovia.

PHOTO KEYSTONE

Le Liberia hoquette

Gouvernement ■ Les rebelles veulent tenir le gouvernail

Les rebelles des Libériens unis pour la réconciliation et la démocratie (Lurd), qui encerclent Monrovia, ont revendiqué hier la direction du gouvernement intérimaire instauré la veille. Pendant ce temps, les combats se poursuivaient autour de la ville de Buchanan, à 120 km de la capitale.

Au lendemain du départ de l'ex-président Charles Taylor, le mouvement des Lurd a rejeté l'autorité de son successeur, Moses Blah, chargé d'assurer la transition jusqu'au 14 octobre. «Nous n'accepterons jamais de servir sous Moses Blah», a déclaré le secrétaire général adjoint des Lurd, Sekou Fofana.

Malgré le départ de Charles Taylor, des combats ont continué d'opposer les rebelles du Mouvement pour la démocratie au Liberia (Model) aux forces gouvernementales dans la ville portuaire de Buchanan, aux mains de ce mouvement.

Les rebelles accusent les troupes gouvernementales d'avoir lancé une offensive contre leurs positions à cinq kilomètres de Buchanan. L'armée libérienne rapporte pour sa part qu'elle a été attaquée par le Model à Buchanan pendant la cérémonie de passation du pouvoir de lundi.

Charles Taylor parti, reste à faire face aux urgences humanitaires. A cette fin, le commandant de la flotte américaine, trois bâtiments avec 3000 hommes à bord qui croisent au large de la capitale, a débarqué en ville. Il devait négocier la réouverture du port avec les Lurd. Le port de Monrovia constitue la seule voie d'approvisionnement pour la capitale, où quelque 450.000 déplacés survivent dans des conditions très précaires. Le Programme alimentaire mondial (PAM) relève qu'un dépôt abritant 10.000 tonnes de vivres se trouve au port. /ats-afp-reuters

TOURISTES DÉTENUS

Appel d'un ex-otage

Un ex-otage du Sahara a appelé hier au paiement de la rançon réclamée par les ravisseurs afin de libérer les 14 Européens encore détenus, parmi lesquels figurent quatre Suisses. «Le temps presse», a affirmé Ingo Bleckmann, un homme d'affaires autrichien. «La vie des otages est chaque jour un peu plus en danger», a déclaré le sexagénaire, qui faisait partie du groupe de 16 touristes enlevés dans le Sahara avant d'être libérés par l'armée algérienne.

Otage suisse malade

L'Autrichien a mis en garde les gouvernements: les preneurs d'otages se défendront en cas d'intervention militaire pour libérer les otages - neuf Allemands, quatre Suisses et un Néerlandais. Le groupe, enlevé par des islamistes, a été transféré par la suite au Mali, selon différentes sources.

Pour compliquer encore les choses, six touristes sont «gravement malades», a affirmé au téléjournal de la TSR un journaliste de «L'Illustré», citant différentes sources autorisées depuis Bamako. L'un des otages suisses, une jeune femme de 19 ans, en fait partie, a-t-il précisé. Le Département fédéral des affaires étrangères a préféré ne pas commenter l'information. /ats-dpa-apa

Raids américains au nord de l'Irak

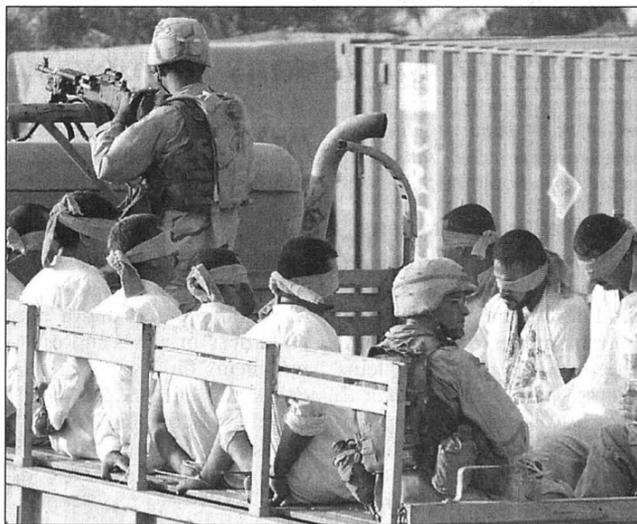
Tikrit ■ L'armée capture un garde du corps de Saddam et un responsable du parti Baas

Les troupes américaines ont capturé hier l'un des anciens gardes du corps de Saddam Hussein et un chef d'état-major divisionnaire de l'ancienne Garde républicaine lors d'une série de raids dans les environs de Tikrit. Au moins deux des 14 hommes capturés lors de cette opération figurent sur une liste noire des responsables irakiens, derrière les 55 dignitaires les plus recherchés représentés sur un jeu de cartes.

Vingt maisons fouillées

Tous les hommes capturés hier appartenaient à la même famille, l'un des piliers du soutien au régime de Saddam Hussein, selon le lieutenant-colonel Steve Russell, qui a refusé de dévoiler l'identité des détenus ou la localisation précise de l'opération. «Nous visions une famille particulière, l'une des quatre principales de l'ancien régime», a-t-il précisé. «Ils cherchaient à soutenir les vestiges de l'ancien régime en préparant des attaques et en tentant de cacher des membres de l'ancien régime.»

Environ 250 soldats ont entouré, puis fouillé 20 maisons, selon le lieutenant-colonel Russell. Ils ont appelé les noms des hommes recherchés et emporté en lieu sûr des photo-



A Tikrit, l'armée américaine a capturé quatorze Irakiens soupçonnés d'être liés à l'ancien régime.

PHOTO KEYSTONE

graphies et des ordinateurs personnels pouvant contenir des informations confidentielles. La famille était surveillée depuis plusieurs semaines, l'armée ayant obtenu des informations prouvant son implication dans des attaques récentes contre des soldats de la coalition à Tikrit. Lorsqu'il était au pouvoir, Saddam Hussein dépendait du soutien de quatre familles et les récompensait financièrement en leur attribuant de l'argent, des terres ou des honneurs, selon

Steve Russell. Par ailleurs, un soldat américain a été tué lors de l'explosion d'une bombe hier à l'extérieur de la ville de Ramadi (100 km à l'ouest de Bagdad). Deux militaires ont en outre été blessés. Enfin, Washington poursuit ses efforts pour obtenir l'envoi en Irak de troupes alliées. Plus d'un millier de soldats originaires de trois pays d'Amérique centrale et de République dominicaine ont commencé à partir lundi pour l'Irak. /ats-afp-reuters-afp

EN BREF

NUCLÉAIRE NORD-CORÉEN ■ Vers de larges pourparlers. Pour la première fois depuis le début de la crise nucléaire en Corée du Nord, six pays se retrouveront autour d'une table, fin août à Pékin. Si la tenue de ces pourparlers est en soi un progrès, leur issue reste toutefois incertaine, tant les positions divergent. Entre le 27 et le 29 août, la Chine accueillera son voisin nord-coréen, la Corée du Sud, les Etats-Unis, la Russie et le Japon. L'objectif est d'amener la Corée du Nord à démanteler son programme nucléaire. /ats-afp

INDONÉSIE ■ Quinze ans requis contre Bachir. La justice indonésienne a requis hier une peine de 15 ans de prison contre le chef présumé du réseau islamiste Jamaah Islamiyah (JI), Abou Bakar Bachir. Ce dernier est jugé pour «trahison», pour avoir voulu, selon l'accusation, renverser le gouvernement indonésien. Le dignitaire religieux, 64 ans, encourt une peine maximale de 20 ans. Il a toujours nié être le chef de la JI. /ats-afp-reuters

CORÉE DU SUD ■ Crash d'un avion américain. Un avion-cargo militaire américain s'est écrasé hier en Corée du Sud. Au moins deux soldats ont été tués. Selon les premiers éléments de l'enquête, l'appareil s'est écrasé alors qu'il tentait

d'effectuer un atterrissage d'urgence. Le crash s'est produit à Pyongtaek, à 80 kilomètres de Séoul, la capitale sud-coréenne. /ats-afp-reuters

IMMIGRATION CLANDESTINE ■ Condamnations en Belgique. Un tribunal belge a condamné hier 23 personnes, notamment d'origine albanaise, pour avoir organisé et participé à un vaste réseau d'immigration clandestine. Elles auraient fait passer plus de 10.000 personnes de Belgique vers la Grande-Bretagne. «Il s'agissait d'une opération très significative de trafic d'êtres humains», a affirmé le tribunal en précisant que le réseau fonctionnait au départ de Bruxelles. /ats-afp

ARABIE SAOUDITE ■ Accrochage meurtrier. Trois membres des forces de sécurité saoudiennes ont été tués lors d'un accrochage, hier, avec des islamistes présumés. Les victimes ont péri alors qu'elles assiégeaient une résidence à Ryad. Selon un responsable de la sécurité, les islamistes ont ouvert le feu sur les membres des forces spéciales qui encerclaient une villa dans laquelle les personnes recherchées étaient cachées. Les forces saoudiennes ont arrêté un grand nombre de personnes soupçonnées de lien avec le terrorisme depuis le triple attentat-suicide du 12 mai. /ats-afp

**immobilier
à louer**

Avenches
à louer tout de suite ou à convenir
Appartements
2 1/2 et 4 1/2 pièces
avec balcons, à 1 min. de la gare.
Fr. 750.- et Fr. 1250.-
charges comprises.
Tél. 026 675 39 07 017-645228



RIBAUX & VON KESSEL
AGENCE IMMOBILIERE

A louer

Tout de suite, au chemin des Carrels

Studio non meublé

Cuisine agencée et habitable.
Loyer Fr. 450.- + charges.

A la rue des Draizes

Studio non meublé

Cuisine habitable.
Loyer Fr. 420.- + charges.

Au chemin de Grise-Pierre pour fin août

2 pièces

Loyer Fr. 700.- + charges.

LE LANDERON

tout de suite au chemin de la Petite Thielle

2 1/2 pièces

Cuisine agencée.
Loyer Fr. 700.- + charges.

Pour fin septembre au centre ville

Studio non meublé

Laboratoire agencé.
Loyer Fr. 500.- + charges.

CORTAILLOD pour fin septembre
au chemin de Pré Gaillard

Studio non meublé

Laboratoire agencé.
Loyer Fr. 420.- + charges.

TEL: +41 (0)32 724 67 41
FAX: +41 (0)32 725 89 69
Promenade-Noire 6, 2001 Neuchâtel
info@ribauxvonkessel.ch
www.ribauxvonkessel.ch

028-406613

**St-Aubin (NE)
Rue du Senet 5**

A louer de suite

**Appartement rénové
3 1/2 pièces au 3ème**

- ◆ chambres spacieuses
- ◆ sols parquet / balcon
- ◆ ascenseur
- ◆ proche de toutes commodités

Loyer Fr. 1'190.- ch. comprises

Pour plus de renseignements,
contactez-nous 017-644451

Niederer SA Gérance immobilière
rte de Villars 37, 1700 Fribourg
Tél. 026 424 63 63
Http://www.niederer.com

SOGIROM
www.sogirom.ch

**NEUCHÂTEL
Rue des Parcs 129**

Grand 2 1/2 pièces

Libre tout de suite.
Fr. 750.- + charges.

Pour visiter: 032 725 93 17.

022-709206
Maupas 2 - Lausanne

**immobilier
à vendre**

À VENDRE à Boudry
**appartement
de 4 1/2 pièces récent**
5^e étage (dernier) avec ascenseur,
magnifique vue sur le Château de Boudry.
Libre tout de suite ou à convenir.
Fr. 305.000.-.
AZIMUT S.A. Membre SVIT/USFI
Tél. 032 731 51 09 028-408650

véhicules

**Opel Astra Carav.
- Opel Vectra
Caravan**

modèles divers, renseignez-vous
Possibilité de leasing et crédit
Tél. 032 753 11 53 ou 078 714 73 76.

AGIR POUR LA PAIX

Un don permet
d'empêcher des conflits
et contribue à la
reconstruction au Congo.

EPER
Entraide Protestante Suisse
www.eper.ch, tél. 021 617 23 23,
cp 10-1390-5

offres d'emploi

Depuis plus de 30 ans, nous vendons des vêtements professionnels et de loisirs dans l'industrie, l'artisanat et l'agriculture. Pour notre team de vente, qui compte 25 personnes, nous cherchons

2 collaborateurs au service externe NE/VD/FR

pour suivre et conseiller les clients réguliers comme les nouveaux clients. Nous vous offrons l'occasion de travailler de manière autonome dans votre région.

Nos forces:

- des produits de qualité depuis 1968 fabriqués par nos soins.
- un rayon de vente protégé.
- un team dynamique soutenu
- un système de salaire orienté vers la prestation: **sur la base du chiffre d'affaires (commission élevée).**
- une place stable.

Votre profil:

- âge: 30 - 50 ans.
- véhicule combi ou bus indispensable.
- assurance et aspect soigné.

Intéressé? Nous recevons votre appel téléphonique avec plaisir
032 633 22 24

037-225688/DUO

**REPUBLIQUE
ET CANTON
DE NEUCHÂTEL**

OFFRES PUBLIQUES D'EMPLOI DES DÉPARTEMENTS
DE L'ADMINISTRATION CANTONALE:

**Comptable / adjoint(e) au responsable
administratif et financier**

afin de compléter la petite équipe de l'administration centrale de la Haute école neuchâteloise (HEN).

La Haute école neuchâteloise (HEN) regroupe quatre écoles de niveau HES du canton de Neuchâtel et est en phase de regroupement avec le canton du Jura et la partie francophone du canton de Berne.

Activités: contrôle de la comptabilité financière et analytique; contrôle budgétaire de projets et de centres de coûts; participation à la mise en place de modules informatiques; assistance au responsable administratif et financier dans divers projets importants (mise en place d'une nouvelle organisation financière, mise en place d'un système de contrôle interne et de tableaux de bord).

Profil souhaité: Titulaire ou en phase d'acquisition d'un brevet fédéral de comptable ou d'un diplôme d'économiste HEG, vous vous sentez à l'aise avec les chiffres et le contrôle budgétaire; ce poste requiert une grande souplesse et une forte capacité d'adaptation; la connaissance des outils bureautiques est indispensable.

Lieu de travail: La Chaux-de-Fonds

Entrée en fonction: à convenir

Délai de postulation: 27 août 2003

Renseignements: M. Jean Dreier, Haute école neuchâteloise, tél. 032 919 79 24

Collaborateur(trice) administratif(ve)

à temps partiel (90%)

pour le secrétariat du Lycée Blaise-Cendrars.

Activités: Divers travaux de secrétariat; réception et téléphones; gestion des absences; organisation de manifestations internes; préparation du dossier des examens de maturité.

Profil souhaité: Formation commerciale, CFC ou titre équivalent; connaissance des outils informatiques (Word, Excel, la maîtrise de CLOEE serait un atout supplémentaire); maîtrise de l'orthographe; sens de l'organisation et du contact; aptitude à travailler de manière indépendante et à s'intégrer dans une petite équipe.

Lieu de travail: La Chaux-de-Fonds

Entrée en fonction: novembre 2003 ou à convenir

Délai de postulation: 27 août 2003

Renseignements: Mme Alessandra Sartorello, secrétaire au Lycée Blaise-Cendrars, tél. 032 919 77 53

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Pour les postes mis au concours ci-dessus, les offres de service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'adresse suivante:
Service des ressources humaines de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 2316, 2001 Neuchâtel.

L'EXPRESS

Bulletin de changement d'adresse

Les changements d'adresse doivent nous parvenir 5 jours ouvrables à l'avance:
● par e-mail: clientele@lexpress.ch
● par Internet: www.lexpress.ch - rubrique **Abonnés**
● par fax: 032 723 53 99
● par courrier:
L'Express - Service clientèle - Case postale 2216 - 2001 Neuchâtel
● A notre réception: **rue Saint-Maurice 4 à Neuchâtel**

Les changements d'adresse **ne sont pas pris par téléphone.** Nous n'effectuons pas de changement d'adresse pour une période inférieure à 6 jours.

Frais pour l'étranger:

Fr. 1,20 par jour pour les Pays-Bas, l'Allemagne et la France
Fr. 1,55 par jour pour l'Espagne, l'Italie, le Portugal et l'Autriche

Tarifs pour les autres pays sur demande.

Attention: la distribution du journal à l'étranger peut être irrégulière.

Les frais de changement d'adresse seront ajoutés sur votre prochaine facture.

**Bulletin
de changement d'adresse**

DOMICILE ACTUEL
(à remplir obligatoirement)

No d'abonné: _____

Nom: _____

Prénom: _____

Rue/No: _____

NPA/Lieu: _____

Date: _____

Signature: _____

A NOUVELLE ADRESSE
(temporaire ou définitive)

Temporaire: du _____ au _____ inclus

Définitive: dès le _____

Nom: _____

Prénom: _____

Hôtel / Chez: _____

Rue/No: _____

NPA/Lieu: _____

Pays / Province: _____

B INTERRUPTION MOMENTANÉE

du _____ au _____ inclus

Cette interruption, pour autant qu'elle ne soit pas inférieure à une durée de 10 jours ouvrables, sera déduite sur votre prochaine facture.

Etablissement médico-dentaire de la place cherche pour tout de suite ou à convenir:

- **Hygiéniste dentaire**
- **Assistante dentaire**

à temps partiel ou 100%.

Ecrire sous chiffres X 132-136017, à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

132-136017

prévenir
protéger
investiguer
intervenir...

...des métiers:

**Inspecteur/trice
Gendarme**

Si vous êtes à la recherche d'une activité en constante évolution, d'un contact avec la population, que vous faites preuve d'initiative et que vous désirez oeuvrer pour le respect des libertés individuelles, contactez-nous.
(Début de la formation: 02/2004)

• **Séance d'information:**
19 août 2003, 19h, bâtiment de la police cantonale, Poudrières 14, 2006 Neuchâtel.

28-406694/4x4

Conditions d'admission:

- être citoyen(ne) suisse au terme de la formation (01/2005);
- être âgé(e) de 19 à 32 ans;
- être titulaire d'un CFC ou titre équivalent;
- taille minimale (160 cm pour les femmes, 170 cm pour les hommes);
- connaissance d'une deuxième langue (inspecteur).

Avoir accompli une école de recrues ou une expérience similaire peut représenter un avantage supplémentaire.

Cette offre s'adresse également à des policiers au bénéfice d'une formation équivalente. Un engagement définitif peut être subordonné à une formation complémentaire.

Les premiers examens se dérouleront le 26 août 2003. Les renseignements et formulaires d'offre d'emploi peuvent être obtenus jusqu'au 20 août 2003 à:

Police cantonale, centre de formation
Rte de l'Arsenal 2 • 2013 Colombier
Tél.: 032 843 97 70 • Fax: 032 843 97 80
E-mail: pcn.bureauinstruction@ne.ch
Internet: www.ne.ch/police

**police
cantonale
neuchâteloise**

REMISE EN JEU

Trop chaud

Lorsqu'on se déplace à l'étranger, il est toujours agréable de disposer d'une antenne sur place. Ce qui ne fut pas le cas de Neuchâtel Xamax à l'occasion de son expédition à Malte. Freddy Rumo: «Nous nous sommes dit la chose suivante. Le FC La Valette s'occupe de notre hébergement, nous faisons de même pour le match retour. Concrètement, chacun invitait l'autre. Dans un premier temps, le club maltais a été d'accord. Mais lorsque nous avons vu où il nous avait logé, les discussions ont vite été rompues.» Du coup, la délégation neuchâteloise a atterri dans un superbe quatre étoiles, au bord de la mer, avec piscine et tout le baratin.

L'eau était toutefois trop chaude, mais bon...

Des mordus!

Selon le voyageur officiel de Neuchâtel Xamax, six supporters avaient effectué le déplacement à La Valette. Gros-sière erreur! Car hier soir à Malte, ils étaient exactement 11 thuriféraires xamaxiens à soutenir leurs favoris. Si huit avaient choisi l'avion comme moyen de transport, les trois autres n'ont pas hésité à prendre le train et le bateau pour venir assister à la rentrée européenne du club neuchâtelois. Leur programme: départ dimanche matin à 8 heures de Neuchâtel, arrivée à La Valette le lendemain à 16

h 45. Rappel: Malte est une île située en Méditerranée à une centaine de kilomètres de la Sicile. Durée du trajet: 33 heures, arrêts-pipi compris. Vivement le prochain tour en Ouzbékistan! On oubliait: ces trois courageux repartent vendredi matin à 7 heures. Ils sont en possession d'un titre de transport jusqu'à Milan. Ensuite? Ils vont tenter de rallier Wil, où Neuchâtel Xamax joue samedi. Coût approximatif de cette virée: 700 balles.

On devrait organiser une collecte.

A la bonne heure!

Comme le veut la coutume, les dirigeants xamaxiens ont été reçus officiellement la veille du match par leurs homologues maltais. En général, dans ce genre de soirée, on soigne sa carte de visite. Pas question d'avoir faim, encore moins soif. Ce qui a été le cas. Par des indiscretions, on a appris qu'à table, Gilbert Facchinetti a été digne de lui. On sait que l'âme de Neuchâtel Xamax est parfaitement trilingue, à savoir qu'il parle aisément, outre le français, l'allemand et l'italien. C'est dans cette dernière langue que le «Benz» s'est adressé au chauffeur de taxi qui l'emmenait à cette soirée. «Combien y a-t-il d'habitants à Malte?» Réponse du conducteur, en italien également: «Six heures et quart!» «Facchi», mine de rien, n'a pas bronché. Puis, cinq minutes plus tard, il a posé la même question. La réponse fut: «Six heures vingt!»

Allons, Gilbert! A-t-on idée d'oublier sa montre lorsqu'on sort de la maison? /GST

Droit ce qu'il fallait!

Football ■ Neuchâtel Xamax n'a pas trébuché à La Valette. A deux à zéro, la cause est désormais entendue. Mais il y a eu de la casse: Rey est out pour plusieurs semaines

De notre envoyé spécial
Gérard Stegmüller

Comme ils disent au Far-West: on est prêt à parier notre selle et nos bottes. Car il est en effet certain que l'on va retrouver Neuchâtel Xamax au premier tour principal de la Coupe de l'UEFA. Hier soir à La Valette, l'équipe de la Maladière a exactement accompli ce que l'on attendait d'elle. A défaut d'être géniale — on ne lui demandait pas de l'être non plus! —, la formation de Claude Ryf a parfaitement maîtrisé son sujet face à un adversaire qui s'est montré bien mauvais perdant. A deux à zéro, il est évident que le match retour agendé au jeudi 28 août à Neuchâtel comptera pour des pruneaux.

Désolé, caissier. Reste qu'on voit mal comment les modestes Maltais pourraient retourner une situation plus que compromise. A part ça, on craignait une fausse note. On y a eu droit, mais pas au niveau du résultat. Victime d'un choc (involontaire) avec le portier Sullivan, Alexandre Rey est out pour plusieurs semaines. Le Valaisan est salement amoché au ligament latéral interne du genou gauche (lire encadré).

Ryf scandalisé

Cette partie s'est décidée en première mi-temps, période durant laquelle les Xamaxiens ont largement dominé territorialement. Toutefois, avant l'ouverture du score, ils auraient pu se faire cueillir sur deux contres. Le premier, celui de la 6e, a permis à Bettoni d'affirmer son immense talent à la suite d'un tir à bout portant de Georgiev. L'autre, celui de la 18e, a vu l'arbitre ignorer une



Le but de Kader Mangane (à gauche) a mis fin aux espoirs de Ivan Zammit (à droite) et des Maltais qui se sont montrés bien mauvais perdants.

PHOTO KEYSTONE

possible irrégularité de Barea au détriment de J. Agius. Du tac au tac, le ballon atterrissait dans les pieds de Wiederkehr. Puis Bättig allumait un pétard qui est allé embrasser la transversale du gardien Sullivan, qui n'a pu que dévier du bout du gant la fantastique frappe du milieu xamaxien décrochée des 25 mètres. A l'affût, Griffiths ne ratait pas l'immanquable, seul devant la cage vide.

A la 36e, Mangane, de la tête, consécutivement à coup franc botté depuis la gauche par Wiederkehr, en remettait une couche. Par la suite, les

Maltais n'ont plus existé. «Nous aurions dû inscrire bien plus de deux buts» regrettait Claude Ryf, très très fâché au moment de

l'analyse. Rarement nous avons vu le boss dans cet état. Tentative d'explications: dans les vestiaires neuchâtelois, tout

LA VALETTE - NEUCHÂTEL XAMAX 0-2 (0-2)

Ta Quali: 1500 spectateurs.
Arbitre: M. Müftüoğlu (Tur).
Buts: 18e Griffiths 0-1. 36e Mangane 0-2.

La Valette: Sullivan; Bondin, Simeonov, Zammit, Bonnici; G. Agius (92e B. Pace), Fenech (89e Farrugia), S. Pace, Theuma, Georgiev (80e Forace); J. Agius.

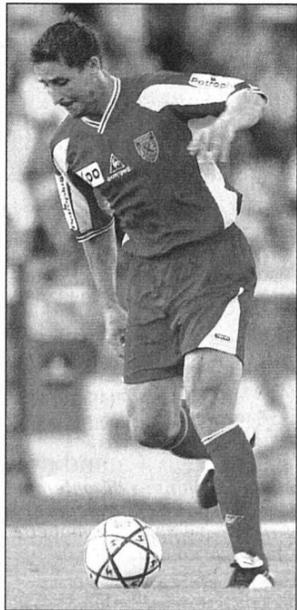
Neuchâtel Xamax: Bettoni; von Bergen, Barea, Portillo, Opliger; Zambaz (72e Margairaz),

Mangane; Bättig; Wiederkehr (78e Ojong); Griffiths, Rey (31e Valente).

Notes: chaleur suffoquante, pelouse en bon état. La Valette sans Pencev ni Debono (blessés). Neuchâtel Xamax sans M'Futi (raisons administratives). Centre-tir de Valente sur la latte (83e). Avertissement à Valente (47e, faute), Simeonov (50e, faute), Georgiev (61e, faute) et Fenech (69e, antijeu). Expulsion de G. Agius (63e, voie de faits). Coups de coin: 2-7 (1-2).

«J'ai peur!»

Le match est à peine vieux de 25 minutes qu'Alexandre Rey se brique propre en ordre sur le gardien Sullivan. On sent immédiatement que la situation est grave. Le centre-avant xamaxien est évacué



Alexandre Rey a joué de malchance hier à La Valette

PHOTO ARCH-GALLEY

sur une civière. Verdict du docteur Jobin: «Le ligament latéral interne du genou gauche est touché. Rey avait déjà subi une opération à ce niveau lorsqu'il était à Lucerne. Son indisponibilité avait alors duré plusieurs mois. Deux choses. Soit la déchirure est partielle et le Valaisan pourra être rétabli d'ici trois à quatre semaines. Ou bien, du moment que c'est un genou qui a déjà lâché trois fois et qu'il a une vis dedans, celle-ci aurait pu arracher un bout d'os. Dans le pire des cas, c'est deux mois de repos complets. Une chose est sûre: ni les ligaments croisés, ni le ménisque, ne sont touchés.»

La parole au joueur, le moral visiblement dans les socquettes: «J'ai tout de suite senti que c'était grave. Le choc est genou contre genou. Le mien lâche tout de suite, pour la quatrième fois donc de ma carrière. J'ai peur, même si je veux encore croire que ça ne veut pas être trop grave. Du coup, la victoire est secondaire pour moi.»

C'est jeudi matin que le Valaisan se soumettra à des radiographies, voire à une échographie. On lui tient les pouces. /GST

Polémique autour de Hakan Yakin

France ■ Une blessure de l'international suisse au centre d'une querelle médicale. Opéré ou pas?

Avant même d'avoir disputé son premier match sous ses nouvelles couleurs, Hakan Yakin est déjà au centre d'une polémique à Paris. Son médecin de confiance Heinz Bühlmann a diagnostiqué une hernie inguinale qui nécessiterait au plus tôt une opération. Au Paris SG, ce verdict a été accueilli avec la plus grande stupéfaction.

«Impossible» a répondu le médecin du PSG Hakim Chalabi. Dans les colonnes de «Parisien», le praticien affirme que l'hypothèse d'une hernie inguinale avait été prise en compte lors des examens auxquels s'est soumis le Bâlois à son arrivée à Paris. Or, les analyses n'avaient alors rien décelé.

Le deuil de Kuhn

Une opération entraînerait une indisponibilité de trois mois. S'il se conforme à l'avis de Heinz Bühlmann, Hakan Yakin ne sera pas en mesure de disputer les deux rencontres de

l'équipe de Suisse contre la France, mercredi prochain à Genève, et en Russie, le 10 septembre à Moscou.

Köbi Kuhn a pratiquement fait son deuil du forfait de Hakan Yakin pour ces deux rencontres. «J'attends simplement qu'il m'informe de la date de son opération» souligne le coach national. Malgré l'absence de son stratège, Köbi Kuhn n'entend pas déroger à son système en 4-3-1-2 qui fonctionne à mer-



Tout ne se passe pas si bien que cela pour Hakan Yakin à Paris.

PHOTO KEYSTONE

le monde tirait franchement la gueule. Pourtant, l'équipe venait de s'imposer haut la main. Gilbert Facchinetti se faisait le porte-parole: «Tout est très bien, sauf la blessure de Rey.»

La Valette a fini la partie à 10. Le comportement antisportif des Maltais fut proprement scandaleux. L'arbitre a eu de la peine tenir la baraque. Le public, un bon millier de spectateurs, était chauffé à blanc. Heureusement qu'il n'y avait pas 15.000 personnes au stade! «Je suis terriblement fâché et scandalisé, reprenait Claude Ryf. La blessure de notre meilleur buteur m'enrage. Durant tout le match, les Maltais n'ont cessé de nous narguer, de chercher la simulation. Il y a eu des injures, des crachats. Non. Ce soir, j'ai vu un football d'un autre âge. Notre adversaire a joué à 10 derrière. Il a surtout cherché à nous détruire. Je quitte précipitamment le stade, car je n'ai vraiment pas envie de rencontrer des joueurs de La Valette. Nous, si un jour, on doit affronter le Real Madrid, notre but premier ne sera pas de viser les tibias de Ronaldo!»

Vraiment «grinche», le patron. /GST

LEPOINT

COUPE DE L'UEFA

Qualifications, matches aller

Hier soir
La Valette - NE Xamax 0-2
H. Valkeakoski (Fin) - H. Split 2-1
Sarajevo - S. Smederevo 1-1

Matches retour, le 28 août

COUPE INTERTOTO

Finales, matches aller

Pasching (Aut) - Schalke 04 0-2
Heerenveen (Ho) - Villarreal 1-2
Perugia - Wolfsburg 1-0

Matches retour, le 26 août. Les vainqueurs sont qualifiés pour la Coupe de l'UEFA

Contrat en question

Si Hakan Yakin s'est attiré les foudres de son entraîneur Vahid Halilhodzic pour avoir rendu visite au docteur Bühlmann, le président du PSG Francis Graille entend calmer le jeu. Le dirigeant s'efforcera dans les prochains jours de convaincre le cadet des Yakin de consulter un autre médecin. S'il devait repousser cette idée, le club rappelle que son contrat n'a toujours pas été homologué et que son retour à Bâle est encore envisageable. Au Parc Saint-Jacques, on ne veut pas entrer en matière. Le FC Bâle précise que le transfert de Hakan Yakin est depuis longtemps sous toit. Une première tranche de la somme négociée entre les deux clubs (2,5 millions de francs) a d'ailleurs déjà été versée par le PSG. /si



Délai: l'avant-veille à 12 h.

123'000 lecteurs (contrôle REMP)



Tél. 032 729 42 42



Fax 032 729 42 43



www.lexpress.ch



PUBLICITAS SA
Rue Saint-Maurice 4
2001 Neuchâtel

Immobilier à vendre



À 3 MINUTES ST-IMIER, 15 minutes NEUCHÂTEL, superbe villa neuve, cossue, cheminée + véranda, grand confort, vue et cadre exceptionnels, 2 salles d'eau, 2 garages, etc. Tél. 079 632 41 66. 006-419484

APPARTEMENT 93 M² habitable, 35 m² de terrasse, cave et galetas. Tout confort. Tél. 032 842 21 29. 028-408651

LE RUSSEY - FRANCE maison 400m² à rénover + remise + terrain 2000m². Tél. 0033 381 43 77 58. 132-135759

JOLI CHALET AU JURA, près de St-Ursanne, au plus offrant. Tél. 032 438 86 76. 014-093044

Immobilier à louer



ANNIVIERS/VS, À L'ANNÉE, À VIS-VOIE, appartement 3 1/2 pièces, rénové, balcon, place de parc, personnes soigneuses. Tél. 079 77 48 660. 036-173562

APPARTEMENT 1 PIÈCE refait, à louer à La Chaux-de-Fonds, Paix 147, 3ème, ascenseur, salle de bains/WC, cuisine agencée, balcon. Libre 1.10.03. Fr. 460.- charges comprises. Tél. 079 410 26 33. 028-408610

AUVERNIER, 3 1/2 pièces rénové avec cachet + grande terrasse, lumineux, cuisine habitable. Belle situation à l'entrée d'Auvernier. Fr. 1400.- avec charges. Libre 01/10. Tél. 079 628 19 01. 028-408551

ArcLaser Vision
Centre chirurgical pour la correction des défauts de la vue
www.arclaser.ch
ArcLaser Vision, La Chaux-de-Fonds
032 914 65 65

CORCELLES, à louer dans maison appartement de 4 pièces (de 95 m²) rénové. 2 salles de bain, cave, galetas, place de parc et grande terrasse avec vue imprenable. Fr. 1650.- charges comprises. A personne soigneuse sans animaux. Écrire sous chiffre S 028-408648 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

LA CHAUX-DE-FONDS, Léopold-Robert, superbe 7 pièces (210m²). 1er octobre. Fr. 1450.- + charges. Tél. 079 375 62 56. 132-136056

LA CHAUX-DE-FONDS, Doubs, 4 pièces agencé, à convenir. Tél. 079 505 48 54. 132-136061

LE LOCLE, centre ville, 4 pièces, cuisine agencée, ascenseur, garage, libre tout de suite. Fr. 1100.-, charges comprises. Tél. 076 326 15 55. 132-136060

LOCAUX COMMERCIAUX OU INDUSTRIELS (EV. GARAGE AUTO) A LOUER AU LOCLE. Plain-pied, indépendants, presque neufs avec places de parcage. 350 m². Fr. 3200.- charges comprises. Tél. 079 410 26 33. 028-408609

NEUCHÂTEL, centre-ville, 3 pièces, tout confort, Fr. 1290.- Tél. 079 434 86 13. 028-408665

NEUCHÂTEL, chambre meublée indépendante, confort, douche. Libre. Tél. 032 724 70 23. 028-408655

NEUCHÂTEL, centre-ville, calme, joli vaste studio meublé tout confort Fr. 790.- Tél. 079 434 86 13. 028-408659

NEUCHÂTEL, rue des Moulins, vitrine publicitaire éclairée. Fr. 75.- Tél. 079 434 86 13. 028-408664

SERROUE PRÈS MONTMOLLIN, sympathique appartement 3 pièces, mansardé, cuisine agencée, cheminée, vue, 01.10. Fr. 1430.- + charges. Tél. 032 731 46 79. 028-408559

ST-BLAISE, appartement 5 1/2 pièces très spacieux, sur 2 étages, cheminée, immense terrasse et place jardin privé. Fr. 1388.- + charges. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. dès 18h. 079 660 02 20. 028-408583

URGENT! à louer à Boudevilliers pour le 1er septembre, grand 4 pièces, refait à neuf, cuisine agencée, salle de bains, parquet, balcon, superbe vue, place de parc. Fr. 1'430.- charges comprises. Tél. 032 857 37 00. 028-408314

Immobilier demandes de location



CERCHE à louer maison familiale ou villa à La Chaux-de-Fonds. URGENT. Tél. 079 569 09 17. 132-136024

CERCHE LOCAL DE TRAVAIL min 25 m² ou appartement modeste avec dépendance, loyer modéré. Tél. 032 841 44 65 (heures de travail). 028-408587

DAME SEULE CERCHE APPARTEMENT de 2-3 pièces. Pour fin septembre, fin octobre 2003. Pas de rez-de-chaussée. Écrire sous chiffre T 028-406847 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

PERSONNE SEULE cherche appartement minimum 3 pièces, situation tranquille. Étudie toutes propositions. Tél. 079 542 37 33. 132-136027

Animaux



À DONNER CHATONS MÂLES de 3/2 mois, poils longs, 1 blanc, 1 tigré. Tél. 079 389 10 39. 028-408626

A DONNER CHATONS contre bons soins. Tél. 032 853 67 81, le soir. 028-408545

YORKSHIRE bébé, 2 mois, vacciné. Prix à discuter. Tél. 076 585 71 23. 132-136028

A VENDRE caniches nains, Toys ou minitoys Tél. 026 660 12 93 ou 079 401 65 10. 017-645697

Cherche à acheter



ACHAT et débarras d'appartements complet ou partiel. Achète meubles anciens, bibelots, vaisselle, etc. Tél. 032 935 14 33. 132-134760

A vendre



BELLE CARAVANE, toute équipée. Fr. 6 900.-. Camping La Chaux-de-Fonds. Tél. 032 931 58 65. 132-135885

CAUSE DÉMÉNAGEMENT: vente à bas prix de meubles, vaisselle, lave-linge, congélateur, etc. A prendre sur place le 16 août de 9h00 à 17h00, Av. Robert 36-Fontaine-melon. 028-408326

DÉLICIEUX POULETS de notre ferme nourris aux grains et élevés dehors. Fr. 16.-/kilo. Tél. 032 866 18 45, heures repas. 028-408647

PIANO, droit, récent, bonne sonorité, prix très avantageux. Tél. 026 663 19 33. 028-408104

20 T.V. COULEURS Philips, état neuf, grand écran 67 cm, télécommande, un an de garantie, Fr. 100.- à Fr. 350.-/pièce. Tél. 026 668 17 89 - 079 392 38 03. 017-645724

Rencontres



HOMME DE LA CAMPAGNE cherche compagne, la quarantaine. Laisser sms ou appeler au Tél. 079 450 53 01. 132-136043

Vacances



JURA FRANCE, région des Trois Lacs, maison rénovée. Dès 20 Euros par personne et par jour. Tél. 079 543 78 08. 028-408360

Demandes d'emploi



FEMME d'origine Cap-Verdienne cherche heures de ménage. Tél. 032 931 11 49. 132-136016

PEINTRE effectue tous travaux, appartement, chalet, bas prix. Tél. 079 646 35 61. 028-407682

JEUNE FEMME PORTUGAISE cherche heures ménage et repassage. Tél. dès 18h. au 076 470 57 23. 028-408654

CAFÉ RESTAURANT cherche dame avec patente. Pas sérieuse s'abstenir. Tél. 078 756 22 25. 132-136015

Offres d'emploi



BOUDRY, cherche jeune fille qui garderait enfant tout les mardis soirs. Tél. 032 841 12 35. 028-408652

CERCHONS PERSONNE pour garder nos enfants à notre domicile 2 jours par semaine. Tél. 032 852 03 84. 028-408098

CRÈCHE cherche stagiaire tout de suite. Tél. 032 926 01 49. 132-135312

DAME DE CONFIANCE, expérimentée, pour la Chaux-de-Fonds, avec voiture, travaux ménagers le matin, sortie et divertissement l'après-midi. Tout de suite ou à convenir. Tél. 032 913 32 64 ou 032 841 25 92. 132-136052

FAMILLE AVEC 2 PETITS GARÇONS au Landeron, cherche infirmière retraitée ou personne apte à s'occuper d'un enfant d'une année ayant des difficultés nutritionnelles. 1 à 1 1/2 jour par semaine à notre domicile. Tél. 032 751 58 90. 028-408653

URGENT, cherchons maman de jour. Quartier Recorne, La Chaux-de-Fonds. Tél. 079 606 37 94. 132-136032

CERCHONS personnes motivées, pour la vente de nos grands crus d'huile d'olive. Appelez sans tarder Tél. 079 439 13 66.

GARDERIE à La Chaux-de-Fonds cherche stagiaires. Tél. 032 914 54 40 ou 079 544 55 36. 132-135792

Véhicules d'occasion



À BON PRIX achète voitures fort km, accidentées, utilitaires. Tél. 079 502 53 54.

À BON PRIX, achète tous véhicules. Paiement comptant. Tél. 079 202 68 23.

CAMPING-CAR, 6 places, bon état. Tél. 032 861 42 92. 028-408633

GOLF IV TURBO DIESEL Bora, impeccable. Fr. 16 000.-. Tél. 078 788 71 21.

A VENDRE PEUGEOT 206 GTI, 136CV, 09.2001, 24 500 km, toutes options. Tél. 079 629 62 85. 028-408578

SUBARU JUSTY 4x4, automatique, 1'200, année 89, 80 000 km, expertisée décembre 02. Fr. 2000.-. Tél. 078 638 66 29.

SCOOTER HONDA SPACY 125, excellent état, 2001, 15 000 km, accessoires. Fr. 2800.-. Tél. 078 836 04 27. 028-408444

TOYOTA YARIS 1.3, 5p., 05/01, gris métal, 26 500 km, ABS, clim, radio-CD, etc. Fr. 15 000.- (à discuter). Tél. 032 853 19 06. 028-408623

Divers



ACHÈTE NATEL, paiement cash. Tél. 078 852 82 00. 028-408634

BRI-NET NETTOYAGES en tout genre. Tél. 032 730 36 67. 028-408541

CESSEZ DE FUMER sans efforts, naturellement. Essai gratuit. Tél. 079 637 48 60.

GRAND RAID CRISTALP, départ Hérémence, le 24 août. Vends inscription Fr. 100.-. Renseignements au tél. 079 519 76 20 ou 032 757 13 20.

MASSAGE TRADITIONNEL THAÏ non érotique. Trésor 9, NE. Tél. 079 732 18 39.

Cherchez le mot caché!

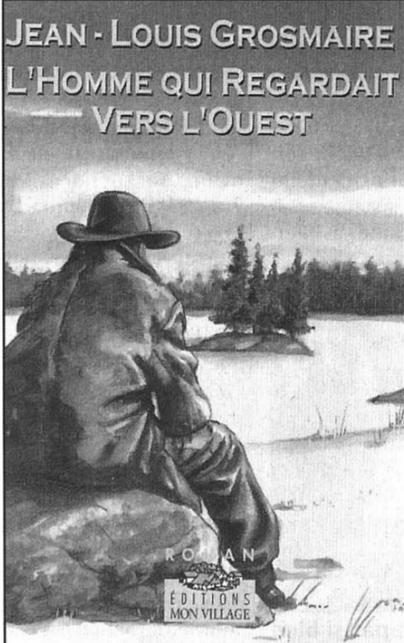
Un nuage, un mot de 7 lettres

La solution de la grille, paraîtra demain dans l'édition de L'EXPRESS

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

P	A	E	L	G	N	I	J	E	T	E	R	D	T	E
R	N	I	U	Q	U	O	R	L	U	N	E	E	C	N
E	I	A	S	S	U	O	H	G	O	Q	Y	C	E	I
A	M	U	S	E	R	A	C	I	R	U	A	O	P	U
V	E	A	U	R	E	T	S	E	Z	I	T	R	S	G
I	E	R	S	E	Q	L	P	S	K	C	S	E	A	I
S	L	R	B	C	U	P	U	C	I	H	Z	R	M	B
R	L	E	T	P	A	L	O	M	B	E	M	E	A	M
E	I	A	I	Z	R	R	Q	M	L	N	R	B	E	I
N	X	N	Z	I	T	U	A	E	B	I	O	D	E	E
O	A	Y	D	T	I	U	M	R	D	R	I	B	L	U
R	M	U	L	G	E	O	L	I	D	A	E	U	L	X
T	L	O	N	E	R	U	E	N	T	V	M	T	A	E
E	U	O	R	U	M	N	Q	O	E	I	P	O	T	U
E	N	I	E	P	S	E	R	S	L	E	R	O	T	E

- | | | |
|---------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| A Amuser
Animée
Aspect | Médiator
Mélèze
Mérindien | Quetzal
Quiche
Quignon |
| B Bâbord
Baraque
Biguine | Mérimos
Morue | R Rayie
Ridule
Rock |
| D Décorer | N Niébé | Rouquin |
| H Houssaie | Noble | S Seigle |
| J Jeter | O Ombrette | Stayer |
| J Jingle
Joueur | P Palombe
Peine | T Talle
Trôner |
| L Lérot
Limule
Lupin | Préavis
Promo
Pulsion | U Utopie |
| M Mascara
Maxille | Q Quartier
Quassier | V Vert |
| | | X Xylème |
| | | Z Zapper
Zester |



J'habite ta maison, si un jour tu reviens, tu sera chez vous, chez nous! Je t'embrasse, chère sœur canadienne. Ecris-moi vite.
Ta petite Suzanne d'Apreval.

Lisant et relisant les lettres qui remuent tant de souvenirs, ils quittent avec regret Québec. Le train siffle en écumant dans la plaine. Paul a l'impression qu'une fois encore il abandonne son pays.

– Méfie-toi des Anglais! lui a lancé ironiquement Jean.

– L'hiver prochain sera long et triste, sans vous autres, a dit Jeanne à Madeleine et Louison.

– Ecris-moi et viens me voir, supplie Angèle, la petite amie de Louison.

A Montréal, les malles de Madeleine, sa machine à coudre, les quelques valises sont transbordées dans le train

qui n'arrivera que tard ce soir à Ottawa.

– C'est loin, mais pas tant que Paris, remarque avec satisfaction Louison.

Elle observe Ottawa, ville étrange qui ne ressemble pas à Québec, ni à ce qu'elle a entrevu de Montréal, cité bourdonnante d'activités et de véhicules. Ici, les champs sont proches de la ville. Une rivière, un canal, et nous voici dans le centre, non, ce n'est pas Paris!

En ce début de juin, la capitale du Canada est enveloppée d'une brume chaude et étouffante. Malgré l'heure tardive, les gens sont assis sur leur galerie ou sur le seuil de la porte. Des torses se penchent hors des fenêtres guillotines. C'est avec plaisir que Madeleine aperçoit madame Germain sur le quai de la gare d'Ottawa.

– Je ne pouvais tout de même pas vous laisser tomber ainsi. Ah! voici Louison. Tu dois être fatiguée, ma petite. Mon mari est à notre résidence d'Aylmer, à Queen's Park, où j'irai le rejoindre tout de suite après.

Muet, Paul, enlève sa casquette devant madame Germain. Les gens circulent autour d'eux. Il aide un porteur à charger les malles sur un chariot.

– Mon Dieu! je ne pensais pas que vous aviez autant de bagages! C'est vrai que ceci est tout votre avoir. Quand nous allons à Québec, nous ne déménageons pas.

EN BREF

FOOTBALL ■ Arrivées à MU. Le Brésilien Kleber (24 ans) a signé un contrat de cinq ans avec Manchester United, pour près de 14 millions de francs. D'autre part, le jeune attaquant du Sporting Portugal Cristiano Ronaldo (18 ans) a signé un contrat de cinq ans pour un montant global de 26 millions de francs./si

Walker à Mayence. Marco Walker (33 ans, Aarau) a été transféré avec effet immédiat à Mayence, club de deuxième division allemande./si

Un autre avocat. Le conseil d'administration de la Juventus a désigné l'avocat Françoise Grand-Stevens comme président de son équipe, championne d'Italie en titre. Il est l'avocat et un ami personnel de la famille Agnelli et succède à un autre avocat, Vittorio Caisotti Chiusano, décédé le 31 juillet./si

Bâle prête Zé Maria. Bâle a prêté jusqu'à la fin de l'année le Brésilien José Mario Claudino (27 ans), dit Zé Maria, au club de Prudentópolis (1re division brésilienne)./si

Vieira et Pires prolongent. Les internationaux français Patrick Vieira et Robert Pires ont prolongé leur contrat avec Arsenal, vice-champion d'Angleterre en titre, respectivement jusqu'en 2007 et 2006./si

Yverdon gagne. Match amical: Yverdon - Emirats Arabes Unis M21 (entraîné par Roy Hodgson) 3-0. Buts: 41e Lenggen 1-0, 35e Gil 2-0, 78e Gil 3-0./si

OLYMPISME ■ Français au musée. Le Français Francis Gabet (49 ans) a été nommé directeur du Musée olympique de Lausanne. Il succèdera à la Suisse Françoise Zweifel, qui occupait le poste depuis 1998./si

HIPPISME ■ Chiecchi en tournée. La Chaux-de-Fonds Sarah Chiecchi, récente triomphatrice au Mont-de-Coeuve, s'apprête à partir en tournée en Italie. Celle-ci sera financée grâce à l'apport d'un sponsor transalpin./réd.

Bons classements. Concours de Verbier. LII/A: 1. Vanessa Mathieu (Saignelégier), «Dawn Sky», 0/55"56. Puis: 3. Stéphane Finger (La Chaux-de-Fonds), «Indian Summer», 0/57"52. LII/A + barrage intégré: 1. Eric Pralong (Martigny), «Elle de Chignan CH», 0/0/36"35. 2. Stéphane Finger (La Chaux-de-Fonds), «Marylin B», 0/0/36"86. RII/A: 1. Mélissa Darioly (Martigny), «Garant de la Forge», 0/56"84. Puis: 3. Daniela Chiecchi (La Chaux-de-Fonds), «Kenzo du Cerisier», 0/61"51./réd.

HOCKEY SUR GLACE ■ Derby à Lausanne. Le Sentier. Hockeyades: Pardubice (Tch) - Berne 5-1. Lausanne - GE Servette 4-1. Autre matches amicaux: Pelikans Lathi - Rapperswil 1-2. Thurgovie - Langenthal 6-4. ZSC Lions - A. Mannheim 2-5. Bâle - A. Panthers 2-3. Olten - Karlovy Vary (Tch) 0-7. Coupe de monde M18: République tchèque - Suisse 7-1. But pour la Suisse: Spolidoro. Suisse - Canada 3-6. Buts pour les Suisse: Walker, Sprunger, Schär. Classement: 1. Canada 2-4. 2. République tchèque 1-2. 3. Finlande 1-0. 4. Suisse 2-0./si

Des raisons d'y croire

Football ■ Grasshopper affronte aujourd'hui l'AEK Athènes, un adversaire à la portée des Zurichois. Les Suisses auront l'avantage d'être déjà dans le rythme

Sept ans déjà après leur dernière qualification, Grasshopper vise à nouveau le «jackpot» de la Ligue des champions. Éliminés par Galatasaray en 1998 et par Porto en 2001, les Zurichois af-

frontent aujourd'hui au Hardturm (coup d'envoi à 20 h 30) un adversaire davantage à leur portée avec les Grecs du AEK Athènes.

Troisième de son championnat derrière Olympiakos et Panathinaïkos, AEK Athènes traverse actuellement des heures bien difficiles. Ses comptes sont plombés par une dette estimée à 19 millions d'euros. Son principal actionnaire, Makis Psomiadis, a été condamné à 12 ans de prison pour faux et

usage de faux. Le club a, enfin, perdu en l'espace d'une année ses deux joueurs emblématiques, le demi Vassilis Zikos (Monaco) et le buteur Demis Nikolaidis (Atletico Madrid).

Le départ de Nikolaidis, compensé en partie par le transfert de l'international Liberopoulos (Panathinaïkos), ne représente toutefois pas le handicap majeur auquel doit faire face l'AEK. La formation dirigée par le Serbe Dusan Bajevic disputera aujourd'hui son premier

match officiel de la saison. Le championnat de Grèce ne reprend, en effet, que le 24 août.

«Notre grande chance réside sans doute dans le manque de rythme que pourraient accuser les Grecs, souligne Fabrice Borer. Nous les avons visionnés à la vidéo lors d'une récente rencontre amicale contre le Steaua Bucarest. Techniquement, ils sont remarquables. Mais je crois que nous pouvons les bousculer.» Le portier jurassien témoigne d'un optimisme qui apparaît presque démesuré.

Avec une seule victoire, un nul et trois défaites, Grasshopper n'a-t-il pas réalisé leur pire début de saison depuis... 11 ans?

«La roue a tourné»

«La roue a tourné, répond toutefois Pascal Castillo. Le but de Tararache dans les arrêts de jeu contre Servette a constitué le déclat que nous recherchions depuis le début de la saison.» Pour Castillo et Borer, ce début de saison raté s'explique par un malheureux concours de circonstances. «Un autogoal contre Neuchâtel Xamax lors de la première journée et trois expulsions à Aarau, dont celle de Gamboa, lors de la deuxième, rappelle Borer. Quant on sait qu'une équipe qui vient de gagner un titre a généralement de la peine à bien repartir, nous n'avons pas été vraiment vernis.» /si

Avec trois attaquants

Avec un esprit de corps retrouvé, Grasshopper est prêt à se lancer dans la bataille. «L'équipe est toujours vivante» se plaît à répéter Marcel Koller. L'entraîneur alignera très certainement une formation tournée vers l'offensive avec ce trio d'attaque Eduardo-Petric-Nuñez qui fut irrésistible au printemps. Sur le banc, Marcel Koller disposera de deux jokers qu'il croit capable de forcer la décision à tout moment, le Roumain Gane et le «revenant» Magro. «Même si elle ne vient pas des dirigeants, la pression est bien là, souligne Fabrice Borer. Tous les joueurs mesurent l'importance de ces deux rencontres contre l'AEK Athènes. Tous, nous rêvons de la Ligue des champions. C'est une chance extraordinaire qui s'offre à nous.» Une chance que les Bâlois avaient saisie l'an dernier contre le Celtic Glasgow. /si



Fabrice Borer: Superman ce soir au Hardturm?

PHOTO KEYSTONE

LE POINT

LIGUE DES CHAMPIONS

Qualifications, 3e tour, matches aller

Hier soir

Dynamo Kiev - Dinamo Zagreb	3-1
Graz AK - Ajax Amsterdam	1-1
Celta Vigo - Slavia Prague	3-0

Ce soir

18.00	C. Donetsk - Lok. Moscou
20.00	Galatasaray - CSKA Sofia
	MTK Budapest - Celtic Glasgow
	Vardar Skopje - Sparta Prague
	Zilina - Chelsea
20.30	Grasshopper - AEK Athènes
	Anderlecht - W. Cracovie
	Autria Vienne - O. Marseille
	Bruges - Borussia Dortmund
	P. Belgrade - Newcastle
20.45	Glasgow Rangers - Copenhague
	Rosenborg - La Corogne
21.00	Lazio - Benfica

Une bonne mise en train

Hockey sur glace ■ Le HCC a gagné sa première rencontre amicale hier soir 2-1 face à Sierre

Avant ce premier rendez-vous amical, le nouvel entraîneur chaux-fonnier Stéphane Sabourin avait déjà tranché en écartant Johan Scheidegger pour rendement insuffisant avant de dévoiler ces exigences pour ce premier rendez-vous amical.

«Ce match à Sierre servira à peaufiner certains détails concernant la tactique désirée que j'inculque à mon équipe depuis plusieurs jours, précisait le nouveau mentor du HCC. En préparation, nous ne devons pas nous oc-

cuper du jeu de l'adversaire mais plutôt se concentrer sur notre progression. Je prône un système collectif qui nécessite une grande agressivité.» A ce sujet, les jeunes Chaux-de-Fonniers, parmi lesquels de nombreux gabarits imposants, n'ont pas été épargnés par le sifflet trop pointilleux de M. Schmutz, tout comme les Sierrois du reste.

Etrangers à la hauteur

Cette saison, les fans des Mélézes devront se réhabituer à voir deux mercenaires au sein

de leur équipe. A ce sujet, si la performance du défenseur Mark Cooper a plu, celle de Yannick Dubé a sublimé. A l'instar du capitaine Boris Leimgruber, Dubé s'est mis au service de sa nouvelle équipe en abattant un travail considérable et compte déjà deux assists à son crédit.

«Pour l'instant, c'est du 50-50.»

Au sujet du poste de gardien, Sabourin s'est montré clair et ses deux portiers Bruegger et Romerio ont répondu à son attente. Ce premier test s'est avéré prometteur avant de recevoir samedi Olten aux Mélézes à 19 h.

SIERRE - LA CHAUX-DE-FONDS 1-2 (0-0 1-1 0-1)

Graben: 840 spectateurs.
Arbitres: MM. Schmutz, Abeglen et Wittwer.

Buts: 25e Lapointe (Faust, Cormier) 1-0. 26e Cooper (Dubé, à 5 contre 4) 1-1. 49e R. Brusa (Dubé, à 5 contre 4) 1-2.

Pénalités: 13 x 2' + 10' (Lapointe) contre Sierre, 14 x 2' contre La Chaux-de-Fonds.

Sierre: Meyer; Faust, Trunz; D'Urso, Gull; Wütrich, Tacchini; Lapointe, Cormier, Bodemann; Wobmann, Schafer, Biemann; Cavegn, Sirtisa, Métrailler; Clavien, Perrin, Schneller.

La Chaux-de-Fonds: Bruegger (34' Romerio); R. Brusa, Deriaz; Emery, Cooper; Bernasconi, Amadio; Mano, Pan; Maillat, Bormand, Thalmann; Turler, Dubé, Leimgruber; Rex, Stastny, Malkov; A. Brusa; Lussier.

Notes: Sierre sans Laylin (blessé). La Chaux-de-Fonds privé de Neiningger (blessé) et Scheidegger (écarté). Tirs sur le poteau de Dubé (45e) et Thalmann (59e). /JMF



Raphaël Brusa: déjà un but pour le HCC. PHOTO ARCH-GALLEY

Federer, le miraculé

Tennis ■ Le Bâlois a sauvé sept balles de match contre Draper

Roger Federer (ATP 2) s'est qualifié dans la deuxième tour du tournoi ATP Masters Series de Cincinnati. Opposé à l'Australien Scott Draper (ATP 114), le Bâlois a dû sauver... sept balles de matches avant de s'imposer en trois sets, 4-6 6-3 7-6 (12-10) et 2 h 02' de jeu. Federer devra néanmoins encore patienter avant de devenir No 1 mondial en raison d'une erreur de calcul de la part de l'ATP. Pour atteindre le sommet de la hiérarchie mondiale, Federer devra au moins se hisser dans le dernier carré à Cincinnati.

Le No 1 helvétique est passé tout près d'une terrible déillusion au premier tour face à Draper, sorti des qualifications. Après avoir perdu la première manche 6-4, le Bâlois s'est ressaisi dans le deuxième set, remporté 6-3, pour égaliser à une manche partout. Très serein sur sa mise en jeu, Federer n'a jamais réussi à prendre le service du gaucher australien dans le dernier set.

Classé tête de série numéro 3 du tournoi américain, Federer s'est fait même très peur en fin de rencontre. Les jambes lourdes, sans rythme, il a dû écartier pas moins de sept balles de match, dont cinq dans le jeu décisif. Mené 6-2 dans le tie-break, Federer est revenu à 6-6 après une erreur d'arbitrage, puis s'offrait sa première balle de match. Après une ultime frayeur à 8-9

pour Draper, il réussissait enfin à conclure sur sa quatrième occasion à 12-10 dans le jeu décisif.

«Dans une situation pareille, on ne sauve sa peau qu'une fois tous les 300 matches. Dos au mur, j'ai essayé de rester cool et j'ai simplement espéré...» a expliqué le Bâlois au terme de la rencontre. En sauvant sept balles de match, le No 2 mondial a égalé le record de l'année, détenu depuis samedi dernier par Fernando Meligeni. Le Brésilien a réussi un exploit identique en finale des Jeux panaméricains face au Chilien Marcelo Rios. Au tour suivant, Federer affrontera le vainqueur du match entre l'Argentin David Nalbandian, finaliste du Masters Series de Montréal dimanche dernier, et l'Australien Wayne Arthurs.

Duel Federer-Ferrero

Contrairement à ce qui a été annoncé depuis samedi, Roger Federer ne dépassera Andre Agassi qu'en cas de qualifications pour les demi-finales. Dans ses calculs, l'ATP a oublié que Federer perdra le 18 août son 19e résultat, à savoir les 120 points de sa finale à Gstaad 2003. La nouvelle situation relance les chances de Juan Carlos Ferrero. L'Espagnol sera en effet No 1 mondial s'il se qualifie pour la finale et que Federer perd avant les demi-finales. Mais si Federer se hisse en demi-finale, Ferrero devra absolument gagner le titre. /si

Les bonnes @dresses du Web

RÉPERTOIRE RÉGIONAL

Retrouvez-nous sur Internet
www.lexpress.ch
www.limpartial.ch

VERANDAS

www.verandas.ch



AC VERANDAS SA
 Champs-Montants 12b
 2074 Marin
 Tél. 032 756 02 02

FORMATION

www.wallstreetenglish.ch



«Do You Speak Wall Street English?»

- Cours intensifs, privés, V.I.P. ou entreprise
- Tous niveaux
- Horaires à la carte
- Résultats rapides garantis par contrat

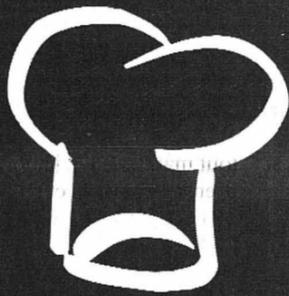
Neuchâtel Place des Halles 11 Tél. 032 725 16 64
 La Chaux-de-Fonds Bd des Eplatures 46B Tél. 032 927 25 30
 E-mail: wsi.neuchatel@net2000.ch

CAFÉ-RESTO

www.cafe-resto.ch

Cafe-Resto.ch

L'annuaire des restaurants neuchâtelois



Où allez-vous manger ce soir ?

ASSURANCES

www.mobi.ch/lachauxdefonds

La Mobilière

Assurances & prévoyance

Demandez une offre

Déclarez un sinistre

E-mail: chauxdefonds@mobi.ch

ACIER

www.kaufmann-fils.ch

KAUFMANN

DES FONDATIONS... À LA DÉCORATION

+ de 180'000 références pour satisfaire:

- × Le Maître d'Etat × L'Artisan
- × Le Bricoleur × Elle et Lui

Kaufmann & Fils SA - 8, Rue du Marché La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 913 10 56

E-mail: info@kaufmann-fils.ch

IMMOBILIER

www.gerancia-bolliger.ch



Gérancia & Bolliger SA
 La Chaux-de-Fonds
 Tél. 032 911 90 90

Gérance et administration d'immeubles

E-mail: info@gerancia-bolliger.ch

RESTAURANTS

www.kreuzgals.ch



Restaurant Kreuz, 2076 Gals



Banquets et mariages
 Tél. 032 338 24 14

TRAITEUR

www.romarin.ch

Restaurant Neuchâtel



Traiteur, banquets, self-service, restaurant d'entreprise

Tél. 032 717 80 00

DÉMÉNAGEMENT

www.leuenberger-transport.ch

TRANSPORTS - DÉMÉNAGEMENTS

B. LEUENBERGER Succ. S. Kähr

Depuis plus de 20 ans à votre service



Véhicules lourds et légers
 Monte-meubles

SUISSE - INTERNATIONAL

BUREAU ET GARDE-MEUBLES Portable 079 788 20 56
 Comble-Emine 1, 2053 Cernier Fax. 032 853 52 52

Tél. 032 853 44 77

DÉCORATION D'INTÉRIEUR

www.pacificdecor.ch



PACIFIC DÉCOR

Décoration d'intérieur

2000 Neuchâtel
 Rue des Sablons 38-40

Tél. 032 725 84 85

GARAGES

www.cane.ch

Christinat Automobiles

Achat - Vente - Echange - Toutes Marques



Boudevilliers 032 857 24 54 Fontainemelon 032 853 34 77

Tél. 032 857 24 54

CLOTURES

www.ludiclotures.ch

FABRICANT ROMAND DE CLOTURES



ALUMINIUM

METAL

P.V.C.

BOIS

032 857 10 20

EXPO PERMANENTE GENEVEYS-SUR-COFFRANE

Tél. 032 857 10 20

MEUBLES

www.rossetti-mobilier.ch



MEUBLES ROSSETTI S.A.
 MOBILIER CONTEMPORAIN

BOUDRY / NE 032 842 10 58
 YVERDON-LES-BAINS 024 425 04 94

E-mail: info@rossetti-mobilier.ch

BULLETIN DE COMMANDE

Pour que votre site soit publié durant une année chaque semaine dans la rubrique «Les bonnes @dresses du Web», de L'Express et de L'Impartial ainsi que dans le répertoire régional sur Internet, remplissez et retournez sans attendre ce bulletin de commande à:



Publicitas Neuchâtel: rue Saint-Maurice 4, 2000 Neuchâtel, fax: 032 729 42 43

Publicitas La Chaux-de-Fonds: rue Neuve 14, 2302 La Chaux-de-Fonds, fax: 032 910 20 59

Mentions obligatoires pour les 3 variantes:

Branche: _____

Site: www. _____

Société: _____

E-mail: _____

cocher la variante qui convient

Variante 1

Dimensions: 54 x 25 mm
 Prix: Fr. 1500.-/an (hors TVA)

La variante 1 comprend la mention de la branche, l'adresse du site, le nom de la société et une adresse e-mail.

Variante 2

Dimensions: 54 x 50 mm
 Prix: Fr. 2000.-/an (hors TVA)

Informations complémentaires pour variante 2:

- Veuillez publier le logo annexé
- Nous ne livrons pas de logo mais souhaitons publier le texte ci-contre.

Timbre et signature: _____

Texte: 200 signes max. (espaces compris):

Responsable (prénom et nom): _____

No de tél.: _____

Date: _____

Texte: 200 signes max. (espaces compris):

Variante 3

Dimensions: 54 x 75 mm
 Prix: Fr. 2500.-/an (hors TVA)

Informations complémentaires pour variante 3:

- Veuillez publier le logo annexé de même que le texte ci-contre.

Bulletin de commande disponible également sur Internet
www.limpartial.ch
 ou
www.lexpress.ch

Le présent contrat entre en vigueur le premier jour du trimestre civil qui suit la date de signature. Les parutions commencent tout de suite, donc la période allant jusqu'à l'entrée en vigueur est gracieusement offerte. Sauf dénonciation un mois avant l'échéance, le contrat est renouvelé d'une manière tacite pour une année.

ATHLÉTISME

Record de champions

L'édiction du Résisprint International 2003 s'annonce comme exceptionnelle si les demandes de participation se confirment du côté des étrangers. S'agissant des champions suisses, les organisateurs n'en ont jamais compté autant d'annoncés, comme le prouve la liste suivante: Daniel Dubois (100 m.), Markus Luthi (200 m.); Christian Niederberger (800 m.); Raphaël Monachon (110 m haies); Julien Fivaz (saut en longueur); Boris Zengaffinen (saut à la perche); Martina Feuzi (100 m.); Laura Gerber (400 m et s'alignera sur 800 m.); Karin Altermatt (100 m haies, médaille de bronze des championnats d'Europe juniors) et Corinne Müller (saut en hauteur).

Les adieux de Widmer

C'est à La Chaux-de-Fonds que Kevin Widmer a vécu le plus fort moment de sa longue carrière lorsqu'il a battu le record suisse du 200 mètres. Il tient à venir une dernière fois s'aligner là où il a éprouvé ses meilleures sensations. Nul doute que le public chaud-fonnier saura lui témoigner la reconnaissance que ce sympathique sprinter mérite./RJA



Kevin Widmer: une dernière course à La Chaux-de-Fonds. PHOTO ARCH-MARCHON

TOUSAZIMUTS

Plus que huit. Le Zurichois Rolf Schläfli (32 ans) doit renoncer à s'aligner aux Championnats du monde de Paris, du 23 au 31 août. Le spécialiste du décathlon devra se faire opérer de l'aîne droite le 18 août, à Zurich. Huit Suisses, dont le Chaux-de-Fonnier Julien Fivaz, se rendront finalement dans la capitale française./si

Absents de poids. Le Britannique Jonathan Edwards, champion du monde du triple saut, et la Suédoise Kajsa Bergqvist, spécialiste du saut en hauteur, ont annoncé leur forfait pour le meeting Weltklasse Zurich de vendredi. Tous deux sont blessés./si

Bandi renonce. Le Bernois Philipp Bandi a dû déclarer forfait pour l'Universiade d'été, qui aura lieu fin août à Deagu, en Corée du Sud. Le spécialiste du 5000 m doit mettre un terme prématuré à sa saison en raison d'une fracture de fatigue au pied gauche./si

Sprinter positif. Le sprinter Mickey Grimes, qui avait remporté mercredi dernier la médaille d'or du 100 m aux Jeux panaméricains à Saint-Domingue, en 10"10, a été contrôlé positif à l'éphédrine. L'Américain a été dépossédé de son titre./si

«Pas un jour à perdre»

Olympisme ■ Dans une année, jour pour jour, débiteront les JO d'Athènes. Denis Oswald est bien placé pour parler de l'avancement des travaux

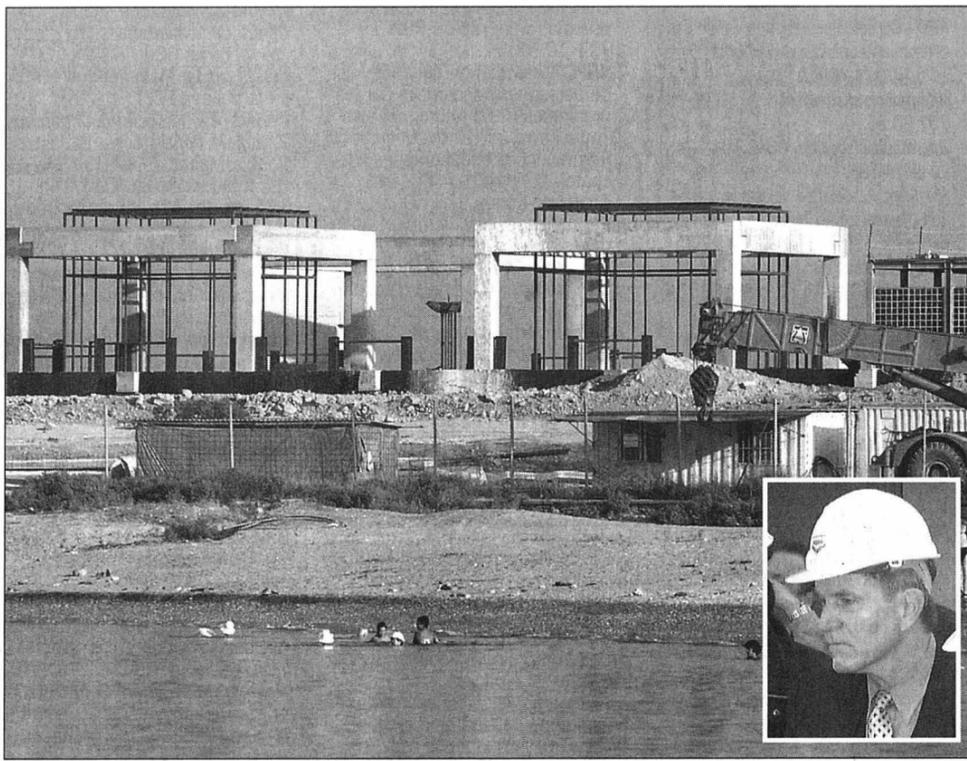
Par Julian Cerviño

Le 13 août 2004, les Jeux olympiques retrouveront Athènes. Le CIO s'est, en effet, offert un retour aux sources pour les JO de la XXVIIIe Olympiade. Mais pour accueillir ce qui est devenu le plus grand événement sportif de la planète la capitale grecque et tout son pays avec a dû se transformer, se moderniser. Ce qui n'est pas allé sans mal.

L'avocat neuchâtelois Denis Oswald, membre du CIO et président de la Commission de coordination des JO d'Athènes 2004, est bien placé pour parler de l'avancement des travaux avant la cérémonie d'ouverture qui se déroulera dans une année, jour pour jour. Le moins que l'on puisse dire, c'est que la marge de manœuvre est faible.

Me Denis Oswald quel sentiment vous habite une année avant ces Jeux?

Denis Oswald: Disons que je suis plutôt optimiste. Cela fait depuis longtemps que nous nous trouvons dans la même situation. Il n'y a pas un jour à perdre. Nous sommes très serrés au niveau du timing, il ne faudrait pas que des événements inattendus se produisent. Mais j'ai confiance. Les Grecs vont y arriver. C'est sous pression qu'ils travaillent



Denis Oswald (en médaillon) surveille de près l'avancement des travaux sur les sites olympiques (ici celui de la voile).

PHOTOS KEYSTONE-CERVIÑO

le mieux. D'ailleurs, si nous avions une année de plus, je ne sais pas si ce serait vraiment utile.

Quels sont les principaux problèmes qu'il reste à résoudre?

D. O.: Les finitions de certains sites sportifs et de pas mal d'infrastructures annexes ne seront pas réalisées avant la dernière semaine ou le dernier jour. Ce sera très difficile de tout tester

avant le début des JO. La construction du stade de football de 36.000 places, par exemple, ne sera achevée que dans des délais très limités. C'est un peu comme si on avait construit le nouveau stade de la Maladière en une année. Il y a aussi le fameux toit de Calatrava, qui devrait recouvrir le stade olympique et les sites annexes, dont l'installation sera très difficile à réaliser dans les délais. Les organisateurs sont

déterminés à le faire, mais de notre côté nous sommes plus sceptiques.

Quel est votre principal souci?

D. O.: En vérité, tout est lié. Mais les problèmes de transports me préoccupent plus particulièrement. De nombreuses constructions routières sont en cours d'achèvement. Mais si une voie de liaison ne pouvait pas être terminée, cela aurait des incidences sur tout le ré-

seau de communication. On va vraiment trembler jusqu'à la dernière minute.

Etes-vous satisfaits du déroulement des premières compétitions tests?

D. O.: Il y en aura eu sept avant la fin de la semaine. Il y a eu quelques problèmes liés aux conditions météorologiques (réd.: vent violent) lors des championnats du monde juniors d'aviron, mais on ne peut pas faire grand-chose là contre. Sinon, ça se passe plutôt bien, mais il faudra attendre le bilan final pour tirer des conclusions.

Combien de fois allez-vous encore vous rendre dans la capitale grecque avant le début des JO?

D. O.: J'y suis déjà allé sept à huit fois cette année et je pense encore m'y rendre à deux ou trois reprises avant Noël. L'année prochaine, ce sera à peu près la même chose.

Vous êtes en quelque sorte devenu un Athénien?

D. O.: (rires). Un peu, même si je ne maîtrise pas encore la langue. Disons, que je commence à connaître le trajet et la ville après tous mes voyages (réd.: six en 2002).

Le 29 août 2004, date de la clôture des JO d'Athènes, vous serez soulagé, n'est-ce pas?

D. O.: J'aurai un poids de moins, c'est certain. Si à la fin tout marche bien, je pourrai en tirer une certaine satisfaction même si tout ne dépend pas de moi./JCE

EN BREF

HOCKEY SUR GLACE ■ Plateau de rêve. La 77e Coupe Spengler, qui se déroulera du 26 au 31 décembre, proposera à nouveau un plateau de rêve. En plus de Davos et du Team Canada, viennent s'ajouter le champion de Russie, le Lokomotiv Jaroslavl, le champion d'Allemagne, Krefeld, et le vainqueur de la Coupe Continentale, le Jokerit Helsinki./si

Décès d'une légende. Herb Brooks, qui avait conduit les Etats-Unis au titre olympique en 1980 à Lake Placid, est

décédé, à l'âge de 66 ans, dans un accident de la route. Brooks était seul dans sa voiture lorsque celle-ci est sortie de la route près de Forest Lake, dans le Minnesota. Il laisse une femme et deux enfants./si

SKI ALPIN ■ Fracture pour Suter. La Schwyzoise Fabienne Suter (18 ans) s'est blessée au genou gauche lors de la préparation estivale à Las Leñas, en Argentine. Elle manquera toute la première partie de la saison 2003-2004./si

COURSE À PIED

Après le cross de Bôle, c'est au tour de la Combassonne d'en être à sa 10e édition. Ce samedi 16 août, le Ski-Club des Cernets-Verrières vous y invite dans le cadre de la Fête de la mi-été. Une course à pied comptant et pour le Championnat neuchâtelois hors stade et pour la Coupe Jeunes Foulées.

Dès 14 h 30, les plus jeunes s'élanceront sur des parcours longs de 800 m à 4600 m. Puis, à 16 h, ce sera le départ unique des juniors et plus

âgés des deux sexes. Ils auront à fouler les 11,6 km des deux boucles à travers forêts et pâturages. Par des terrains vallonnés et variés aux caractéristiques d'un cross.

Les inscriptions sont prises sur place jusqu'à une heure au plus tard avant le départ concerné, à la cantine de la fête. La proclamation des résultats est prévue à 18 h, suivie de la disco à 19 h. Un souper y est même prévu. A relever encore que les amateurs de la

marche à pied y trouveront également leur compte (4,6 km à 15 h 15). Pour de plus amples renseignements contacter: P.-A. Virgilio, 032 861 10 48/08./ALF

Ce soir à 19 h: Tour du Valanvron (départ au centre sportif de la Charrière).

BANCOJASS

- ♥ 7, 10, V, D, A
- ♣ 6, A
- ♦ 6, 7
- ♠ 8, 10, V

PMUR	Cheval	Mètres	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	LES RAPPORTS	
Demain à Enghien Prix de la Concorde (trot attelé, Réunion 1, course 2, 2875 m 14 h 15) Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Ivano-De-Mai	2875	N. Roussel	A. Roussel	18/1	5a0aRa	17 - C'est logiquement l'épouvantail.	Notre jeu 17* 11* 16* 12 10 15 5 4 *Bases Coup de poker 4 Au 2/4 17 - 11 Au tiercé pour 15 fr 17 - X - 11 Le gros lot 17 11 3 1 5 4 16 12	Hier soir à Cabourg Prix Renoncles Tiercé: 7 - 16 - 15 Quarté+: 7 - 16 - 15 - 6 Quinté+: 7 - 16 - 15 - 6 - 2 Rapports pour 1 franc Tiercé dans l'ordre: 2131,50 fr. Dans un ordre différent: 292,90 fr. Quarté+ dans l'ordre: 9063,80 fr. Dans un ordre différent: 412,30 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 56,40 fr. Rapports pour 2 francs Quinté+ dans l'ordre: 97.698.- Dans un ordre différent: 813,40 fr. Bonus 4: 113,40 fr. Bonus 3: 37,80 fr. Rapports pour 5 francs 2sur4: 55,50 fr.
	2 Saint-Silas	2875	C. Martens	P. Weehaeghe	15/1	7a7m7a	11 - Un engagement en or.		
	3 Cowboyland	2875	Y. Vidal	Y. Vidal	12/1	4a1a9a	16 - Cherchera la victoire.		
	4 Half-Moon	2875	P. Nordstrom	B. Karlsson	10/1	Inédit	12 - Pleinement retrouvée.		
	5 Davanti	2875	D. Locqueneux	A. Jacobsen	8/1	1a6a4a	10 - Enghien lui réussit bien.		
	6 Hondina-Du-Pont	2875	J.-Y. Rayon	A. Rayon	11/1	5a4a8a	15 - Un retour de jeunesse.		
	7 Carmolas-Prince	2875	P. Vercruyssen	A. Lindqvist	10/1	2aDa4a	5 - Il peut tirer son épingle du jeu.		
	8 Gino-De-La-Frette	2875	F. Leblanc	F. Leblanc	13/1	8aDa7a	4 - Par curiosité et méfiance.		
	9 Félicier-De-Bréteil	2900	J. Verbeeck	D. Vallée	15/1	Da8a6a	LES REMPLAÇANTS:		
	10 Idole-Blonde	2900	G. Prat	F. Harel	8/1	3a7a0a	3 - Il s'annonce menaçant.		
	11 Idéal-De-Beauval	2900	J.-M. Bazire	J.-L. Bignon	6/1	Da2a1a	1 - Un énorme coup de poker.		
	12 Hima	2900	J.-L.-C. Dersoir	J. Leneveu	7/1	1aDmDm			
	13 Inédite-Gédé	2900	M. Lenoir	M. Lenoir	22/1	RaDa9a			
	14 Iras-Du-Bottey	2900	F. Lecellier	F. Lecellier	9/1	8a5a7a			
	15 Fiduciaire	2900	G. Delacour	R.-A. D'Haëne	10/1	4a3a4a			
	16 Isn't-It-Pacha	2900	L. Coubard	L. Coubard	3/1	1a2a7a			
	17 Hubert	2900	F. Blandin	F. Blandin	2/1	Da1a3a			

Cafés **AU MOKA**
Magasin à la Rue du Concert 4 à Neuchâtel



OFFREZ-VOUS LES COURSES EN DIRECT
AU BAR **LE LONGCHAMP** (A CÔTÉ DE L'HÔTEL TOURING)



VILLE DE NEUCHÂTEL

ADCN. Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel. Permanences-café, aide pour les recherches d'emploi, conseils juridiques. Passage Max-Meuron 6, Tél. et fax 032 725 99 89.

Alcoolisme. Service médico-social: 889 62 10. Alcooliques anonymes: 0848 848 846. SOS Alcoolisme: 0848 805 005. Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques: 0848 848 833, (24h/24h)tarif interurbain.

APEN - Association des parents d'élèves de la ville de Neuchâtel. CP 125, 2001 Neuchâtel, tél 724 19 87.

Avivo. Association de défense et de détente des retraités et préretraités, Seyon 2 (immeuble Payot), case postale 134, tel. répondeur 725 78 60. Permanence hebdomadaire: mardi de 9h à 11h, consultation sociale.

Baby-help. Garde d'enfants malades à domicile: 725 42 10.

Boutique d'information sociale fbg de l'Hôpital 27 lu-ve 9h30-11h30/14h-16h. tél. 717 74 12.

Centre de consultation lavi. Service d'aide aux victimes d'infractions, rue Pourtalès 1, 889 66 49, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

Centre d'orthophonie. Rue de la Serre 11. Votre enfant apprend à parler, à lire, à écrire. Le Centre répond à vos questions du lu au ve 8h30 à 11h30 et de 14h à 17h (fermé pendant les vacances scolaires) au 717 78 20.

Centre de santé. Neuchâtel, Peseux et Corcelles. Aide familiale, soins infirmiers: 722 13 13. Stomatologie et incontinence: 722 13 13.

Centre social protestant. Parcs 11, consultations sociales juridiques, conjugales, etc., lu-ve, 032 722 19 60.

Consultations conjugales. Rue Pourtalès 1, tél. 032 919 75 19, ou au CSP, Parcs 11, tél. 032 722 19 60.

Consultation et informations sociales: Neuchâtel et Littoral: langue portugaise: Vieux-Châtel 4, mercredi 17h30 à 19h; langue turque: rue du Pommier 3a, mardi 14h à 16h; pour les Balkans: rue du Pommier 3a, 16h à 18h; pour l'Afrique: rue du Pommier 3a, 14h à 17h

Consultations juridiques. Ordre des avocats, Beaux-Arts 11, me 16-19h, sans rendez-vous.

La Courte échelle. Lieu d'accueil enfants-parents, Fausses-Brayes 3. Lu/ma/je 14h30-17h30, Me 9h-11h30 032 724 45 15.

Croix-Rouge. Garde de malades à domicile: 721 28 05, ergothérapie ambulatoire: 724 73 33, garde d'enfants à domicile: 725 11 44, consultations pour nourrissons: Centre de puériculture, Av. du 1er-Mars, lu, et ve.14-17h, me. 18-20h. Permanence lu. au ve. 8-9h30 tél. 032 740 18 75. Pour tous les autres districts même numéro. Service des cours 032 725 42 10

Diabète. Information diabète: passage Max-Meuron 6, 724 68 01, sur rendez-vous.

Dispensaire des rues. Services offerts aux plus défavorisés: soins médicaux, infirmiers et paramédicaux; douche et buanderie, écoute. Rue Fleury 22, lu-me 14-18h, ve 14-16h, tél 721 10 25. (répondeur)

Drop-in. Toxicomanie/drogue: Centre d'information, de prévention et de traitement des addictions, information, aide et conseil aux parents et aux proches:

Fausses-Brayes 5, lu-ve 8h30-12h/14h30-19h, 032 724 60 10, fax 032 729 98 58. **Rateau-Ivre.** **Bistro-ados,** pour ados de 12 à 18 ans, Fausses-Brayes 15, ma-ve 15h30-18h30 tél 032 725 26 65.

Femmes information et consultations juridiques. Permanence du Centre de liaison, Fbg de l'Hôpital 1, je 14-16h, 724 40 55.

FRC - Conseil. Fédération romande des consommateurs, Fbg de l'Hôpital 1, ma 14-17h, 724 40 55.

Information allaitement. 753 53 95 et 757 20 26.

Informations sociales. 0848 804 124. Lu-ve 14-18h.

Invalides. Association suisse des invalides, passage Max-Meuron 6, permanence me 13h30-17h30, 724 12 34.

Jeunes handicapés. Service de dépannage, lu/ma 931 41 31, me/ve 835 14 55, je 926 85 60 (9-11h).

La Margelle. Lieu d'écoute pour tous. Ancien Hôtel-de-Ville 7, 724 59 59 ou au responsable, pasteur de l'Église réformée, Denis Perret, 853 29 36 (le soir).

Lire et écrire. Cours de base pour adultes parlant bien français 032 914 10 81

Mamans de jour. Permanence téléphonique 032 724 36 71. Lu 15h-18h, ma 14h-16h30 et je 8h30-11h.

Médiation familiale. Av. de la Gare 39, 725 05 66. Permanence téléphonique, ma/je après-midi entre 12h30 et 18h30.

Mouvement des aînés. Rue de l'Hôpital 19, 8-11h30, 721 44 44.

Parents information. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 725 56 46 ou 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

Planning familial. Consultations et informations, fbg de l'Hôpital 27, lu/ma/ve 14-18h, me 13-19h, ou sur rendez-vous, 717 74 35.

Pro infirmis. Au service des personnes handicapées: Maladière 35, lu-ve 8-12h/14-17h, tél 722 59 60, fax 722 59 70.

Pro Senectute. Au service des personnes âgées. Service social, activités sportives, service animation, vacances, repas à domicile, Côte 48a, 729 30 40.

Rateau-ivre. Bistro-ados, destiné aux adolescents de 12 à 18 ans: rue du Rateau, ma-ve 15h30-18h30, tél 725 26 65 ou 724 60 10.

Recif. Lieu de rencontres et d'échanges interculturels pour femmes réfugiées, immigrées et suisses (rue Coquemène 1, 730 33 50). Ma-je 14-17h. Cours de français et de couture.

SIDA. Groupe Sida, Peseux: Grand-Rue 18, 737 73 37. Tests anonymes: Groupe Sida Neuchâtel, Sophie-Mairet 31, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél 967 20 91.

SOS futures mamans. 842 62 52.

Tourisme neuchâtelois. Hôtel des Postes, bureau de renseignements: lu-ve 9h-18h30, sa 9h-16h, di 10h-16h, tél 032 889 68 90.

Vestiaire d'habits ADRA. Faubourg Hôpital 39 Renseignement 032 751 31 62.

Volontariat en ville de Neuchâtel - Entraide bénévole, ruelle Fleury, 22. Permanences téléphoniques lu-ve 9-10h30, 724 68 00.

DISTRICT DE BOUDRY

Accueil et placement d'animaux. Colombier (Cottendart) refuge de la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, 841 38 31 ou 861 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38.

Centre de santé Basse-Areuse (Cortailod, Boudry, Bôle, Areuse, Colombier, Auvernier). Aides familiales et infirmières à domicile, permanence tél. lu/ve. de 8 à 12h/13h30 à 17h30, en dehors de ces heures, répondeur. Tél 032/841 14 24

Centre de santé César (de Bevaix à Vaumarcus). Aides-familiales et infirmières à domicile. Tél. 032 836 26 60 du lu-ve 7h30-11h30 et 14h-16h. Répondeur en dehors de cet horaire. Service sociale lu-ve 8h/11h. Tél 032 836 26 63

Infirmières indépendantes à domicile et soins palliatifs. 7/7 079 33 22 600

Service de transports bénévoles. Colombier et Bôle, 079/415 13 49.

Déchetterie. Boudry, sous le viaduc N5, lu/me/je 14-18h, sa 9-13h, fermée jours fériés. Bevaix, Centre Fontanallaz, 13h30-18h30 lu-me-ve, 10h-17h sa (jours ouvrables). Cortailod, chemin de la Roussette, Cort'Agora et hangar des TP, 7-20h (jours ouvrables). Saint-Aubin, Step du Rafour, lu-ve 9-11, me 16-19h, ve 9-11h; tous les premiers et troisièmes samedis du mois, 10-12h.

Mamans de jour. Boudry, 842 38 39.

Service de transports bénévoles. Bevaix, 078/610 62 60. Rochefort, 855 13 79

JURA

Handicapés. Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.

Office du tourisme des Franches-Montagnes. Saignelégier, lu-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h/15-17h, 952 19 52, fax 952 19 55.

Service social des Franches-Montagnes. Puériculture, soins à domi-

cile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmis, Le Noirmont, rue du Pâquier, 953 17 66/67.

SOS futures mères. 422 26 26 (24h/24h).

Transport handicapés. Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

CANTON & RÉGIONS

Information sociale bonjour! Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0848 804 124

AGAPA. Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitements - négligences. Entretiens personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

ANAAP-Le Déclit. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93

ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues psychothérapeutes: 032 842 66 03. E-mail: info@anpp.ch

Asloca - Neuchâtel. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.

Association Alzheimer. Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 34 23.

Association boulimie anorexie (ABA) - Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h. 15h au numéro 725 05 82.

Association Dyslexie Suisse Romande. Antenne Neuchâteloise. Permanence vendredi matin au 032 725 38 92.

Association lecture et compagnie. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.

Association neuchâteloise de services bénévoles (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.

Association suisse de la maladie de Parkinson (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinson: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.

Autorité de conciliation en matière de santé. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

Cancer. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-

ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

Cancer du sein. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.

Caritas. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

Cellule de debriefing psychologique. 079 577 65 33. (répondeur / On vous rappelle le même jour)

Centre de consultations lavi - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou **La Main Tendue** (143) ou la police (117).

Centre psycho-social neuchâtelois. Chaux-de-Fonds, consultations rue Sophie-Mairet 29 tél.032 967 20 61, lu au ve de 8h.-12h./14h.-18h. sa 8h.-12h. di médecin de service et hôpital. Neuchâtel, rue Verger-Rond tél.032 722 12 21.

Centre spécialisé pour handicapés de la vue. Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.

Chambre immobilière neuchâteloise. Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.

Croix-Bleue. 032 725 02 17.

Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme, Conseil social c/o Pro Infirmis Rue de la Maladière 35, tél 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours 032 913 22 77

Mouvement de la condition paternelle. Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.

Parents information. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

Sages-femmes à domicile. Pour tout le canton, Les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours de 8h à 20h. 079/280 48 28.

Sclérose en plaques. Société suisse de la sclérose en plaques. Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.

Serei. Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, 926 04 44 ou 426 13 65 (Bassecourt)

Solidarité-femmes. 968 60,10

SOS Alcool. 0848 805 005. (tarif régional):

SOS Racisme. 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Ecoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.

SOS. Racket-violence 079/270 92 06.

TIM Ton infirmière à la Maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence tél. 24h /24 079 / 476 66 33.

Troubles psychiques. Centre psychosocial: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.

Vivre sans fumer. - Prévention contre le tabagisme lu-ve 8h-12h et 13h30-17h. 723 08 60

SUD DU LAC

Cudrefin. Garde-port: 079/416 22 92

Haut et Bas-Vully. Aide familiale: 026 663 36 03. Soins à domicile: 026 684 14 12. Repas à domicile:

026 673 24 15. Service social: 026 670 20 38. Mamans de jour: 026 670 29 67. Bus passe-partout: 026 684 27 57. Office du tourisme: 026 673 18 72.

JURA BERNOIS

Accord service. Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.

Bureau d'information sociale (Bis), Courtelary, 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses. Organisation des Transports bénévoles et cours Croix-Rouge.

Centre social protestant. Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.

Cartons du cœur, Jura bernois. Lundi à jeudi, 493 70 60.

Drogue et alcool. «Contact», service d'aide et prévention, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, Saint-Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.

Office du tourisme. Av. de la Liberté, Moutier, lu-ve 8-12h/14-17h, 493 64 66.

Office régional du tourisme Chassel - La Neuveville. Rue du Marché, La Neuveville: me/je/ve 8h30-12h/13h30-17h30, sa 8h30-12h,

751 49 49.

Planning familial. Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.

PRO SENECTUTE. Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.

RÉSIDENCE LA CLARTÉ. Diesse, tél. 315 19 14

SMAD - Service de maintien à domicile - district de La Neuveville. Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispositif (excepté le jeudi) 16-16h45.

Service psychologique. Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.

Service social. Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys, 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10. Office régional, rte de Prêles 3, Lamböing, 315 52 92.

VAL-DE-TRAVERS

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 864 66 22, fax 864 66 23.. Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigne.

Baby-sitting. Môtiers, 861 29 80, si non réponse 861 33 94.

CAPTT. Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilleri 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.

Cora - Centre oecuménique de Rencontre

et d'Animation. Fleurier Gd-Rue 7, lu-je 8h-12h, 13h30-17h; ve 8h-12h. 032 861 35 05 Fax 032 861 43 36.

Cora. Permanences sociales, Fleurier

Caritas. Centre social protestant, Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme, Pro Infirmis, Pro Senectute, consultations juridiques. 032 861 43 00

Mamans de jour. 032 866 13 30.

Office du tourisme. Clos-Pury 15, 2018 Couvet, 889 68 96, fax 889 62 90.

ENTRE-DEUX-LACS

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 753 09 09.

Centre de rencontres. Marin-Épagnier, Espace-Perrier, salle Épagnier, me 20h15.

Infirmières indépendantes à domicile. 7/7 078/824 46 72

Maison des jeunes. Espace animation jeunesse, Marin-Épagnier. Me 13h30-21h30, je 15h30-21h30, ve

15h30-22h30, sa 13h30-21h30, di 13h30-18h30. Rens. 079/658 13 14.

Services bénévoles. Cornaux, Cresrier, 032 757 23 44 (heures de repas). Marin-Épagnier 032 753 13 62 (8h30 à 10h). Le Landeron-Lignières, 079/379 52 39 (lu et je 8-12h). St-Blaise, Hauterive 079 374 77 66 (9 à 11h).

LES GALERIES RÉGIONALES

NEUCHÂTEL
Galerie YD. Exposition de Grégoire Dufaux, peinture. Ma-ve 15h30-19h. Sa 10-12/14-17h. Jusqu'au 30.8.

CORTAILLOD
Galerie Jonas. Robert Tilbury, aquarelles et dessins. Me-sa 14h30-18h30. Di 14h30-17h. Jusqu'au 24.8.

VALANGIN
Galerie du Moulin de la Tourrelle. Dessins de Françoise Balmer. Me-di 15-19h et sur rdv 032 857 24 33 et 021 731 25 67. Jusqu'au 24.8.

VAUMARCUS
Château. Galerie d'Art Contemporain. Ying Tian Qi, Zeng Hao, Zhang Xiao Gang, Wang Guang Yi, Yue Minjun, graveurs chinois contemporains. Lu-di 9-18h. (032 836 36 36). Jusqu'au 28.9.

LA CHAUX-DE-FONDS
Galerie Art-Cité. Ivan Moscatelli «Trente tranches de plage toscane et quatre piscines tropicales fraîches». Ma-ve 14-18h30; sa 10-12h/14-17h.

Jusqu'au 23.8. (fermé du 8 au 28.7.).

BELLELAY
Fondation de l'Abbatiale. Exposition de Jean-François Comment, peintures. Tous les jours de 10-12h et de 14-18h. Jusqu'au 31.8.

LE NOIRMONT
Fondation Sur-la-Velle. Exposition de papier d'art «Du végétal au vêtement», dans le cadre du congrès IAPMA 2003. Me-di 14-18h. Du 10 au 31.8.

PERREFITTE
Selz - Art Contemporain. Exposition des travaux récents de Joerg Mollet, notes de désert. Me-ve-sa-di 15-20h et sur rendez-vous. Jusqu'au 31.8.

PORRENTROY
Espace d'Art Contemporain (Les Halles). Serres du jardin botanique. Luciano Fabro e la Casa degli artisti, Milano. «Servizio civile per l'arte». Ma/je 14-17h. Sa/di 14-18h. Jusqu'au 14.9.

LA CHAUX-DE-FONDS

Amicale des malentendants et devenus sourds. Rencontres mensuelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive), Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.

ASPEDAH. Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Rép.-fax 969 26 06. Ma 9-11h, 968 56 42. Me 19h30-21h30, 969 26 08. Je 8-10h30, 913 56 23.

Association Sésame. Aide et soutien aux personnes en deuil. Case postale 1455, 2301 La Chaux-de-Fonds. Permanence téléphonique les mercredi et dimanche de 20h à 22h. Groupes de parole ou entretien individuel sur demande. Tél 724 06 05.

Centre social protestant. Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h/13h30-17h30, 928 37 31. Vestiaire, 968 18 19. La boutique Habillerie, Soleil 2, ma/me/ve 14-18h, sa 9-11h. Vieux puits, Puits 1, me/ve 14-18h, sa 9-11h. Boutique du Soleil, angle Versoix-Soleil, ma-ve 14-18h, sa 9-11h. Bouquiniste, Soleil 2, ma-ve 14-18h, sa 9-11h.

Crêches. Arc-en-Ciel Charrière 4. Tél. 032 968 99 85. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6-18h30, ve 6-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h30-18h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, lu-ve 7h-18h30, 968 12 33. Kid Club Béat, Chapeau-Rablé 50, 926 84 69. Nurserie Petits Nounours, Jardinière 91, 913 77 37.

Croix-Rouge. Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, service des activités bénévoles (chauffeurs bénévoles, prêts de livres à domicile, etc...), 7h30-12h. Consultations nourrissons, lu/ma/je/ve 13h-16h30. Garde d'enfants malades à domicile, 079/417 63 23, 7h-17h. Vestiaire, Paix 73, me 14-18h30, je 14-18h.

Ferme Gallet. Pour enfants:

lu/ma/je/ve 16-18h, 967 64 90.

FRC-conseil. Fédération romande des consommateurs, Grenier 22, lu 14-17h, 913 37 09.

Groupe interventions infirmiers Gil. Soins psychiatriques à domicile. Tél. et fax 968 96 84.

Groupe de maintenance cardiovasculaire. Centre Numa-Droz, entraînements lu 17h, me 12h, 913 65 13 ou 926 06 68.

Groupe régional de la SP - La Chaux-de-Fonds. Rencontre: une fois par mois. Renseignements au 926 03 45.

Habits du cœur. Serre 79, lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Tél. 913 18 19.

MCPJN. Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou divorce, Case postale 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9 (rez-de-chaussée).

Pro senectute. Léopold-Robert 53, service social, gymnastique, natation, lu-ve 911 50 00 (le matin), fax 911 50 09. Repas à domicile, 911 50 05 (le matin).

Service d'aide familiale. Collège 11 lu-ve 8-12h/14-16h, 968 22 22.

Service d'aide aux victimes d'abus sexuels (SAVAS). Av. Léopold-Robert 90, 919 66 44. Lu-ve matin 8-12h, lu/ma/je après-midi 14-17h.

Société protectrice des animaux. Hôtel-de-Ville 9d, 968 64 24, tous les jours.

Tourisme neuchâtelois. Espacité 1, place Le Corbusier, lu-ve 9h-18h30, sa 10h-16h, (jusqu'au 31.8.01). Tél 919 68 95, fax 919 62 97.

Toxicomanie. Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27, lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu/je 10-17h, ma 10-21h, /me 10-13h45, ve 10-16h. Soupe à midi du lundi au vendredi.

AVIS MORTUAIRES

SAINT-BLAISE

Mon âme, bénis l'Éternel,
et n'oublie aucun de ses bienfaits.
Psaume 103: 2

Monsieur et Madame Roland-Jimmy et Ursi-Caroline Humbert-Bärtschi, à Neuchâtel:

Monsieur et Madame Gilles et Aline Humbert-Blaser, à Thielle,

Monsieur Cedric Humbert, à Lavigny,

Monsieur et Madame Gabriel et Anne Humbert-Rey, à Veyrier,

Mademoiselle Mathilde Monnard, au Petit-Lancy;

Monsieur et Madame Alain et Jacqueline Humbert-Grandy, à Saint-Hilaire de Brethmas:

Monsieur et Madame Stéphane et Myriam Humbert-Aubry, à Corcelles,

Madame et Monsieur Aude et Laurent Bovet-Humbert et leur fils Arno, à Peseux,

Monsieur Bastien Humbert, à Neuchâtel;

Messieurs Jacques Humbert et Vittorio Zaccheo, à Neuchâtel;

Madame Suzanne Humbert, à Bogève;

Madame Paulette Humbert, à Cormondrèche,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le profond chagrin de faire part du décès de

Madame

Lucienne-Cécile HUMBERT

née DUBOIS

leur bien-aimée maman, belle-mère, grand-mère, arrière-grand-mère, belle-sœur, tante, grand-tante, arrière-grand-tante, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, dans sa 92e année.

2072 Saint-Blaise, le 11 août 2003.
(Home Le Castel)

La cérémonie religieuse sera célébrée au Centre funéraire de Beauregard à Neuchâtel, le vendredi 15 août, à 15 heures, suivie de l'incinération.

Le corps repose au pavillon du cimetière de Beauregard, à Neuchâtel.

Adresse de la famille: Roland-Jimmy Humbert
36, rue de Maillefer
2006 Neuchâtel

Pour honorer sa mémoire, vous pouvez penser à insiemesuisse (Fédération suisse de parents de personnes mentalement handicapées), CCP 25-15000-6, ou à l'association Mail-Mali, BCN, compte 20-136-4, No E 3500.96.38

La famille remercie le personnel du Home Le Castel pour son dévouement chaleureux.

028-408867

Le Tennis Club de Marin a la grande tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Marcel ROBERT-TISSOT

membre fidèle du club.

Il adresse à sa famille ses sincères condoléances.

028-408820

La Direction et le Personnel de l'entreprise Kyburz & Cie SA ont la grande tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Marcel ROBERT-TISSOT

responsable technique de l'entreprise durant plus de 40 ans.

Le souvenir de cet employé exemplaire restera gravé dans leurs mémoires.

Ils adressent à toute sa famille leurs sincères condoléances.

028-408821

Le Judo Club Peseux a la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Marcel ROBERT-TISSOT

grand-papa de Benoît et Maxime, membres du club.

Il adresse à sa famille ses sincères condoléances.

AVIS DE REMERCIEMENTS

Profondément touchée et émue par les nombreuses marques de sympathie et d'affection qui lui ont été témoignées lors de son deuil, la famille de

Jean-Pierre DEMIERRE

exprime sa profonde gratitude à toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons, ont pris part à sa douloureuse épreuve.

Franex, août 2003.

17-645739

AVIS MORTUAIRES

Quand tu regarderas le ciel, la nuit, puisque je rirai dans l'une d'elles, alors ce sera pour toi comme si riaient toutes les étoiles. Tu auras, toi, des étoiles qui savent rire.

Saint-Exupéry

Sa fille, Josette, et Eric Gentsch-Wymann à Bevaix;

Sa fille, Madeline Schüpbach-Wymann à Boudry;

Sa fille, Jocelyne Evard-Wymann et René Oguey, à Grandson;

Ses petits-enfants et arrière-petite-fille:

Marie-Joëlle Gentsch à Bevaix;

Céline Schüpbach et sa fille Amélie, Julie Schüpbach et son ami Régis, leur père Rémi Schüpbach, à Neuchâtel;

Jean-Marie Evard et son amie Cynthia, à Grandson;

Laetitia Leresche-Evard et son mari Frédéric à Grandson;

Son frère Eric Marmier-Séchaud et son épouse Georgette à Neuchâtel;

Ses neveux et nièces, ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le profond chagrin d'annoncer le décès de

Madame

Yvonne WYMAN-MARMIER

enlevée à leur tendre affection le 8 août 2003, dans sa 84e année.

Selon le désir de la défunte, les obsèques ont eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Josette Gentsch
Rue du Château 8
2022 Bevaix

Cet avis tient lieu de faire-part

Aimez-vous les uns, les autres
comme je vous ai aimés.

028-4098825

FRESENS

Maintenant donc, ces trois choses demeurent: la foi, l'espérance et l'amour, mais la plus grande des trois est l'amour.

I Corinthiens 13: 13

Il n'y a point de chemin vers le bonheur, le bonheur est le chemin.

Bouddha

Madame Marianne Suter à Agua Amarga, Prov. De Almeria, Espagne; et ses enfants:

Anne Crettenand et ses enfants: Garry et Dylan à La Tour-de-Peilz;

Laurent et Francesca Debély-Valério à Genève;

Madame et Monsieur Jaqueline et Bernard GrosPierre-Suter à Chambrelieu;

Les descendants de feu

Jean Küffer, Marguerite Renaud-Küffer, Arnold Küffer, André Küffer, Freddy Küffer;

Les descendants de feu Madame Yvonne Barbier-Suter,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la tristesse de faire part du décès de

Madame

Estelle SUTER

née KÜFFER

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, tante, parente et amie qui s'est éteinte paisiblement au Home Chantevent à Fresens, dans sa 96e année.

2027 Fresens, le 11 août 2003.

La cérémonie funèbre aura lieu vendredi 15 août 2003 à 14 heures au Temple de Peseux, suivie de l'incinération sans suite.

Un chaleureux merci à la Direction et à toute l'équipe du Home de Chantevent de leur gentillesse et de leurs soins attentifs.

Adresse de la famille: Madame et Monsieur
Jaqueline et Bernard GrosPierre-Suter
2019 Chambrelieu

Si vous voulez honorer sa mémoire, pensez à «l'Atelier des Enfants - aide directe en bidonville - Lima, Pérou», CCP 10-55-7, 1610 Oron-la-Ville

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-408874

La Société de laiterie de Cortailod a la grande tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Jean RÖTHLISBERGER

membre de la société.

Elle adresse à sa famille ses sincères condoléances.

028-408819

AVIS MORTUAIRES

NEUCHÂTEL

Repose en paix,
tes souffrances sont finies.

Venez à moi, vous tous qui êtes fatigués et chargés, et je vous donnerai du repos.

Matthieu 11: 28

Andrée Amez-Droz-Zenger;

Chantal et Abaka Amez-Droz-Suaré;

Alexis et Béatriz Amez-Droz-Garcia,

Céline Amez-Droz;

Blaise et Marline Amez-Droz:

Philippe Amez-Droz,

Marcela Amez-Droz,

Lydia Amez-Droz,

Yann Amez-Droz;

Christian Amez-Droz;

Dorette et Victor Mouglin-Amez-Droz et famille;

Simone Haerberli-Zenger et famille,

ainsi que les familles parentes et alliées,

ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Francis AMEZ-DROZ

survenu dans sa 83e année, après une longue maladie.

2000 Neuchâtel, le 12 août 2003.
(Fahys 109)

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire de Beauregard à Neuchâtel, vendredi 15 août, à 11 heures, suivie de l'incinération.

Le corps repose au pavillon du cimetière de Beauregard.

Les personnes qui désirent honorer sa mémoire peuvent penser à Terre des Hommes, Neuchâtel (CCP 20-1346-0)

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

NEUCHÂTEL

Les familles Corbaz, Duscher, Kopp, Oulevay, Lenz, Dassetto, parentes, alliées et amies

ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Jean-Pierre DUSCHER

enlevé à leur affection dans sa 69e année, à Zinal.

2000 Neuchâtel, le 2 août 2003.

Le culte sera célébré à la chapelle du Centre funéraire de Beauregard, à Neuchâtel, vendredi 15 août à 14 heures.

Adresse de la famille: Madame Catherine Corbaz
Chemin des Roseaux 20
2503 Bienne

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser à la Croix-Rouge suisse, 3000 Berne, CCP 30-4200-3

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-408761

La Direction et le Personnel de Philip Morris Products S.A. ont le profond regret de faire part du décès de

Monsieur

Jean-Pierre DUSCHER

leur collaborateur et collègue pensionné de l'entreprise, dont ils garderont le meilleur des souvenirs.

028-408842

L'Amicale des contemporains 1934 de Neuchâtel a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Jean-Pierre DUSCHER

membre du comité depuis 1975.

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.

028-408825

AVIS DE NAISSANCES

Nous avons la grande joie d'annoncer la naissance de

Lindsay

le 10 août 2003 à 1h07
à la maternité de Pourtalès

Elle pèse 3,330 kg et
mesure 48 cm

Sandrine BOSS et
Patrice JORDAN
2000 Neuchâtel

028-408841

Clarissa a l'immense joie d'annoncer la naissance de sa petite sœur

Serena

le 11 août 2003

Patrizia et Dino
MANISCALCO
2000 Neuchâtel

028-408741

Bonjour, je m'appelle

Charlotte

Je suis née le 10 août 2003 pour la plus grande joie de mon frère Antonin et de mes parents Sylvie et Samuel
Famille GUNTARDT-GODET
Grand-Rue 31
2012 Auvernier

028-408846

LE FAIT DIVERS

NEUCHÂTEL ■ Champ en feu.
Lundi à 16h45, Le SIS de Neuchâtel est intervenu à la rue Denis-de-Rougemont, à Neuchâtel, pour un champ en feu. Le sinistre a été rapidement maîtrisé. /comm

PERMANENCE
POMPES FUNÉBRES
WASSERFALLEN
032 725 40 30
FAUBOURG DU LAC 11 - NEUCHÂTEL
CONSEILS EN PRÉVOYANCE FUNÉRAIRE

DÉLAI jusqu'à 21 heures
Remise des textes:
Lundi - vendredi jusqu'à 17 heures:
PUBLICITAS
tél. 032 729 42 42 fax 032 729 42 43
dès 17 heures, week-ends, jours fériés:
L'EXPRESS
tél. 032 723 53 00 fax 032 723 53 09

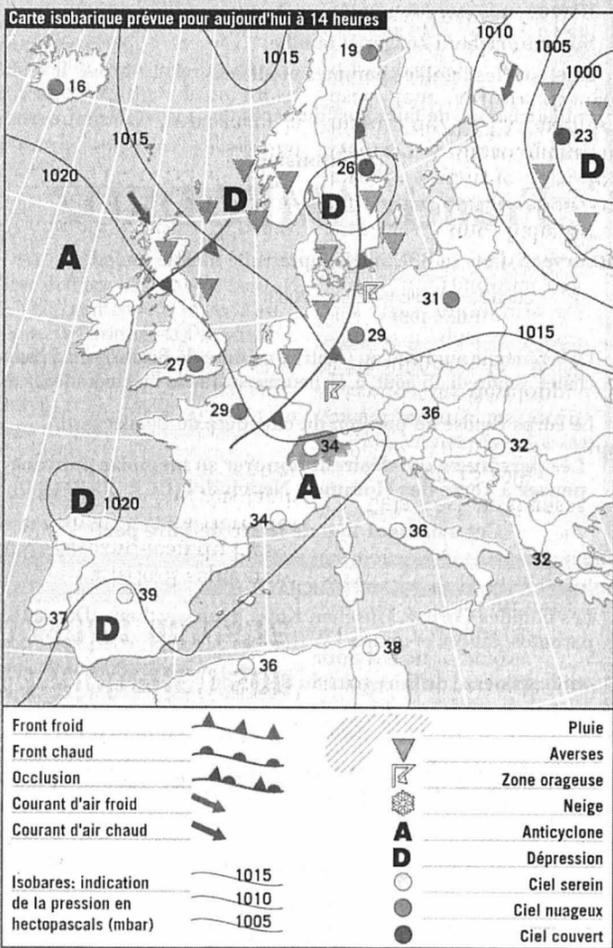
AUJOURD'HUI

Dernières banderilles caniculaires

Situation générale. La zone de haute pression qui recouvre l'Europe montre ses premiers signes de faiblesse. Elle déterminera néanmoins le temps chez nous ces deux prochains jours.

Prévisions pour la journée. Pour toute la Suisse: ensoleillé. Orages de chaleur possibles le soir dans l'est. Températures à l'aube voisine de 18 degrés sur le Plateau, 14 en Valais et 22 au Tessin. L'après-midi, 36 degrés. Limite du 0 degré vers 4200 mètres.

Les prochains jours. Demain, temps encore assez ensoleillé avec des passages nuageux. Vendredi, ciel en partie nuageux et quelques faibles pluies. Samedi et dimanche, temps changeant, assez ensoleillé. Tendances aux averses principalement dimanche en deuxième partie de journée. /ats



Fête à souhaiter
Hippolyte

Températures
Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 36°
- Boudry: 36°
- Cernier: 33°
- Fleurier: 33°
- La Chaux-de-Fonds: 32°
- Le Locle: 32°
- La Vue-des-Alpes: 29°
- Saignelégier: 32°
- St-Imier: 33°

Hier à 13 heures

En Suisse...

- Bâle: beau, 36°
- Berne: beau, 32°
- Genève: beau, 34°
- Locarno: beau, 33°
- Sion: beau, 32°
- Zurich: beau, 31°

... en Europe

- Athènes: beau, 33°
- Berlin: très nuageux, 31°
- Istanbul: peu nuageux, 27°
- Lisbonne: beau, 36°
- Londres: beau, 27°
- Madrid: beau, 34°
- Moscou: très nuageux, 19°
- Paris: beau, 38°
- Rome: beau, 33°

... et dans le monde

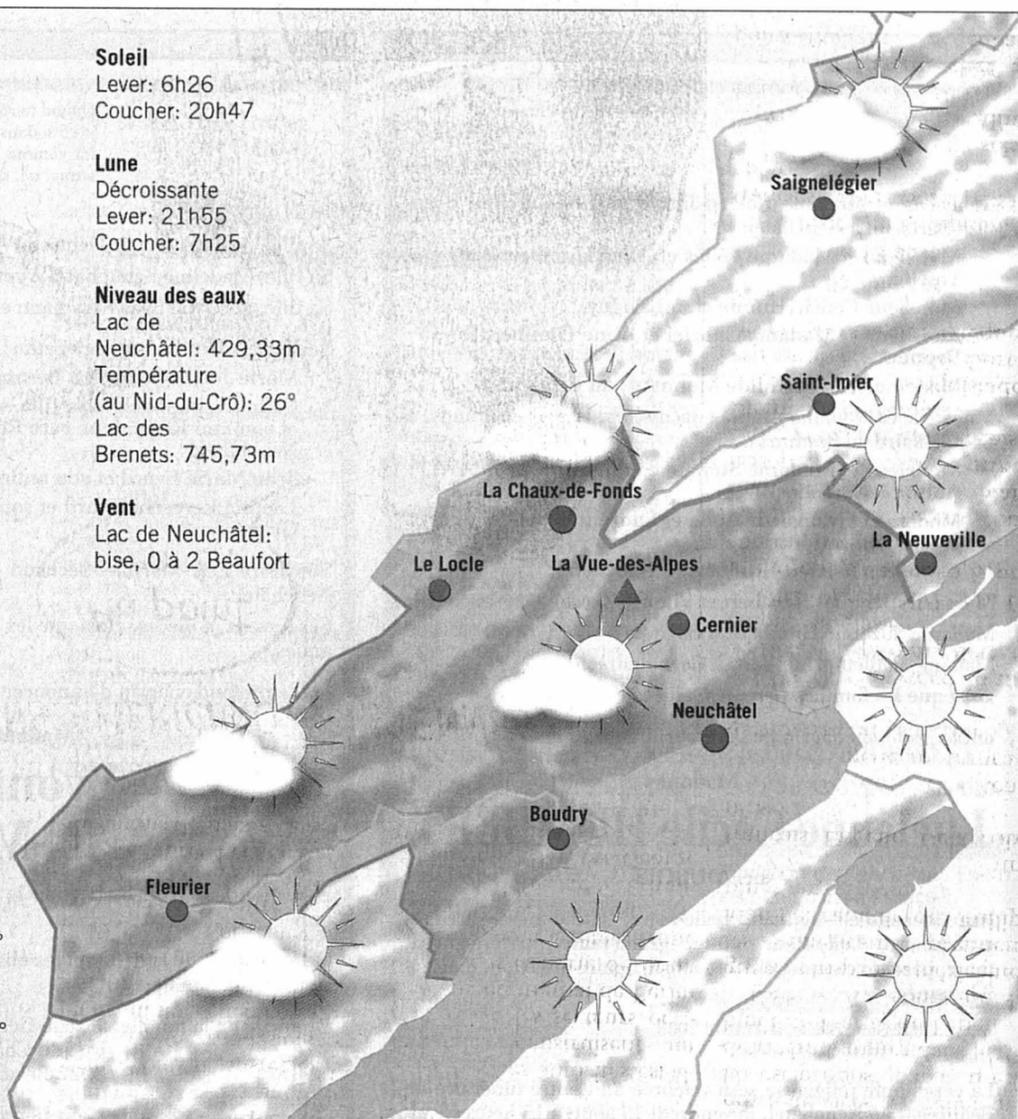
- Bangkok: pluvieux, 33°
- Le Caire: ensoleillé, 33°
- Johannesburg: ensoleillé, 25°
- Miami: pluvieux, 32°
- Pékin: ensoleillé, 36°
- Rio de Janeiro: variable, 22°
- San Francisco: ensoleillé, 22°
- Sydney: nuageux, 17°
- Tokyo: variable, 29°

Soleil
Lever: 6h26
Coucher: 20h47

Lune
Décroissante
Lever: 21h55
Coucher: 7h25

Niveau des eaux
Lac de Neuchâtel: 429,33m
Température (au Nid-du-Crô): 26°
Lac des Brenets: 745,73m

Vent
Lac de Neuchâtel: bise, 0 à 2 Beaufort



Aujourd'hui	Jeudi	Vendredi	Samedi
En plaine: 36° A 1000 m: 31°	35° 29°	33° 28°	31° 25°

Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

L'ÉPHÉMÉRIDE

13 août 1624: Louis XIII fait de Richelieu son premier ministre

Né à Paris le 9 septembre 1585, Armand-Jean du Plessis se destinait à la carrière des armes mais des intérêts familiaux l'obligèrent à entrer dans les ordres.

Sacré évêque de Luçon en 1607, il administra parfaitement son diocèse. Son élection aux états généraux de 1614 bouleversa sa carrière. Remarqué par Concini et la reine Marie de Médicis, il se vit nommé par cette dernière secrétaire d'Etat pour l'Intérieur et la Guerre en 1616. L'année suivante, l'assassinat de Concini lui fit partager la disgrâce de la reine-mère. Mais il réussit à mener d'habiles négociations pour la réconciliation avec le roi, ce qui lui valut l'estime de Louis XIII.

En 1622, il obtint le chapeau de cardinal et, deux ans plus tard, le 13 août 1624, il prenait la direction du Conseil du roi. A partir de ce moment, Richelieu s'attela à la réalisation d'un grand dessein: assurer, à l'intérieur, le triomphe de l'absolutisme monarchique en matant la noblesse et en ruinant la puissance politique des protestants; rompre, à l'extérieur, l'encerclement de la France par l'Espagne (qui possédait la Belgique et la Franche-Comté).

Sa politique lui valut d'innombrables ennemis et, lorsqu'il disparut, le 4 décembre 1642, il ne laissa que peu de regrets tant parmi les grands que parmi le peuple. Ce n'est que bien plus tard que l'on reconnut en lui un très grand serviteur de la monarchie et de la France.

Cela s'est aussi passé un 13 août

2000 - Attentat à la voiture piégée contre les locaux de l'Agence de développement économique de la Corse (Adec) à Ajaccio. Libération des trois volontaires du Comité international de la Croix-Rouge (CICR) - une Française, une Italienne et leur chauffeur géorgien - enlevés le 4, dans le nord de la Géorgie. A Bilbao, quatre militants de l'ETA explosent avec leur voiture bourrée d'explosifs.

1999 - La championne de tennis allemande Steffi Graf, âgée de 30 ans, annonce sa retraite sportive au terme d'une carrière unique marquée par 22 titres du Grand Chelem en simple et un Grand Chelem en 1988.

1998 - Suicide du chanteur Nino Ferrer, interprète de tubes des années 60 et 70 comme «Mirza», «Les cornichons», ou «Le Sud». Décès de Julien Green, 97 ans, romancier américain de langue française.

1996 - Décès du maréchal Antonio de Spínola, 86 ans, l'organisateur du coup d'Etat du 25 avril 1974 au Portugal.

1993 - L'ancien président

est-allemand Erich Honecker quitte libre sa prison berlinoise pour le Chili, après décision de la justice allemande d'arrêter son procès compte tenu de son état de santé.

1991 - Bernard Tapie revend 45% de la société holding qui contrôle Adidas.

1990 - Mikhaïl Gorbatchev restaure par décret les droits des victimes du stalinisme.

1989 - Les combats entre armées chrétienne et syrienne autour de Beyrouth ont été les plus violents en cinq mois de guerre au Liban. Cent mille obus et ro-

quettes sont tombés sur la capitale en une seule journée.

1986 - Emeutes au Pakistan, où Benazir Bhutto, fille de l'ancien président Ali Bhutto, est arrêtée le 14.

1976 - Pretoria s'engage à soutenir les efforts américains pour aboutir à un règlement du problème rhodésien, estimant qu'un échec constituerait une invitation à une intervention communiste.

1974 - De nouveaux combats éclatent entre forces turques et chypriotes, à Chypre, après l'échec de négociations de paix à Genève.

1962 - Deux modules soviétiques «Vostok», les numéros 3 et 4 de la série, chacun avec un cosmonaute à bord, gravitent autour de la Terre. Le Ghana expulse l'archevêque d'Afrique occidentale.

1961 - Les autorités est-allemandes construisent un mur entre les secteurs occidentaux et orientaux de Berlin et ferment la porte de Brandebourg, pour arrêter la fuite de réfugiés vers l'Ouest.

1946 - Mort de l'écrivain britannique Herbert George Wells, né en 1866.

1945 - Le Congrès sioniste mondial réclame l'admission d'un million de Juifs en Palestine.

1937 - Les Japonais attaquent Shanghai.

1932 - Hitler refuse le poste de vice-chancelier qui lui est proposé par le président Hindenburg dans le cabinet de Franz von Papen.

1898 - Au cours de la guerre hispano-américaine les Américains prennent Manille, capitale des Philippines, aux Espagnols.

1863 - Décès du peintre français Eugène Delacroix né en 1798.

1826 - Mort de René Laënnec, médecin français inventeur du stéthoscope né en 1781.

1814 - La province du cap de Bonne-Espérance devient colonie anglaise.

1792 - Louis XVI et sa famille sont enfermés à la prison du Temple.

1704 - Les forces commandées par le duc de Marlborough et le prince Eugène défont les français à Blenheim en Bavière.

1521 - Le conquistador espagnol Hernando Cortés prend Mexico aux Aztèques

Ils sont nés un 13 août

- L'historien et diplomate français Albert Sorel (1842-1906);

- Le metteur en scène d'origine britannique Alfred Hitchcock (1899-1980);

- Fidel Castro, chef du gouvernement cubain (1926). /ap

LE DESSIN DU JOUR

